

## **Ständige Vorbemerkung der LB**

Soweit in Vorbemerkungen oder Positionstexten nicht anders angegeben, gelten folgende Regelungen:

### **1. Standardisierte Leistungsbeschreibung:**

Dieses Leistungsverzeichnis (LV) wurde mit der Standardisierten Leistungsbeschreibung Haustechnik, Version 013 (2021-12), herausgegeben vom Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort (BMDW), erstellt.

### **2. Unklarheiten, Widersprüche:**

Bei etwaigen Unklarheiten oder Widersprüchen in den Formulierungen gilt nachstehende Reihenfolge:

1. Folgetext einer Position (vor dem zugehörigen Grundtext)
2. Positionstext (vor den Vorbemerkungen)
3. Vorbemerkungen der Unterleistungsgruppe
4. Vorbemerkungen der Leistungsgruppe
5. Vorbemerkungen der Leistungsbeschreibung

### **3. Material/Erzeugnis/Type/Systeme:**

Bauprodukte (z.B. Baumaterialien, Bauelemente, Bausysteme) werden mit dem Begriff Material bezeichnet, für technische Geräte und Anlagen werden die Begriffe Erzeugnis/Type/Systeme verwendet.

### **4. Bieterangaben zu Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme:**

Die in den Bieterlücken angebotenen Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme entsprechen mindestens den in der Ausschreibung bedungenen oder gewöhnlich vorausgesetzten technischen Anforderungen.

Angebote Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme gelten für den Fall des Zuschlages als Vertragsbestandteil. Änderungen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Auftraggebers zulässig.

Auf Verlangen des Auftraggebers weist der Bieter die im Leistungsverzeichnis bedungenen oder gewöhnlich vorausgesetzten technischen Anforderungen vollständig nach (Erfüllung der Mindestqualität).

### **5. Beispielfhaft genannte Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme:**

Sind im Leistungsverzeichnis zu einzelnen Positionen zusätzlich beispielhafte Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme angeführt, können in der Bieterlücke gleichwertige Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme angeboten werden. Die Kriterien der Gleichwertigkeit sind in der Position beschrieben.

Setzt der Bieter in die Bieterlücke keine Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme seiner Wahl ein, gelten die beispielhaft genannten Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme als angeboten.

### **6. Zulassungen:**

Alle verwendeten Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme haben alle für den projektspezifischen Verwendungszweck erforderlichen Zulassungen oder CE-Kennzeichen.

### **7. Leistungsumfang:**

Jede Bezugnahme auf bestimmte technische Spezifikationen gilt grundsätzlich mit dem Zusatz, dass auch rechtlich zugelassene gleichwertige technische Spezifikationen vom Auftraggeber anerkannt werden, sofern die Gleichwertigkeit vom Auftragnehmer nachgewiesen wird.

Alle beschriebenen Leistungen umfassen das Liefern, Abladen, Lagern und Fördern (Vertragen) bis zur Einbaustelle und Verarbeiten oder Versetzen/Montieren der Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme.

Sind für die Inbetrieb- oder Ingebrauchnahme einer erbrachten Leistung besondere Überprüfungen, Befunde, Abnahmen, Betriebsanleitungen oder Dokumentationen erforderlich, sind etwaige Kosten hierfür in die Einheitspreise einkalkuliert.

### **8. Nur Liefern:**

Ist ausdrücklich nur das Liefern vereinbart, ist der Transport bis zur vereinbarten Abladestelle (Lieferadresse) und das Abladen in die Einheitspreise einkalkuliert.

#### **9. Nur Verarbeiten oder Versetzen/Montieren:**

Ist ausdrücklich nur das Verarbeiten oder Versetzen/Montieren von Materialien/Erzeugnissen/Typen/Systemen vereinbart, ist das Fördern (Vertragen) von der Lagerstelle oder von der Abladestelle bis zur Einbaustelle in den jeweiligen Einheitspreis der zugehörigen Verarbeitungs- oder Versetz-/Montagepositionen einkalkuliert.

#### **10. Geschoße:**

Alle Leistungen gelten ohne Unterschied der Geschoße.

#### **11. Verwerten, Deponieren oder Entsorgen**

Sofern nicht anders festgelegt, gehen Materialien die z.B. abgebrochen werden, in das Eigentum des Auftragnehmers über, welcher somit explizit zum umweltgerechten Verwerten, Deponieren oder Entsorgen der Baurestmassen beauftragt ist.

#### **12. Arbeitshöhen:**

Alle Arbeiten/Leistungen sind bis zu einer Arbeitshöhe von 4 m in die Einheitspreise einkalkuliert.

Die Arbeitshöhe ist jene Höhe über dem Fußbodenniveau (über dem Geländenniveau) oder über der Aufstellfläche der Aufstiegshilfe, in der sich die zu erbringende Leistung befindet.

*Kommentar:*

#### **Leistungsumfang:**

*In den ÖNORMEN enthaltene Beschreibungen (z.B. über Ausführungen, Nebenleistungen, Bauhilfsmaterialien, Ausmaßfeststellung, Abrechnung) werden in den Texten des Leistungsverzeichnisses in der Regel nicht mehr angeführt.*

#### **Vorgaben zu Materialien/Erzeugnisse/Typen/Systeme:**

*Eine beispielhafte Vorgabe eines bestimmten Produktes, einer bestimmten Type oder eines bestimmten Systems ist nur mit dem Zusatz "oder gleichwertig" zulässig.*

#### **Herkunftskennzeichen (im Leistungsverzeichnis):**

*Vorbemerkungen und Positionen aus einer StLB sind ohne Angabe " ", aus einer Ergänzungs-LB mit "+" oder frei formuliert mit "Z" gekennzeichnet.*

*Frei formulierte Texte sind entsprechend der Form des LV zu gliedern.*

*Wird eine Vorbemerkung frei formuliert, werden alle hierarchisch unverändert übernommenen untergeordneten Gruppen, Vorbemerkungen und Positionen mit dem Vorbemerkungskennzeichen "V" gemäß ÖNORM gekennzeichnet.*

14

### **Elektroheizungsanlagen**

Soweit in Vorbemerkungen oder Positionstexten nicht anders angegeben, gelten für alle Leistungen dieser Gruppe folgende Regelungen.

#### **1. Leistungsumfang/einkalkulierte Leistungen:**

Freiliegende Heizleiter, Kaltleitungen und Zubehör sind UV-beständig ausgeführt.

Die Konfektionierung, einschließlich Anschluss an die Regelung, von Kaltleitungen mit wasserdichten und temperaturbeständigen Muffen, einschließlich Zubehör (insbesondere bei der Parallelverlegung von Heizleitern und Heizbänder) ist in die Einheitspreise einkalkuliert.

#### **2. Flächenheizungen:**

Flächenheizungen sind auf vom Auftraggeber beigestelltem Untergrund nach den Richtlinien des Herstellers verlegt und angeschlossen.

Die Verlegung berücksichtigt die vom Auftraggeber bekanntgegebenen Abmessungen für auszusparende Einzelflächen.

#### **3. Dachrinnen- und Dachflächenheizungen:**

Dachrinnen- oder Dachflächenheizungen sind in oder auf vom Auftraggeber beigestellten Rinnen oder Flächen nach den Richtlinien des Herstellers verlegt und angeschlossen.

#### **4. Rohrbegleit- und Entwässerungsrinnenheizungen:**

Rohrbegleit- oder Entwässerungsrinnenheizungen sind auf vom Auftraggeber beigestellten Rohrsystemen oder in Entwässerungsrinnen nach den Richtlinien des Herstellers verlegt und angeschlossen.

*Kommentar:*

*Frei zu formulieren sind (z.B.):*

*- Eine zusätzliche Dokumentation der Leistung (z.B. kodierte Verlegepläne (Übersichtszeichnungen) der einzelnen Heizkreise in CAD auf Datenträger im Format PDF und 3fach als Ausdruck)*

*- Infrarot-Bereichsheizungen im Hellstrahlungsbereich (Infrarot A und B) oder Dunkelstrahlungsbereich (Infrarot C)*

*Sicherungsmaßnahmen und Sicherungssysteme sind in eigenen Positionen beschrieben (z.B. in der LB-HB) oder frei zu formulieren.*

*Die Herstellung von Nischen und Aussparungen in Beton-, Klinker und Steinwänden, sowie Decken ist in LB-Hochbau beschrieben.*

*Vor Leistungserbringung einer Flächenheizung führt der Auftraggeber ein Abstimmungsgespräch mit den beteiligten Gewerken (z.B. Plattenleger).*

*Literaturhinweise:*

*- ERP: Effizienzlabel für E-Heizsysteme*

*- LOT 20: Ökodesignrichtlinie für lokale Raumheizgeräte, Speicherheizungen Heizkörper, Heizstrahler und Fußbodenheizungen, ...*

**14DE + Elektrokleinspeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben

Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

**14DE01 + AUSTRIA EMAIL Elektro Durchlauferhitzer  
ELEKTRONISCHER DURCHLAUFERHITZER DEX  
Next**

**14DE01A + DEX NEXT**

Durchlauferhitzer 4 in 1  
18-21-24-27 KW/400V mit Multiple Power  
System MPS

- mit AE Logo und AE Bedienungsanleitung
- Kombitypenschild in AE Ausführung mit AE Barcode 900446450565 auf dem Kartonaufkleber
- Weiße neutrale Kartonage
- inkl. Warntext im inneren des Gerätes betreffend Leitungsquerschnitt

- Werkseinstellung 21kW (CLAGE Standard)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: DEX

Stand 2021 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A17218 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DE02 + AUSTRIA EMAIL  
ELEKTRO-KLEINSPEICHER DRUCKLOS

14DE02A + **KRU 051 Untertisch drucklos**

Korrosionssichere Ausführung mit  
drucklosem Polypropyleninnenkessel,  
hochwertiger Hartschaum-Isolierung und  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (10°C bis  
75°C).

Ausgestattet mit Kupferheizkörper,  
Kapillarrohrregler,  
Frostschutzstellung und  
Bimetallsicherung.

Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 5 l

Anschlussleistung: 1,2 kW

Anschlussspannung: ~ 230 V

Aufheizzeit: 0,4 h

Kalt-/Warmwasseranschluss: G 3/8"

Max. Auslaufmenge: 5 l / min

Gewicht: 4 kg

Montageart: Untertisch

Bereitschaftsenergieverbrauch

nach EN 12897: 0,32 kWh / 24 h

Energieeffizienzklasse: A

Abmessungen (HxBxT): 390 x 256 x 213  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KRU 051

Stand 2016 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A10124 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE02B + KRO 052 Obertisch drucklos**

Korrosionssichere Ausführung mit  
drucklosem Polypropyleninnenkessel,  
hochwertiger Hartschaum-Isolierung und  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (10°C bis  
75°C).

Ausgestattet mit Kupferheizkörper,  
Kapillarrohrregler,  
Frostschutzstellung und  
Schmelzlotsicherung.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 5 l  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlussspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit: 0,18 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Max. Auslaufmenge: 5 l / min  
Gewicht: 4 kg  
Montageart: Obertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,32 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 390 x 256 x 213  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KRO 052

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A10125 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE02C + KRU 052 Untertisch drucklos**

Korrosionssichere Ausführung mit  
drucklosem Polypropyleninnenkessel,  
hochwertiger Hartschaum-Isolierung und

weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (10°C bis  
75°C).

Ausgestattet mit Kupferheizkörper,  
Kapillarrohrregler,  
Frostschutzstellung und  
Bimetallsicherung.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 5 l  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlussspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit: 0,18 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 3/8"  
Max. Auslaufmenge: 5 l / min  
Gewicht: 4 kg  
Montageart: Untertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,32 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 390 x 256 x 213  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KRU 052

Stand 2016 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A10126 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE02D + KRO 102 Obertisch drucklos**

Korrosionssichere Ausführung mit  
drucklosem Polypropyleninnenkessel,  
hochwertiger Hartschaum-Isolierung und  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (10°C bis  
75°C).

Ausgestattet mit Kupferheizkörper,  
Kapillarrohrregler,  
Frostschutzstellung und  
Schmelzlotsicherung.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,

Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 10 l  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlussspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit: 0,33 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Max. Auslaufmenge: 10 l / min  
Gewicht: 5 kg  
Montageart: Obertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,4 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 500 x 350 x 265  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KRO 102

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A10127 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE02E + KRU 102 Untertisch drucklos**

Korrosionssichere Ausführung mit  
drucklosem Polypropyleninnenkessel,  
hochwertiger Hartschaum-Isolierung und  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (10°C bis  
75°C).

Ausgestattet mit Kupferheizkörper,  
Kapillarrohrregler,  
Frostschutzstellung und  
Bimetallsicherung.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 10 l  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlussspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit: 0,33 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 3/8"  
Max. Auslaufmenge: 10 l / min  
Gewicht: 5 kg  
Montageart: Untertisch

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,4 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 500 x 350 x 265  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KRU 102

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A10128 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DE04 + AUSTRIA EMAIL  
ELEKTRO-KLEINSPEICHER DRUCKFEST

**14DE04A + KDO 052 Obertisch druckfest**

Korrosionssichere Ausführung mit  
druckfestem, einschichtemailliertem  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode,  
hochwertige PU-Schaum-Isolierung mit  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (bis 75°C).  
Ausgestattet mit Frostschutzstellung und  
Kapillarrohrregler mit  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Aufhängehaken inkl. Dübel  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 5 l  
Betriebsdruck: 6 bar  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlussspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit: 0,18 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Leergewicht: 6,8 kg  
Montageart: Obertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,35 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 396 x 256 x 260  
mm



Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDO 052

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A10335 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE04B + KDU 052 Untertisch druckfest**

Korrosionssichere Ausführung mit  
druckfestem, einschichtemailliertem  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode,  
hochwertige PU-Schaum-Isolierung mit  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (bis 75°C).  
Ausgestattet mit Frostschutzstellung und  
Kapillarrohrregler mit  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Aufhängehaken inkl. Dübel  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 5 l  
Betriebsdruck: 6 bar  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlussspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit bis 75°C: 0,18 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Leergewicht: 6,8 kg  
Montageart: Untertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,35 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 396 x 256 x 260  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDU 052

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A10334 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE04C + KDO 102 Obertisch druckfest**

Korrosionssichere Ausführung mit druckfestem, einschichtemailliertem Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode, hochwertige PU-Schaum-Isolierung mit weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (bis 75°C).  
Ausgestattet mit Frostschutzstellung und Kapillarrohrregler mit allpoligem Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm Anschlusskabel mit Stecker, Aufhängehaken inkl. Dübel  
Arbeitskontrollleuchte im Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 10 l  
Betriebsdruck: 6 bar  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlußspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit bis 75°C: 0,33 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Leergewicht: 8 kg  
Montageart: Obertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach EN 12897: 0,48 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 500 x 350 x 265 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDO 102

Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A10313 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE04D + KDU 102 Untertisch druckfest**

Korrosionssichere Ausführung mit druckfestem, einschichtemailliertem Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode, hochwertige PU-Schaum-Isolierung mit weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (bis 75°C).  
Ausgestattet mit Frostschutzstellung und Kapillarrohrregler mit allpoligem Sicherheitstemperaturbegrenzer.

Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Aufhängehaken inkl. Dübel  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 10 l  
Betriebsdruck: 6 bar  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlußspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit bis 75°C: 0,33 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Leergewicht: 8 kg  
Montageart: Untertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,48 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 500 x 350 x 265  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDU 102

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A10314 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE04E + KDO 152 Obertisch druckfest**

Korrosionssichere Ausführung mit  
druckfestem, einschichtemailliertem  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode,  
hochwertige PU-Schaum-Isolierung mit  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (bis 75°C).  
Ausgestattet mit Frostschutzstellung und  
Kapillarrohrregler mit  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Aufhängehaken inkl. Dübel  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 15 l  
Betriebsdruck: 6 bar  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlußspannung: ~ 230 V

Aufheizzeit bis 75°C: 0,48 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Leergewicht: 11 kg  
Montageart: Obertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,62 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 500 x 350 x 310  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDO 152

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A10315 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE04F + KDU 152 Untertisch druckfest**

Korrosionssichere Ausführung mit  
druckfestem, einschichtemailliertem  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode,  
hochwertige PU-Schaum-Isolierung mit  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (bis 75°C).  
Ausgestattet mit Frostschutzstellung und  
Kapillarrohrregler mit  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, 60 cm  
Anschlusskabel mit Stecker,  
Aufhängehaken inkl. Dübel  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 15 l  
Betriebsdruck: 6 bar  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlußspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit bis 75°C: 0,48 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Leergewicht: 11 kg  
Montageart: Untertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,62 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A  
Abmessungen (HxBxT): 500 x 350 x 310  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDU 152

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A10314 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DE04G + KDO 302 Obertisch druckfest**

Korrosionssichere Ausführung mit  
druckfestem, einschichtemailliertem  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode,  
hochwertige PU-Schaum-Isolierung mit  
weißem Kunststoffgehäuse.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren,

stufenlosen Temperaturregler (bis 75°C).  
Ausgestattet mit Frostschutzstellung und  
Kapillarrohrregler mit  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Entleerung über Kaltwasserrohr, ohne  
Anschlusskabel,  
Aufhängehaken inkl. Dübel  
Arbeitskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 30 l  
Betriebsdruck: 6 bar  
Anschlussleistung: 2,0 kW  
Anschlußspannung: ~ 230 V  
Aufheizzeit bis 75°C: 1,05 h  
Kalt-/Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Leergewicht: 19 kg  
Montageart: Obertisch  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,69 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (HxBxT): 510 x 420 x 445  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDO 302

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A10330 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG + Elektro Warmwasserspeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben

Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

**14DG01 + AUSTRIA EMAIL Elektro-Hängespeicher**

**14DG01A + EKH-S 050 U**

**KOMFORT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert nach DIN 4753

Mit Schutzanode sowie isoliert  
eingebaute CU- Rohrheizkörper mit  
Schutzstromableitwiderstand für  
optimalen Korrosionsschutz.  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
inkl. HFO Zusatz

Kessel direkte in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar  
(ausgenommen 200 lt.).

Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Paneel an der Vorderseite  
mit Integrierter Temperaturregelzentrale  
(ca. 40 - 85°C)  
Kombi-Kapillarrohrregler und allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung,  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung für  
kindersicheren Betrieb,  
exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer sowie  
Betriebskontrollleuchte

Nenninhalt: 50 l

Anschlussleistung:

0,30/0,65/0,95/1,30/1,60 kW

Aufheizzeit: 16 / 8 / 6 / 4 / 3 1/3  
h

Anschlussspannung: ?230V

Kalt- und Warmwasseranschluss: R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 39 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,60 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 579/480/500 mm

Fabrikat: Austria Email

Type: EKH-S-050-U

Art.Nr.: A13706

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13706 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG01B + EKH-S 080 U**

**KOMFORT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert nach DIN  
4753  
Mit Schutzanode sowie isoliert  
eingebaute CU- Rohrheizkörper mit  
Schutzstromableitwiderstand für  
optimalen Korrosionsschutz.  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
inkl. HFO Zusatz  
Kessel direkte in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar  
(ausgenommen 200 lt.).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Paneel an der Vorderseite  
mit Integrierter Temperaturregelzentrale  
(ca. 40 - 85°C)  
Kombi-Kapillarrohrregler und allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung,  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung für  
kindersicheren Betrieb,  
exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer sowie  
Betriebskontrollleuchte

Nenninhalt: 80 l  
Anschlussleistung:  
0,85/1,15/1,70/2,00 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ?230V Kalt- und

Warmwasseranschluss: R ½"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 45 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,87 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 761/480/500 mm

Fabrikat: Austria Email Type: EKH-S-  
080-U

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13716 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG01C + EKH-S 100 U**

**KOMFORT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert nach DIN  
4753  
Mit Schutzanode sowie isoliert  
eingebaute CU- Rohrheizkörper mit  
Schutzstromableitwiderstand für  
optimalen Korrosionsschutz.  
Hochwertige PU-Schaum -Wärmeisolierung  
inkl. HFO Zusatz  
Kessel direkte in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar  
(ausgenommen 200 lt.).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Paneel an der Vorderseite  
mit Integrierter Temperaturregelzentrale  
(ca. 40 - 85°C)  
Kombi-Kapillarrohrregler und allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung,  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung für  
kindersicheren Betrieb,  
exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer sowie  
Betriebskontrollleuchte

Nenninhalt: 100 l  
Anschlussleistung:  
1,10/1,75/2,20/2,85/2,80 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: 230V / 3?400 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R ½"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 51 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch



nach EN 12897: 1,04 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 894/480/500 mm

Fabrikat: Austria Email Type: EKH-  
S-100-U

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13726 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG01D + EKH-S 120 U**

**KOMFORT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert nach DIN  
4753  
Mit Schutzanode sowie isoliert  
eingebaute CU- Rohrheizkörper mit  
Schutzstromableitwiderstand für  
optimalen Korrosionsschutz.  
Hochwertige PU-Schaum -Wärmeisolierung  
inkl. HFO Zusatz.  
Kessel direkte in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar  
(ausgenommen 200 lt.).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Paneel an der Vorderseite  
mit Integrierter Temperaturregelzentrale  
(ca. 40 - 85°C)  
Kombi-Kapillarrohrregler und allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung,  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung für  
kindersicheren Betrieb,  
exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer sowie  
Betriebskontrollleuchte

Nenninhalt: 120 l  
Anschlussleistung:  
1,35/2,00/2,70/3,35/3,20 kW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ?230V / 3?400 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 55 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,12 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 1029/480/500 mm

Fabrikat: Austria Email Type: EKH-  
S-120-U

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13737 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG01E + EKH-S 150 U**

**KOMFORT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert nach DIN  
4753  
Mit Schutzanode sowie isoliert  
eingebaute CU- Rohrheizkörper mit  
Schutzstromableitwiderstand für  
optimalen Korrosionsschutz.  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
inkl. HFO Zusatz.  
Kessel direkte in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar  
(ausgenommen 200 lt.).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Paneel an der Vorderseite  
mit Integrierter Temperaturregelzentrale  
(ca. 40 - 85°C)  
Kombi-Kapillarrohrregler und allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung,  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung für  
kindersicheren Betrieb,  
exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer sowie  
Betriebskontrollleuchte

Nenninhalt: 150 l  
Anschlussleistung:  
1,65/2,30/3,30/3,70/3,95 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ?230V / 3?400 V /  
3N?400 V Kalt- und Warmwasseranschluss:  
R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 64 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,32 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 1229/480/500 mm

Fabrikat: Austria Email Type: EKH-

S-150-U

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13746 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG01F + EKH-S 200 U**

**KOMFORT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert nach DIN  
4753  
Mit Schutzanode sowie isoliert  
eingebaute CU- Rohrheizkörper mit  
Schutzstromableitwiderstand für  
optimalen Korrosionsschutz,  
PU-Schaumisolierung,  
Kessel direkte in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar  
(ausgenommen 200 lt.).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Paneel an der Vorderseite  
mit Integrierter Temperaturregelzentrale  
(ca. 40 - 85°C)  
Kombi-Kapillarrohrregler und allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung,  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung für  
kindersicheren Betrieb,  
exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer sowie  
Betriebskontrollleuchte

Nenninhalt: 200 l  
Anschlussleistung:  
2,30/2,95/4,70/5,25 kW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ?230V / 3?400 V /  
3N?400 V Kalt- und Warmwasseranschluss:  
R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 79 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,25 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 1590/520/520 mm

Fabrikat: Austria Email Type: EKH-  
S-200-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13753 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DG02 + AUSTRIA EMAIL Haenge-Kompaktspeicher

**14DG02A + EWH Digital 080-E**

KOMPAKT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST

Stahlblechkessel emailliert mit  
Magnesiumanode sowie eingebautem  
Steatit-Trockenheizkörper.  
Hochwertige Wärmeisolierung des Kessels  
durch direkte PU-Einschäumung in den  
Außenmantel.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblech  
Außenmantel  
Fixe Aufheizzeit  
In den gängigen Größen mit verstellbarer  
Aufhängung (80 - 150 l) für problemlosen  
Austausch eines Altgerätes sowie auf  
geänderte Inhaltsgrößen und  
Montagesituationen  
Bedienung über Display und Vorderseite  
mit berührungssensitiven Tasten  
Thermostat mit fünf wählbaren  
Betriebstemperaturen (50, 54, 58, 62 und  
65 °C) mit allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
ECO+ Modus passt sich an die  
Nutzergewohnheiten an und hilft beim  
Energiesparen  
Abwesenheitsmodus zur Verwendung als  
Frostschutz bei längerer Abwesenheit

Nenninhalt: 78 l  
Anschlussleistung: 2,2 kW  
Aufheizzeit auf 65 °C: 2,5 h

Anschlussspannung: ? 230V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 45 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,95 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 761/480/460 mm

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type EWH Digital 080

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A12212 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG02B + EWH Digital 100-E**

**KOMPAKT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert mit  
Magnesiumanode sowie eingebautem  
Steatit-Trockenheizkörper.  
Hochwertige Wärmeisolierung des Kessels  
durch direkte PU-Einschäumung in den  
Außenmantel.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblech  
Außenmantel  
Fixe Aufheizzeit  
In den gängigen Größen mit verstellbarer  
Aufhängung (80 - 150 l) für problemlosen  
Austausch eines Altgerätes sowie auf  
geänderte Inhaltsgrößen und  
Montagesituationen  
Bedienung über Display an der  
Vorderseite mit berührungssensitiven  
Tasten  
Thermostat mit fünf wählbaren  
Betriebstemperaturen (50, 54, 58, 62 und  
65 °C) mit allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
ECO+ Modus passt sich an die  
Nutzergewohnheiten an und hilft beim  
Energiesparen  
Abwesenheitsmodus zur Verwendung als  
Frostschutz bei längerer Abwesenheit

Nenninhalt: 97 l  
Anschlussleistung: 2,2 kW  
Aufheizzeit auf 65 °C: 3 h  
Anschlussspannung: ? 230V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R ½"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 45 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,08 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 894/480/460 mm

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type EWH Digital 100

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A12213 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG02C + EWH Digital 120-E**

**KOMPAKT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert mit  
Magnesiumanode sowie eingebautem  
Steatit-Trockenheizkörper.  
Hochwertige Wärmeisolierung des Kessels  
durch direkte PU-Einschäumung in den  
Außenmantel.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblech  
Außenmantel  
Fixe Aufheizzeit  
In den gängigen Größen mit verstellbarer  
Aufhängung (80 - 150 l) für problemlosen  
Austausch eines Altgerätes sowie auf  
geänderte Inhaltsgrößen und  
Montagesituationen  
Bedienung über Display an der  
Vorderseite mit berührungssensitiven  
Tasten  
Thermostat mit fünf wählbaren  
Betriebstemperaturen (50, 54, 58, 62 und  
65 °C) mit allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
ECO+ Modus passt sich an die  
Nutzergewohnheiten an und hilft beim  
Energiesparen  
Abwesenheitsmodus zur Verwendung als  
Frostschutz bei längerer Abwesenheit

Nenninhalt: 117 l  
Anschlussleistung: 2,2 kW  
Aufheizzeit auf 65 °C: 3,5 h  
Anschlussspannung: ? 230V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R ½"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 54 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,23 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 1029/480/460 mm

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type EWH Digital 120

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A12214 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG02D + EWH Digital 150-E**

**KOMPAKT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechkessel emailliert mit  
Magnesiumanode sowie eingebautem  
Steatit-Trockenheizkörper.  
Hochwertige Wärmeisolierung des Kessels  
durch direkte PU-Einschäumung in den  
Außenmantel.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblech  
Außenmantel  
Fixe Aufheizzeit  
In den gängigen Größen mit verstellbarer  
Aufhängung (80 - 150 l) für problemlosen  
Austausch eines Altgerätes sowie auf  
geänderte Inhaltsgrößen und  
Montagesituationen  
Bedienung über Display an der  
Vorderseite mit berührungssensitiven  
Tasten  
Thermostat mit fünf wählbaren  
Betriebstemperaturen (50, 54, 58, 62 und  
65 °C) mit allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
ECO+ Modus passt sich an die  
Nutzergewohnheiten an und hilft beim  
Energiesparen  
Abwesenheitsmodus zur Verwendung als  
Frostschutz bei längerer Abwesenheit

Nenninhalt: 146 l  
Anschlussleistung: 2,2 kW  
Aufheizzeit auf 65 °C: 4,5 h  
Anschlussspannung: ? 230V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R ½"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 64 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,95 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 1229/480/460 mm

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type EWH Digital 150

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A12215 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DG03 + AUSTRIA EMAIL Haengespeicher

**14DG03A + EHT 050**

**EHT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Korrosionssichere Ausführung mit  
vakuumemaillierten Innenkessel,  
Magnesiumschutzanode, Cu-  
Rohrheizkörpern, PU-Schaumisolierung und  
weiß lackiertem Stahlblech-  
Außenmantel(RAL 9016). ÖNORM-  
Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar, umklemmbare  
Aufheizleistungen, Bedienung durch  
einstellbaren Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis ~85°C, ~65°C-  
Energiesparstellung,  
Frostschutzstellung,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer an der Geräte  
Frontansicht

Nenninhalt: 50 l

Anschlussleistung (umklemmbar): 0,85/1,2  
KW

Aufheizzeit: 6/4 h

Anschlussspannung: ~230V

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,72 kWh/24h

Energieeffizienzklasse: C

Abmessungen (H/B/T): 569/480/500mm

Gewicht inkl. Verpackung: 33 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EHT-050-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten



z.B. Art.Nr. A13808 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG03B + EHT 080**

**EHT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Korrosionssichere Ausführung mit  
vakuumemaillierten Innenkessel,  
Magnesiumschutzanode, Cu-  
Rohrheizkörpern, PU-Schaumisolierung und  
weiß lackiertem Stahlblech-  
Außenmantel(RAL 9016). ÖNORM-  
Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar, umklemmbare  
Aufheizleistungen, Bedienung durch  
einstellbaren Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis ~85°C, ~65°C-  
Energiesparstellung,  
Frostschutzstellung,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer an der Geräte  
Frontansicht

Nenninhalt: 80 l

Anschlussleistung (umklemmbar): 1,10/1,8  
KW

Aufheizzeit: 6/4 h

Anschlussspannung: ~230V

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,95 kWh/24h

Energieeffizienzklasse: C

Abmessungen (H/B/T): 751/480/500mm

Gewicht inkl. Verpackung: 40 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EHT-080-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13809 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG03C + EHT 100**

**EHT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Korrosionssichere Ausführung mit  
vakuumemaillierten Innenkessel,  
Magnesiumschutzanode, Cu-  
Rohrheizkörpern, PU-Schaumisolierung und  
weiß lackiertem Stahlblech-  
Außenmantel(RAL 9016). ÖNORM-  
Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar, umklemmbare  
Aufheizleistungen, Bedienung durch  
einstellbaren Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis ~85°C, ~65°C-  
Energiesparstellung,  
Frostschutzstellung,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer an der Geräte  
Frontansicht

Nenninhalt: 100 l

Anschlussleistung (umklemmbar): 1,65/2,3  
KW

Aufheizzeit: 6/4 h

Anschlussspannung: ~230V

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,08 kWh/24h

Energieeffizienzklasse: B

Abmessungen (H/B/T): 884/480/500mm

Gewicht inkl. Verpackung: 46 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EHT-100-U

Art.Nr.: A13807

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13807 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG03D + EHT 120**

**EHT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Korrosionssichere Ausführung mit  
vakuumemaillierten Innenkessel,  
Magnesiumschutzanode, Cu-  
Rohrheizkörpern, PU-Schaumisolierung und  
weiß lackiertem Stahlblech-  
Außenmantel(RAL 9016). ÖNORM-  
Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar, umklemmbare  
Aufheizleistungen, Bedienung durch  
einstellbaren Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis ~85°C, ~65°C-  
Energiesparstellung,  
Frostschutzstellung,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer an der Geräte  
Frontansicht

Nenninhalt: 120 l

Anschlussleistung (umklemmbar): 1,70/2,8  
KW

Aufheizzeit: 6/4 h

Anschlussspannung: ~230V

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,23 kWh/24h

Energieeffizienzklasse: B

Abmessungen (H/B/T): 1019/480/500mm

Gewicht inkl. Verpackung: 51,5 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EHT-120-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13810 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG03E + EHT 150**

**EHT-ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Korrosionssichere Ausführung mit  
vakuumemaillierten Innenkessel,  
Magnesiumschutzanode, Cu-  
Rohrheizkörpern, PU-Schaumisolierung und  
weiß lackiertem Stahlblech-  
Außenmantel(RAL 9016). ÖNORM-  
Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar, umklemmbare  
Aufheizleistungen, Bedienung durch  
einstellbaren Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis ~85°C, ~65°C-  
Energiesparstellung,  
Frostschutzstellung,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer an der Geräte  
Frontansicht

Nenninhalt: 150 l

Anschlussleistung (umklemmbar):  
2,20/3,30 KW

Aufheizzeit: 6/4 h

Anschlussspannung: ~230V

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,45 kWh/24h

Energieeffizienzklasse: C

Abmessungen (H/B/T): 1219/480/500mm

Gewicht inkl. Verpackung: 59,5 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EHT-150-U

Art.Nr.:

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A13811 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DG04 + AUSTRIA EMAIL Flachspeicher

**14DG04A + EKF 070 U**

Korrosionssichere Ausführung in  
Flachbauweise mit vakuumemailliertem  
Stahlblechinnenkessel, Schutzanode,  
Cu- Heizkörper isoliert eingebaut mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung und weiß (RAL 9016)  
lackiertem Stahlblech-Außenmantel.  
Integrierte ÖNORM- Wandaufhängung  
mittels Wandbügel  
Universell umklemmbare  
Aufheizleistungen.  
Temperatur-Einstellbereichseinengung  
Bedienung durch von vorne einstellbaren  
Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis 85°C und 65°C  
Energiesparstellung, Frostschutzstellung  
Kombi-Kapillarrohrregler mit allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer und  
Betriebskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 70 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
0,85/1,15/1,70/2,00 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ? 230 V Kalt- und  
Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 54 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,08 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 762/720/315 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EKF 070 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A11102 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG04B + EKF 100 U**

**ELEKTRO-FLACHSPEICHER DRUCKFEST**

Korrosionssichere Ausführung in  
Flachbauweise mit vakuumemailliertem  
Stahlblechinnenkessel, Schutzanode,  
Cu- Heizkörper isoliert eingebaut mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung und weiß (RAL 9016)  
lackiertem Stahlblech-Außenmantel.  
Integrierte ÖNORM- Wandaufhängung  
mittels Wandbügel  
Universell umklemmbare  
Aufheizleistungen.  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung  
Bedienung durch von vorne einstellbaren  
Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis 85°C und 65°C  
Energiesparstellung, Frostschutzstellung  
Kombi-Kapillarrohrregler mit allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer und  
Betriebskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 100 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
1,10/1,75/2,20/2,85/2,80 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ? 230 V / 3?400 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 68 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,23 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: B  
Abmessungen (H/B/T): 1015/720/315 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EKF 100 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A11112 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG04C + EKF 120 U**

**ELEKTRO-FLACHSPEICHER DRUCKFEST**

Korrosionssichere Ausführung in  
Flachbauweise mit vakuumemailliertem  
Stahlblechinnenkessel, Schutzanode,  
Cu- Heizkörper isoliert eingebaut mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung und weiß (RAL 9016)  
lackiertem Stahlblech-Außenmantel.  
Integrierte ÖNORM- Wandaufhängung  
mittels Wandbügel  
Universell umklemmbare  
Aufheizleistungen.  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung  
Bedienung durch von vorne einstellbaren  
Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis 85°C und 65°C  
Energiesparstellung, Frostschutzstellung  
Kombi-Kapillarrohrregler mit allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer und  
Betriebskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 120 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
1,35/2,00/2,70/3,35/3,20 kW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ? 230 V / 3?400 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 72 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,48 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: B  
Abmessungen (H/B/T): 1215/720/315 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EKF 120 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A11122 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG04D + EKF 150 U**

**ELEKTRO-FLACHSPEICHER DRUCKFEST**

Korrosionssichere Ausführung in  
Flachbauweise mit vakuumemailliertem

Stahlblechinnenkessel, Schutzanode,  
Cu- Heizkörper isoliert eingebaut mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung und weiß (RAL 9016)  
lackiertem Stahlblech-Außenmantel.  
Integrierte ÖNORM- Wandaufhängung  
mittels Wandbügel  
Universell umklemmbare  
Aufheizleistungen.  
Temperatur-Einstellbereichseinstellung  
Bedienung durch von vorne einstellbaren  
Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis 85°C und 65°C  
Energiesparstellung, Frostschutzstellung  
Kombi-Kapillarrohrregler mit allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Speicherthermometer und  
Betriebskontrollleuchte im  
Bedienungspaneel integriert.

Nenninhalt: 150 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
1,65/2,30/3,30/3,70/3,95 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ? 230 V / 3?400 V  
/ 3N?400 V Kalt- und  
Warmwasseranschluss: G 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 96 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,79 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 1488/720/315 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EKF 150 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A11134 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DG05 + AUSTRIA EMAIL Register Haengespeicher

14DG05A + EKR 120 U

KOMFORT-REGISTER-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST

Emaillierter Stahlblechkessel mit  
Schutzanode sowie isoliert eingebaute  
Heizkörper mit  
Schutzstromableitwiderstand für  
optimalen Korrosionsschutz.  
Cu-Rohrheizkörpern,



Hochwertige Wärmeisolierung des Kessels  
durch direkte PU-Einschäumung in den  
Außenmantel.

Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechmantel weiß (RAL 9016)  
ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar.

Mit eingebautem Rohrheizregister, bei  
einphasigem  
Anschluss mit Ladepumpenreglerkontakt,  
bzw. zusätzliches  
Fühlerschutzrohr für bauseitigen  
Ladepumpenreglerfühler.

Universell umklemmbare  
Aufheizleistungen.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren  
Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis 85°C,  
Frostschutzstellung,  
anwählbare 65°C-Energiesparstellung,  
allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Temperatur- Einstellbereichseinstellung  
für kindersicheren Betrieb,  
exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer sowie  
Betriebskontrollleuchte  
im Bedienungspaneel integriert

Nenninhalt: 120 l  
Heizfläche: 0,6 m²  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
1,35/2,00/2,70/3,35/3,10 kW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ? 230 V / 3?400 V  
Anschlüsse Register: G 1"  
Wasseranschlüsse: G 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach  
EN 12897: 0,85 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: B  
Gewicht inkl. Verpackung: 74 kg  
Abmessungen (H/B/T): 1056/520/520 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type EKR  
120 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A14312 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG05B + EKR 150 U**

**KOMFORT-REGISTER-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST**

Emaillierter Stahlblechkessel mit  
Schutzanode sowie isoliert eingebaute  
Heizkörper mit  
Schutzstromableitwiderstand für  
optimalen Korrosionsschutz.  
Cu-Rohrheizkörpern,  
Hochwertige Wärmeisolierung des Kessels  
durch direkte PU-Einschäumung in den  
Außenmantel.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechmantel weiß (RAL 9016)  
ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen  
höhenverstellbar.

Mit eingebautem Rohrheizregister, bei  
einphasigem  
Anschluss mit Ladepumpenreglerkontakt,  
bzw. zusätzliches  
Fühlerschutzrohr für bauseitigen  
Ladepumpenreglerfühler.

Universell umklemmbare  
Aufheizleistungen.  
Bedienung durch von vorne einstellbaren  
Temperaturregler,  
Regelbereich von 40°C bis 85°C,  
Frostschutzstellung,  
anwählbare 65°C-Energiesparstellung,  
allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer.  
Temperatur- Einstellbereichseinstellung  
für kindersicheren Betrieb,  
exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer sowie  
Betriebskontrollleuchte  
im Bedienungspaneel integriert

Nenninhalt: 150 l  
Heizfläche: 0,7 m²  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
1,65/2,30/3,30/3,60/3,95 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ? 230 V / 3?400 V  
/ 3N?400 V  
Anschlüsse Register: G 1"  
Wasseranschlüsse: G 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach  
EN 12897: 0,97 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Gewicht inkl. Verpackung: 82 kg  
Abmessungen (H/B/T): 1256/520/520 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type EKR  
150 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A 14313 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DG06 + AUSTRIA EMAIL ELEKTRO-LIEGESPEICHER DRUCKFEST

**14DG06A + EKL 080 U**

Korrosionssichere Ausführung mit vakuum-  
emailliertem Innenkessel, Schutzanode,  
CU- Rohrheizkörpern mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung, Kessel direkt im  
Stahlblech-Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblechmantel  
Liegende Montage bzw. Wandaufhängung  
mittels Konsolen (Zubehör).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Regelknopf an der  
Stirnseite (ca. 40-85°C)  
Mit Kombi-Kapillarrohrregler und  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung

Nenninhalt: 80 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
0,85/1,15/1,70/2,00 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: 230 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 43 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,2 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 780/480/480 mm

Fabrikat: Austria Email

Type: EKL-080-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A14114 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG06B + EKL 100 U**

Korrosionssichere Ausführung mit vakuum-  
emailliertem Innenkessel, Schutzanode,  
CU- Rohrheizkörpern mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung, Kessel direkt im  
Stahlblech-Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblechmantel

Liegende Montage bzw. Wandaufhängung  
mittels Konsolen (Zubehör).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Regelknopf an der  
Stirnseite (ca. 40-85°C)  
Mit Kombi-Kapillarrohrregler und  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung

Nenninhalt: 100 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
1,10/1,75/2,20/2,85/2,80 kW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: 230 V / 3~400 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 48 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,25 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 904/480/480 mm

Fabrikat: Austria Email

Type: EKL-100-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A14115 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG06C + EKL 120 U**

Korrosionssichere Ausführung mit vakuum-  
emailliertem Innenkessel, Schutzanode,  
CU- Rohrheizkörpern mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung, Kessel direkt im  
Stahlblech-Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblechmantel  
Liegende Montage bzw. Wandaufhängung  
mittels Konsolen (Zubehör).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Regelknopf an der  
Stirnseite (ca. 40-85°C)  
Mit Kombi-Kapillarrohrregler und  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung

Nenninhalt: 120 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):

1,35/2,00/2,70/3,35/3,20 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ?230 V / 3?400 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 57 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,30 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: B  
Abmessungen (H/B/T): 1056/520/520 mm

Fabrikat: Austria Email

Type: EKL-120-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A14130 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG06D + EKL 150 U**

Korrosionssichere Ausführung mit vakuum-  
emailliertem Innenkessel, Schutzanode,  
CU- Rohrheizkörpern mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung, Kessel direkt im  
Stahlblech-Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblechmantel  
Liegende Montage bzw. Wandaufhängung  
mittels Konsolen (Zubehör).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Regelknopf an der  
Stirnseite (ca. 40-85°C)  
Mit Kombi-Kapillarrohrregler und  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung

Nenninhalt: 150 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
1,65/2,30/3,30/3,70/3,95 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ?230 V / 3?400 V /  
3N?400 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 64 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,50 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 1256/520/520 mm

Fabrikat: Austria Email

Type: EKL-150-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A41431 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG06E + EKL 200 U**

Korrosionssichere Ausführung mit vakuum-  
emailliertem Innenkessel, Schutzanode,  
CU- Rohrheizkörpern mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
PU-Schaumisolierung, Kessel direkt im  
Stahlblech-Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, weiß (RAL 9016)  
pulverbeschichteter Stahlblechmantel  
Liegende Montage bzw. Wandaufhängung  
mittels Konsolen (Zubehör).  
Universell umklemmbare Aufheizleistungen  
Bedienung über Regelknopf an der  
Stirnseite (ca. 40-85°C)  
Mit Kombi-Kapillarrohrregler und  
allpoligem  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Energiesparstellung bei ca. 65°C und  
Frostschutzstellung

Nenninhalt: 200 l  
Anschlussleistung (umklemmbar):  
2,30/2,95/4,70/5,25 KW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ?230 V / 3?400 V /  
3N?400 V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: R 1/2"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Gewicht inkl. Verpackung: 80 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,70 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Abmessungen (H/B/T): 1590/520/520 mm

Fabrikat: Austria Email

Type: EKL-200-U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A14118 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG07 + AUSTRIA EMAIL Elektro-Standspeicher**

**14DG07A + VS 200 EU**

**ELEKTRO STANDSPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode,  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Kessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel weiß (RAL 9016)  
Werkseitig eingebaute Elektro-  
Einbauheizung mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
universell umklemmbare  
Aufheizleistungen,  
Entleerung über Kaltwasserrohr  
stufenlos einstellbarer Temperaturregler  
von 40°C bis 75°C  
65°C Energiesparstellung  
allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Frostschutzstellung  
Thermometer montiert

Nenninhalt: 200 l  
Anschlussleistung umklemmbar: 4,00 /  
2,70 / 2,00 kW  
Aufheizzeit: 4 / 6 / 8 h  
Anschlussspannung: ? 230 V / 3?400 V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1340  
x Ø 600 mm  
Kippmaß: 1420 mm  
Kalt- und Warmwasseranschluss: G 1"  
Zirkulationsanschluss: G 3/4"  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180/  
540 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 99 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,67 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VS 200 EU

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A21307 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG07B + VS 300 EU**

**ELEKTRO STANDSPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode,  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Kessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel weiß (RAL 9016)  
Werkseitig eingebaute Elektro-  
Einbauheizung mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
universell umklemmbare  
Aufheizleistungen,  
Entleerung über Kaltwasserrohr  
stufenlos einstellbarer Temperaturregler  
von 40°C bis 75°C  
65°C Energiesparstellung  
allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Frostschutzstellung  
Thermometer montiert

Nenninhalt: 300 l  
Anschlussleistung umklemmbar: 6,00 /  
4,00 / 3,00 kW  
Aufheizzeit: 4 / 6 / 8 h  
Anschlussspannung: 3?400 V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1797  
x Ø 600 mm  
Kippmaß: 1870 mm  
Kalt- und Warmwasseranschluss: G 1"  
Zirkulationsanschluss: G 3/4"  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180/  
540 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 132 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,19 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VS 300 EU

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A21508 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG07C + VS 400 EU**

**ELEKTRO STANDSPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode,  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Kessel direkt in den Außenmantel



eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblech Außenmantel weiß (RAL 9016)  
Werkseitig eingebaute Elektro-  
Einbauheizung mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
universell umklemmbare  
Aufheizleistungen,  
Entleerung über Kaltwasserrohr  
stufenlos einstellbarer Temperaturregler  
von 40°C bis 75°C  
65°C Energiesparstellung  
allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Frostschutzstellung  
Thermometer montiert

Nenninhalt: 400 l  
Anschlussleistung umklemmbar: 8,00 /  
5,00 / 4,00 kW  
Aufheizzeit: 4 / 6 / 8 h  
Anschlussspannung: 3?400 V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1835  
x Ø 670 mm  
Kippmaß: 1930 mm  
Kalt- und Warmwasseranschluss: G 1"  
Zirkulationsanschluss: G 1"  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180/  
540 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 150 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,45 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VS 400 EU

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A21740 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG07D + VS 500 EU**

**ELEKTRO STANDSPEICHER DRUCKFEST**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode,  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Kessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblech Außenmantel weiß (RAL 9016)  
Werkseitig eingebaute Elektro-

Einbauheizung mit  
Schutzstromableitwiderstand,  
universell umklemmbare  
Aufheizleistungen,  
Entleerung über Kaltwasserrohr  
stufenlos einstellbarer Temperaturregler  
von 40°C bis 75°C  
65°C Energiesparstellung  
allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Frostschutzstellung  
Thermometer montiert

Nenninhalt: 500 l  
Anschlussleistung umklemmbar: 10,00 /  
6,50 / 5,00 kW  
Aufheizzeit: 4 / 6 / 8 h  
Anschlussspannung: 3~400 V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1838  
x Ø 750 mm  
Kippmaß: 1920 mm  
Kalt- und Warmwasseranschluss: G 1"  
Zirkulationsanschluss: G 1"  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180/  
680 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 176 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,72 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VS 500 EU

STand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A21805 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DG08 + SSP 120 druckfest**

AUSTRIA EMAIL Elektro-Standspeicher  
AUSTRIA EMAIL Küchen-Einbauspeicher  
ELEKTRO EINBAUSPEICHER DRUCKFEST  
für Einbau in Küchen Ecknischen (8-  
eckige Außenform),  
Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode,  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Kessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel weiß (RAL 9016)  
Werkseitig eingebaute Elektro-  
Einbauheizung mit

Schutzstromableitwiderstand,  
universell umklemmbare  
Aufheizleistungen,  
Entleerung über Kaltwasserrohr  
stufenlos einstellbarer Temperaturregler  
von 40°C bis 85°C  
65°C Energiesparstellung  
allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer  
Frostschutzstellung

Nenninhalt: 120 l  
Anschlussleistung (umklemmbar): 1,35 /  
2,00 / 2,70 / 3,20 / 3,35 kW  
Aufheizzeit: 8 / 6 / 4 / 3 1/3 h  
Anschlussspannung: ? 230 V / 3 ? 400  
V  
Kalt- und Warmwasseranschluss: G 3/4"  
Betriebsdruck: max. 6 bar  
Abmessungen inkl. Isol. (H/B/T):  
760/545/545 mm  
Flanschdurchmesser: Ø 180 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 70 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,23 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: SSP 120 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A26107 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type: (.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DH + PV-FÄHIGE HÄNGESPEICHER (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

**14DH04 + PV -HÄNGESPEICHER**

**14DH04A + EPV Pro 120l**

Emaillierter Innenkessel und Magnesiumanode für den optimalen Korrosionsschutz gemäß  
DIN4753-3. Drei Edelstahl Rohrheizkörper mit 1,75 Kilowatt Heizleistung, Hochwertige  
HFO-Schaum Wärmedämmung des Innenkessels durch direkte PU-Einschäumung in den  
Außenmantel.

Einbrennlackierter weißer (RAL 9016) pulverbeschichteter Stahlblech-Außenmantel.

ÖNORM-Wandaufhängung in Stufen höhenverstellbar.

Die Temperatur kann über den Drehregler im Bereich von 40°C bis 80°C eingestellt werden. Über das Webinterface können essenzielle Einstellungen vorgenommen und Daten eingesehen werden, wie die Temperaturwahl, der automatische Legionellenschutz oder die genaue Warmwassertemperatur im Speicher.

Die integrierte Elektronik passt sich intelligent an und wählt automatisch eine der sieben Leistungsstufen, um den Eigenverbrauch der PV-Energie zu optimieren.

Emaillierter Innenkessel und Magnesiumanode für den optimalen Korrosionsschutz gemäß DIN4753-3. Drei Edelstahl Rohrheizkörper mit 1,75 Kilowatt Heizleistung, Hochwertige HFO-Schaum Wärmedämmung des Innenkessels durch direkte PU-Einschäumung in den Außenmantel.

Einbrennlackierter weißer (RAL 9016) pulverbeschichteter Stahlblech-Außenmantel.

ÖNORM-Wandaufhängung in Stufen höhenverstellbar.

Die Temperatur kann über den Drehregler im Bereich von 40°C bis 80°C eingestellt werden. Über das Webinterface können essenzielle Einstellungen vorgenommen und Daten eingesehen werden, wie die Temperaturwahl, der automatische Legionellenschutz oder die genaue Warmwassertemperatur im Speicher.

Die integrierte Elektronik passt sich intelligent an und wählt automatisch eine der sieben Leistungsstufen, um den Eigenverbrauch der PV-Energie zu optimieren.

z.B. Art.Nr. A13901 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DH04B + EPV Pro 150l**

Emaillierter Innenkessel und Magnesiumanode für den optimalen Korrosionsschutz gemäß DIN4753-3. Drei Edelstahl Rohrheizkörper mit 1,75 Kilowatt Heizleistung, Hochwertige HFO-Schaum Wärmedämmung des Innenkessels durch direkte PU-Einschäumung in den Außenmantel.

Einbrennlackierter weißer (RAL 9016) pulverbeschichteter Stahlblech-Außenmantel.

ÖNORM-Wandaufhängung in Stufen höhenverstellbar.

Die Temperatur kann über den Drehregler im Bereich von 40°C bis 80°C eingestellt werden. Über das Webinterface können essenzielle Einstellungen vorgenommen und Daten eingesehen werden, wie die Temperaturwahl, der automatische Legionellenschutz oder die genaue Warmwassertemperatur im Speicher.

Die integrierte Elektronik passt sich intelligent an und wählt automatisch eine der sieben Leistungsstufen, um den Eigenverbrauch der PV-Energie zu optimieren

Nenninhalt: 150 l

Anschlussleistung: 1,75 kW

Anschlussspannung: ~230V

Aufheizzeit von 10°C auf 60°C: 5 h

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,32 kWh / 24 h

Energieeffizienzklasse: C

Abmessungen (H/B/T): 1229/480/460mm

Hersteller: AUSTRIA EMAIL

Type: EPV Pro 150

z.B. Art.Nr. A13902 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DH05 + PV-HÄNGESPEICHER

**14DH05A + EPV Comfort 150I**

Emaillierter Innenkessel und Magnesiumanode für den optimalen Korrosionsschutz, Kupfer Rohrheizkörpern, PU-Schaum Wärmedämmung und weiß pulverbeschichtetem Stahlblech-Außenmantel weiß (RAL 9016). ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen höhenverstellbar, Bedienung durch einstellbaren Temperaturregler, Regelbereich von 40°C bis ~85°C, ~65°C-Energiesparstellung, Frostschutzstellung, Sicherheitstemperaturbegrenzer.

Patentiertes Fühlerrohr mit integriertem PT-1000 Fühler für digitale Temperaturwerte, welche von einem bauseits beigestelltem Energiemanagementsystem verwendet werden kann.

Nenninhalt: 150 l

Anschlussleistung: 3,30 KW

Aufheizzeit: 4 h

Anschlussspannung: ~230V

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,45 kWh/24h

Energieeffizienzklasse: C

Abmessungen (H/B/T): 1219/480/460mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EPV Comfort 150

z.B. Art.Nr. A13903 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

14DH06 + SMART GRID ELEKTRO-HÄNGESPEICHER DRUCKFEST

**14DH06B + ECO GRID 150**

Korrosionssichere Ausführung mit emaillierten Innenkessel, Magnesiumschutzanode, CU-Rohrheizkörpern, Hochwertige Schaumisolierung des Kessels durch direkte PU-Einschäumung in den Außenmantel inkl. HFO Zusatz.

Einbrennlackierter weißer (RAL 9016) pulverbeschichteter Stahlblech-Außenmantel.

ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen höhenverstellbar, fixe Aufheizleistung.

Betriebsmodus „Konventioneller Betrieb“: Bedienung über Paneel an der Speicherfront mit Kapillarrohrregler und allpoligem Sicherheitstemperaturbegrenzer

Regelbereich von 40°C bis ~85°C, Temperatur-Einstellbereichssicherung für kindersicheren Betrieb, exakt anzeigendes Kapillarrohrthermometer, Betriebsmodusanzeige am Frontpaneel

Betriebsmodus „Smarter Betrieb“: Einstellungen über Controller, 4-fach Temperaturerfassung, Energiezustandsmeldung, Vollbeladungsfunktion, Fall-Back-Strategie, Kapillarrohrregler und allpoligem Sicherheitstemperaturbegrenzer

Nenninhalt: 150 l

Anschlussleistung: 3,3 kW

Anschlussspannung: ~230V

Aufheizzeit 4 h

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Gewicht inkl. Verpackung: 65 kg

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,32 kWh/24h

Energieeffizienzklasse: C

Abmessungen (H/B/T): 1229/480/500mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: ECO GRID 150

z.B. Art.Nr. A12199 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DH06C + ECO GRID 120**

Korrosionssichere Ausführung mit emaillierten Innenkessel, Magnesiumschutzanode, CU-Rohrheizkörpern, Hochwertige Schaumisolierung des Kessels durch direkte PU-Einschäumung in den Außenmantel inkl. HFO Zusatz.

Einbrennlackierter weißer (RAL 9016) pulverbeschichteter Stahlblech-Außenmantel.

ÖNORM- Wandaufhängung in Stufen höhenverstellbar, fixe Aufheizleistung.

Betriebsmodus „Konventioneller Betrieb“: Bedienung über Paneel an der Speicherfront mit Kapillarrohrregler und allpoligem Sicherheitstemperaturbegrenzer

Regelbereich von 40°C bis ~85°C, Temperatur-Einstellbereichssicherung für kindersicheren Betrieb, exakt anzeigendes Kapillarrohrthermometer, Betriebsmodusanzeige am Frontpaneel

Betriebsmodus „Smarter Betrieb“: Einstellungen über Controller, 4-fach Temperaturerfassung, Energiezustandsmeldung, Vollbeladungsfunktion, Fall-Back-Strategie, Kapillarrohrregler und allpoligem Sicherheitstemperaturbegrenzer

Nenninhalt: 120 l

Anschlussleistung: 2,5 kW

Anschlussspannung: ~230V

Aufheizzeit 4 h

maximaler Betriebsdruck: 6 bar

Gewicht inkl. Verpackung: 56 kg

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,12 kWh/24h

Energieeffizienzklasse: C

Abmessungen (H/B/T): 1029/480/500mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: ECO GRID 120

z.B. Art.Nr. A12189 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

- 14DH07 + Verwendung des Grid Controls in Verbindung mit ECO GRID Speicher zur Erfassung der Netzeinspeisung bzw. des Netzbezugs und der Erzeugungsdaten der PV-Produktion. Dazu wird der Grid Control per Modbus an den Wechselrichter angebunden. Zum Auslesen aller Daten muss der Wechselrichter eine Datenverbindung zum Summenzähler des Gebäudes haben. Die Energieversorgung des Grid Controls erfolgt über ein Netzteil (230V). Die Kommunikation zu den Eco Grid Speichern erfolgt über GSM mittels einer Antenne. Die Installation bzw. das Anschließen des Grid Controls ist von einer Fachfirma durchzuführen und wird nicht von Austria Email oder A1/World Direct übernommen.

Der Grid Control ist auf einer Standard Hutschiene montierbar (DIN EN 60715). (Aktuell sind die Anbindung via Modbus mit Fronius und Solar Edge Wechselrichtern erprobt.) Es wird ein Grid Control pro auslesbarer Datenquelle benötigt. Das heißt entweder Wechselrichter, Bündler von Wechselrichtern oder Zähler am Netzzugangspunkt (die möglichen auslesbaren Datenpunkte sind dann jeweils unterschiedlich).

Abmessung: 53,6 mm x 62,2 mm x 89,7 mm (l/b/h)

Stromversorgung: 12 - 30 VDC via Plug-In Terminals, via Netzteil mit 230V

Leistung: Max. 24 W

*Abrechnung und Lieferung:*

*World-Direct eBusiness solutions GmbH*

*Lassallestrasse 9, 1020 Wien - Österreich*

*Telefon: +43 512 564464*

*Fax: +43 512 564464-390*

*E-Mail für allgemeine Anfragen: info(at)world-direct.at*

**14DH07A + Grid Control - PV-Einbindung**

z.B. Grid Control - PV-Einbindung oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DH08 + Dienstleistung Grid Control – Kommunikations- und Dateneinbindung (Dateneinbind.)**

Nachdem der Grid Control mit Verbindung zum Wechselrichter oder Zähler verkabelt und betriebsbereit gemacht wurde, muss der Grid Control für das Auslesen der relevanten Daten konfiguriert werden. Dafür werden die Parameter und Konfigurationen vergeben, die jeweils abhängig vom Wechselrichtertyp oder Zähler sind. Die Verbindung zum Grid Control wird hergestellt und es wird geprüft, ob die relevanten Daten der Anlage gelesen werden können. Der Grid Control wird für das Objekt eingerichtet, sodass er den relevanten Warmwasserspeichern zugeordnet wird und in der Cloud das Leistungsüberschussignal vom Summenzähler oder der PV-Leistung auf genau diese lokalen Warmwasserspeicher aufgeteilt wird.

*Abrechnung und Lieferung:*

*World-Direct eBusiness solutions GmbH*

*Lassallestrasse 9, 1020 Wien - Österreich*

*Telefon: +43 512 564464*



Fax: +43 512 564464-390

E-Mail für allgemeine Anfragen: info(at)world-direct.at

**14DH08A + Dienstleistung Grid Control-Kommunikations- u Dateneinbind.**

z.B. Dienstleistung Grid Control-Kommunikations- u Dateneinbindung oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

- 14DH09 +** Um den ECO Grid intelligent zu betreiben, also in den smarten Betrieb zu versetzen und dann durch einen Energieversorger oder mit Hilfe der lokalen PV-Einspeisung zu steuern, muss der Warmwasserspeicher in den smarten Modus versetzt werden. Für diesen Zweck muss in strukturierter Form die Seriennummer des Warmwasserspeichers und die Information zum zugehörigen Objekt (PV-Ladung) bzw. zum Steuerungsmodell (Regelenergie, Ladeunterdrückung) an World Direct übermittelt werden. Die Aktivierung wird von World Direct übernommen und beinhaltet die Zuordnung und Einbindung ins Objekt und Steuerungsgruppe, die Herstellung der Kommunikation zum Warmwasserspeicher und die Datenaufzeichnung zum Zweck der Steuerung. Der Kunde ist dafür verantwortlich, dass das Einverständnis des Nutzers für den smarten Betrieb eingeholt wird. Ab dem Zeitpunkt der Aktivierung entstehen monatliche Kommunikationskosten für den Betrieb.

Abrechnung und Lieferung:

World-Direct eBusiness solutions GmbH

Lassallestrasse 9, 1020 Wien - Österreich

Telefon: +43 512 564464

Fax: +43 512 564464-390

E-Mail für allgemeine Anfragen: info(at)world-direct.at

**14DH09A + Dienstleistung Aktivierung ECO Grid**

z.B. Dienstleistung Aktivierung ECO Grid oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**14DI + Mobile Elektroheizung (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben

Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

14DI01	+	AUSTRIA EMAIL E-TECH M Elektroheizzentrale mobiler E-Tech M			
14DI01A	+	<b>E-TECH M</b> z.B. Art.Nr. A55001 von Austria Email oder Gleichwertiges. Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)			
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
14DI02	+	AUSTRIA EMAIL Zubehör Mobile Elektroheizung			
14DI02A	+	<b>FlexPower Versorgungsstecker 1 x 16A (3k</b> FlexPower Versorgungsstecker 1 x 16A (3kW) z.B. Art.Nr. A55102 von Austria Email oder Gleichwertiges. Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)			
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
14DI02B	+	<b>FlexPower Versorgungsstecker 3 x 16A (9k</b> FlexPower Versorgungsstecker 3 x 16A (9kW) z.B. Art.Nr. A55103 von Austria Email oder Gleichwertiges. Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)			
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
14DI02C	+	<b>FlexPower Versorgungsstecker 3 x 32A (18</b> FlexPower Versorgungsstecker 3 x 32A (18kW) z.B. Art.Nr. A55105 von Austria Email oder Gleichwertiges. Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)			
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
14DI02D	+	<b>FlexPower Versorgungsstecker 3 x 63A (36</b> FlexPower Versorgungsstecker 3 x 63A (36kW) z.B. Art.Nr. A55107 von Austria Email oder Gleichwertiges. Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)			
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....

**35**

**Wärmebereitstellung f.Heizung u.Warmwasser**

Version 013 (2021-12)

Soweit in Vorbemerkungen oder Positionstexten nicht anders angegeben, gelten für alle Leistungen dieser Gruppe folgende Regelungen:

**1. Qualitätsanforderungen:**

Die im Positionsstichwort angegebenen Qualitätsanforderungen und Leistungsdaten sind die Mindestanforderungen.

**2. Standard-Verbindungsstück:**

Verbindungsstück zum Anschluss eines Heizgerätes an einen Fang oder Luft- Abgasfang bei einem Wandabstand zwischen Fang und Gerät bis 2 m, Aufstellung mittig vor dem Fang und Einmündung mit einem Bogen.

**3. Einkalkulierte Leistungen:**

Leitungen und Bauteile aus Stahl sind zweifach mit unterschiedlichen Rostschutzfarben beschichtet.

Folgende Leistungen sind in die Einheitspreise einkalkuliert:

- Entleerungsarmatur in der Dimension des vorhandenen Anschlusses des Wärmebereitstellungssystems
- 2 Spülstutzen mit Kugelhahn - angeschlossen an die Vor- und Rücklaufleitung

**4. Technische Angaben:**

**4.1 Wärmeträger:**

Anlagenteile für den Betrieb mit Heizungswasser als Wärmeträger, Wassertemperatur höchstens 100°C und Wasserqualität gemäß Norm.

**4.2 Erforderliche Wärmeleistung:**

Die erforderliche Wärmeleistung entspricht dem Leistungsbedarf des angeschlossenen Wärmeabgabesystems.

**4.3 Betriebsdruck:**

Wärmebereitstellungssysteme und Wasserheizer sind ausgelegt für einen Betriebsdruck von mindestens 6 bar

**4.4 Regelung der Heizgeräte:**

Wärmebereitstellungssysteme sind mit allen Einrichtungen zur Regelung einer einstellbaren Sollwerttemperatur ausgerüstet (Temperaturregler, Zeitprogramm, verstellbare Heizkurve).

*Kommentar:*

***Frei zu formulieren (z.B.):***

- *Betriebswartung (Wartung und Inspektion) innerhalb der Gewährleistungsfrist*
- *Kessel für Öl*
- *Kessel für Hackschnitzelanlagen*
- *Kesselzubehör (z.B. Heizölpumpen, Ölmengenzähler)*
- *Öltanks*

***Literaturhinweise (z.B.):***

- *ÖNORM H 5155: Wärmedämmung von Rohrleitungen und Komponenten in haustechnischen Anlagen*
- *ÖNORM H 5195 Verhütung von Schäden durch Korrosion und Steinbildung in geschlossenen Warmwasser-Heizungsanlagen mit Betriebstemperaturen bis 100 °C*

**35DC + Register Standspeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben

Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

*Kommentar:*

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabe-gesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DC01 + AUSTRIA EMAIL Registerstandspeicher

**35DC01A + VLA 201 PREMIUM**

**FOLIENMANTEL-BEISTELLSPEICHER**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach DIN 4753 mit montierter Fremdstromanode.  
Hochwertige 75 mm PU-Schaum-Wärmeisolierung inkl. HFO Zusatz mit Folienmantel in silbergrau  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit einer Elektroeinbauheizung bzw. einem Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den Boden gezogenes Hochleistungsrohrregister direkt in den Kessel eingeschweißt und emailliert zur optimalen Durchheizung des Speicherinhaltes.

Thermometer, Blindflansch und Flanschisolierhaube werkseitig montiert  
Warmwasserabgang nach oben, Fühlerpositionierung mittels Regelmuffe, 6/4"-Muffe (werkseitig verschlossen) für Einschraubheizkörper Typenreihe SH, inkl. Stellfüße

Nenninhalt: 200 l

Betriebsdruck / Betriebstemperatur

Kessel: max. 10 bar / max. 95°C

Betriebsdruck / Betriebstemperatur

Register: max. 10 bar / max. 110°C

Wasseranschlüsse: 1" AG

Heizungsanschlüsse: 1" IG

Zirkulationsanschluss: 3/4" AG

Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):

1353 x Ø 660 mm

Kippmaß: 1485 mm

Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø

180/450 mm

Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 520 mm

Gewicht inkl. Verpackung: 93 kg

Heizfläche: 1,00 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,96 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VLA 201 Premium

Stand 2017 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A23339 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DC01B + VLA 301 PREMIUM**

FOLIENMANTEL-BEISTELLSPEICHER Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit montierter Fremdstromanode.  
Hochwertige 75 mm PU-Schaum -  
Wärmeisolierung inkl. HFO Zusatz  
mit Folienmantel in silbergrau  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs-  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
Thermometer, Blindflansch und  
Flanschisolierhaube werkseitig montiert  
Warmwasserabgang nach oben,  
Fühlerpositionierung mittels Regelmuffe,  
6/4"-Muffe (werkseitig verschlossen) für  
Einschraubheizkörper Typenreihe SH,  
inkl. Stellfüße

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1810 x Ø 660 mm  
Kippmaß: 1905 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/450 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 520 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 122 kg  
Heizfläche: 1,4 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,19 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VLA 301 PREMIUM

Stand 2017 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A22548 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DC01C + VL 501 PREMIUM**

**FOLIENMANTEL-BEISTELLSPEICHER**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit montierter Fremdstromanode.  
Hochwertige 75 mm PU-Schaum-  
Wärmeisolierung  
mit Folienmantel in silbergrau  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs-  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
Thermometer, Blindflansch und  
Flanschisolierhaube werkseitig montiert  
Warmwasserabgang nach oben,  
Fühlerpositionierung mittels Regelmuffe,  
6/4"-Muffe (werkseitig verschlossen) für  
Einschraubheizkörper Typenreihe SH,  
inkl. Stellfüße

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 1" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1838 x Ø 800 mm  
Kippmaß: 1982 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180  
/ 580 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 168 kg  
Heizfläche: 2,0 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,00 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VL 501 PREMIUM

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A24542 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DC01D + VLA 302 PREMIUM**

**FOLIENMANTEL-SOLAR-SPEICHER**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit montierter Fremdstromanode.  
Hochwertige 75 mm PU-Schaum-  
Wärmeisolierung inkl. HFO Zusatz  
mit Folienmantel in silbergrau  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher. 2  
großflächige Hochleistungsrohrregister  
direkt in den Kessel eingeschweißt und  
emailliert für Alternativ Energie- und  
Heizkesselbetrieb. Unteres  
Hochleistungsrohrregister in den Boden  
gezogen zur optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
Thermometer, Blindflansch und  
Flanschisolierhaube werkseitig montiert  
Warmwasserabgang nach oben,  
Fühlerpositionierung mittels Tauchrohr  
Regelmuffe,  
6/4"-Muffe (werkseitig verschlossen) für  
Einschraubheizkörper Typenreihe SH,  
inkl. Stellfüße

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: ¾" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1810 x Ø 660 mm  
Kippmaß: 1905 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/450 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 520 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 129 kg  
Heizfläche unten/oben: 1,4 m² /  
1,0 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,19 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VLA 302 PREMIUM

Stand 2017 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A22846 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DC01E + VL 502 PREMIUM**

**FOLIENMANTEL-SOLAR-SPEICHER**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit montierter Fremdstromanode.  
Hochwertige 75 mm PU-Schaum-  
Wärmeisolierung  
mit Folienmantel in silbergrau  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher. 2  
großflächige Hochleistungsrohrregister  
direkt in den Kessel eingeschweißt und  
emailliert für Alternativ Energie- und  
Heizkesselbetrieb. Unteres  
Hochleistungsrohrregister in den Boden  
gezogen zur optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
Thermometer, Blindflansch und  
Flanschisolierhaube werkseitig montiert  
Warmwasserabgang nach oben,  
Fühlerpositionierung mittels Regelmuffe,

6/4"-Muffe (werkseitig verschlossen) für  
Einschraubheizkörper Typenreihe SH,  
inkl. Stellfüße

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG

Zirkulationsanschluss: 1" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1838 x Ø 800 mm  
Kippmaß: 1982 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180  
/ 580 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 184 kg  
Heizfläche unten/oben: 2,0 m² /  
1,0 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,00 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL



Type: VL 502 PREMIUM

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A24844 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DC02 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS-REGISTERSTANDSPEICHER

**35DC02A + VSA 201 EXCLUSIV**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Hochwertige 75 mm PU-Schaum-  
Wärmeisolierung inkl. HFO Zusatz  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs -  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
Einschraubheizkörpermuffe 6/4" mit  
montiertem Stopfen  
Lieferung inkl. Anbauthermometer ATH,  
Blindflansch-Set mit Isolierhaube  
(montiert)  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Anbaumöglichkeit von 2 ATR, Anschlüsse  
90° zum Flansch verdreht  
Farbe silbergrau

Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1353 x Ø 650 mm  
Kippmaß: 1430 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180  
/ 540 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 545 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 110 kg  
Heizfläche: 1,2 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,96 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VSA 201 EXCLUSIV

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A23341 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DC02B + VSA 301 EXCLUSIV**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Hochwertige 75mm PU-Schaum-  
Wärmeisolierung inkl. HFO Zusatz  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs -  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
Einschraubheizkörpermuffe 6/4" mit  
montiertem Stopfen  
Lieferung inkl. Anbauthermometer ATH,  
Blindflansch-Set mit Isolierhaube  
(montiert)  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Anbaumöglichkeit von 2 ATR, Anschlüsse  
90° zum Flansch verdreht  
Farbe silbergrau

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1810 x Ø 650 mm  
Kippmaß: 1850 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 240  
/ 530 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 545 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 147 kg  
Heizfläche: 1,6 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,18 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VSA 301 EXCLUSIV

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A22549 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DC02C + VS 501 EXCLUSIV**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Hochwertige 75mm PU-Schaum-  
Wärmeisolierung  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs -  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
Einschraubheizkörpermuffe 6/4" mit  
montiertem Stopfen  
Lieferung inkl. Anbauthermometer ATH,  
Blindflansch-Set mit Isolierhaube  
(montiert)  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Anbaumöglichkeit von 2 ATR, Anschlüsse  
90° zum Flansch verdreht  
Farbe silbergrau

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 1" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1838 x Ø 790 mm  
Kippmaß: 1885 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 240  
/ 685 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 695 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 205 kg  
Heizfläche: 2,1 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,00 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VS 501 EXCLUSIV

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A24541 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DC02D + VSA 302 EXCLUSIV**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Hochwertige 75mm PU-Schaum-  
Wärmeisolierung inkl. HFO Zusatz  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher.  
2 großflächige Hochleistungsrohrregister  
direkt in den Kessel eingeschweißt und  
emailliert für Alternativ Energie- und  
Heizkesselbetrieb.  
Einschraubheizkörpermuffe 6/4" mit  
montiertem Stopfen  
Lieferung inkl. Anbauthermometer ATH,  
Blindflansch-Set mit Isolierhaube  
(montiert)  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Anbaumöglichkeit von 2 ATR, Anschlüsse  
90° zum Flansch verdreht  
Farbe silbergrau

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1810 x Ø 650 mm  
Kippmaß: 1850 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180  
/ 540 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 545 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 163 kg  
Heizfläche unten / oben: 1,60 m² /  
0,93 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,18 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VSA 302 EXCLUSIV

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A22847 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DC02E + VS 502 EXCLUSIV**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Hochwertige 75mm PU-Schaum-  
Wärmeisolierung  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher.  
2 großflächige Hochleistungsrohrregister  
direkt in den Kessel eingeschweißt und  
emailliert für Alternativ Energie- und  
Heizkesselbetrieb.  
Einschraubheizkörpermuffe 6/4" mit  
montiertem Stopfen  
Lieferung inkl. Anbauthermometer ATH,  
Blindflansch-Set mit Isolierhaube  
(montiert)  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Anbaumöglichkeit von 2 ATR, Anschlüsse  
90° zum Flansch verdreht  
Farbe silbergrau

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 1" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1838 x Ø 790 mm  
Kippmaß: 1885 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180  
/ 685 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 685 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 222 kg  
Heizfläche unten / oben: 2,10 m² /  
1,12 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch

nach EN 12897: 2,0 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VS 502 EXCLUSIV

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A24843 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD + Wärmepumpen-Registerstandspeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).*

**35DD03 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER**

**35DD03A + HR 160**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode  
Besonders großflächige Heizregister  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung

Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs-  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.

Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-  
Abdeckhaube montiert 2 Fühlerkanäle zur  
Registersteuerung montiert

Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit  
von 1 ATR

Nenninhalt: 160 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 1"  
Zirkulationsanschluss: 3/4"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1118  
x Ø 610 mm  
Kippmaß: 1240 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/450 mm  
Heizfläche: 1,4 m²  
Gewicht inkl. Verpackung: 76 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,47 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HR 160

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A22119 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD04 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel zu HR

**35DD04A + Folienmantel HR 160 silbergrau**

Folienmantel HR 160 silbergrau  
z.B. Art.Nr. A86005 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD04B + Folienmantel HR 160 weiß**

Folienmantel HR 160 weiß  
z.B. Art.Nr. A86021 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD05 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER

**35DD05A + HR 200**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode  
Besonders großflächige Heizregister  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung

Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs-  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.

Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-  
Abdeckhaube montiert 2 Fühlerkanäle zur  
Registersteuerung montiert  
Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit  
von 1 ATR

Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 1"  
Zirkulationsanschluss: 3/4"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1340  
x Ø 610 mm  
Kippmaß: 1440 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/450 mm  
Heizfläche: 1,8 m²  
Gewicht inkl. Verpackung: 90 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,67 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HR 200

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A22326 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....



35DD06 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel zu HR

**35DD06A + Folienmantel HR 200 silbergrau**

Folienmantel HR 200 silbergrau

z.B. Art.Nr. A86006 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD06B + Folienmantel HR 200 weiß**

Folienmantel HR 200 weiß

z.B. Art.Nr. A86026 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD07 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER

**35DD07A + HR 300**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode  
Besonders großflächige Heizregister  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung

Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs-  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.

Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-  
Abdeckhaube montiert 2 Fühlerkanäle zur  
Registersteuerung montiert  
Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit  
von 1 ATR

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 1"  
Zirkulationsanschluss: 3/4"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1797  
x Ø 610 mm

Kippmaß: 1870 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/450 mm  
Heizfläche: 2,6 m²  
Gewicht inkl. Verpackung: 120 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,19 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HR 300

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A22530 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD08 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel zu HR

**35DD08A + Folienmantel HR 300 silbergrau**

Folienmantel HR 300 silbergrau

z.B. Art.Nr. A86508 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD08B + Folienmantel HR 300 weiß**

Folienmantel HR 300 weiß

z.B. Art.Nr. A86530 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD09 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER

**35DD09A + HR 400**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode  
Besonders großflächige Heizregister  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs-

rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.

Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-  
Abdeckhaube montiert 2 Fühlerkanäle zur  
Registersteuerung montiert  
Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit  
von 1 ATR

Nenninhalt: 400 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 1"  
Zirkulationsanschluss: 3/4"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1832  
x Ø 680 mm  
Kippmaß: 1930 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/490 mm  
Heizfläche: 3,8 m²  
Gewicht inkl. Verpackung: 169 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,45 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HR 400

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A24119 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD10 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel zu HR

**35DD10A + Folienmantel HR 400 silbergrau**

Folienmantel HR 400 silbergrau  
z.B. Art.Nr. A87002 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD10B + Folienmantel HR 400 weiß**

Folienmantel HR 400 weiß

z.B. Art.Nr. A87032 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD11 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER**

**35DD11A + HR 500**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode  
Besonders großflächige Heizregister  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher und in den  
Boden gezogenes Hochleistungs-  
rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.

Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-  
Abdeckhaube montiert 2 Fühlerkanäle zur  
Registersteuerung montiert  
Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit  
von 1 ATR

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 1"  
Zirkulationsanschluss: 1"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1838  
x Ø 760 mm  
Kippmaß: 1970 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180/  
580 mm  
Heizfläche: 4,0 m²  
Gewicht inkl. Verpackung: 180 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,72 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HR 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A24528 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD12 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel zu HR

**35DD12A + Folienmantel HR 500 silbergrau**

Folienmantel HR 500 silbergrau  
z.B. Art.Nr. A87508 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD12B + Folienmantel HR 500 weiß**

Folienmantel HR 500 weiß  
z.B. Art.Nr. A87527 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD13 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER

**35DD13A + HRS 200**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode  
Extrem großflächige Heizregister (z.B.  
für Wärmepumpeneinsatz)  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung

Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher. In den  
Boden gezogenes, doppelt gewickeltes  
Hochleistungsrohrregister direkt in den  
Kessel eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
SH-Muffe für Einschraubheizung 6/4"  
Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-  
Abdeckhaube montiert  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit  
von 1 ATR

Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 5/4"  
Zirkulationsanschluss: 3/4"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1298x  
Ø 610 mm  
Kippmaß: 1450 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180 /  
375 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 500 mm  
Gewicht: 115 kg  
Heizfläche: 2,5 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,67 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HRS 200

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A22329 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD14 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel zu HRS

**35DD14A + Folienmantel HRS 200 silbergrau**

Folienmantel HRS 200 silbergrau  
z.B. Art.Nr. A86013 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD14B + Folienmantel HRS 200 weiß**

Folienmantel HRS 200 weiß  
z.B. Art.Nr. A86030 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD15 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER

**35DD15A + HRS 300**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode

Extrem großflächige Heizregister (z.B.  
für Wärmepumpeneinsatz)  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung

Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher. In den  
Boden gezogenes, doppelt gewickeltes  
Hochleistungsrohrregister direkt in den  
Kessel eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
SH-Muffe für Einschraubheizung 6/4"  
Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-  
Abdeckhaube montiert  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit  
von 1 ATR

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 5/4"  
Zirkulationsanschluss: 3/4"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1435  
x Ø 680 mm  
Kippmaß: 1595 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180/  
450 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 545 mm  
Gewicht: 170 kg  
Heizfläche: 3,5 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,08 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HRS 300

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A22533 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD16 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel zu HRS

**35DD16A + Folienmantel HRS 300 silbergrau**

Folienmantel HRS 300 silbergrau

z.B. Art.Nr. A86509 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD16B + Folienmantel HRS 300 weiß**

Folienmantel HRS 300 weiß

z.B. Art.Nr. A86520 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD17 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER**

**35DD17A + HRS 400**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode  
Extrem großflächige Heizregister (z.B.  
für Wärmepumpeneinsatz)  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher. In den  
Boden gezogenes, doppelt gewickeltes  
Hochleistungsrohrregister direkt in den  
Kessel eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
SH Muffe für Einschraubheizung 6/4".  
Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-  
Abdeckhaube montiert  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit  
von 1 ATR

Nenninhalt: 400 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 5/4"  
Zirkulationsanschluss: 3/4"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1800  
x Ø 680 mm  
Kippmaß: 1930 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180 /  
450 mm



Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 545 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 212 kg  
Heizfläche: 5,0 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,45 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HRS 400

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A24121 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD18 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel zu HRS

**35DD18A + Folienmantel HRS 400 silbergrau**

Folienmantel HRS 400 silbergrau  
z.B. Art.Nr. A87003 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD18B + Folienmantel HRS 400 weiß**

Folienmantel HRS 400 weiß  
z.B. Art.Nr. A87023 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD19 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS - REGISTERSTANDSPEICHER

**35DD19A + HRS 500**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Stabanode  
Extrem großflächige Heizregister (z.B.  
für Wärmepumpeneinsatz)  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Getrennt gelieferter Folienmantel in  
silbergrau (gesondert bestellen).

Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher. In den  
Boden gezogenes, doppelt gewickeltes  
Hochleistungsrohrregister direkt in den

Kessel eingeschweißt und emailliert zur optimalen Durchheizung des Speicherinhaltes.  
SH Muffe für Einschraubheizung 6/4".  
Blindflansch und 180 mm Ø-ISO-Abdeckhaube montiert  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung montiert  
Thermometer montiert, Anbaumöglichkeit von 1 ATR

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"  
Heizungsanschlüsse: 5/4"  
Zirkulationsanschluss: 1"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1806 x Ø 760 mm  
Kippmaß: 1970 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 180 / 530 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4" / 685 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 254 kg  
Heizfläche: 6,0 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach EN 12897: 2,72 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HRS 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A24532 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD20 + Folienmantel

**35DD20A + Folienmantel HRS 500 silbergrau**

Folienmantel HRS 500 silbergrau  
z.B. Art.Nr. A87509 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD20B + Folienmantel HRS 500 weiß**

Folienmantel HRS 500 weiß

z.B. Art.Nr. A87524 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD21 + AUSTRIA EMAIL HOCHLEISTUNGS -  
REGISTERSTANDSPEICHER**

**35DD21A + HRS 750**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Fremdstromanode  
Extrem großflächige Heizregister (z.B.  
für Wärmepumpeneinsatz)

Flansch Ø 240 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher. In den  
Boden gezogenes, doppelt gewickeltes  
Hochleistungsrohrregister direkt in den  
Kessel eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des

Speicherinhaltes.

SH Muffe für Einschraubheizung 6/4".

2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert

Thermometer montiert

Isolation (gesondert bestellen):

100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 750 l

Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar

Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar

Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C

Betriebstemperatur Register: max. 110°C

Wasseranschlüsse: 6/4" AG

Heizungsanschlüsse: 5/4" IG

Zirkulationsanschluss: 5/4" AG

Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1882 x  
Ø 790 mm

Kippmaß: 1960 mm

Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 240 /  
680 mm

SH- Muffe Einbautiefe: 6/4" / 850 mm

Gewicht inkl. Verpackung: 317 kg

Heizfläche: 6,0 m²

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HRS 750

Stand 2016 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr.A31324 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD21B + HRS 900**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit Fremdstromanode  
Extrem großflächige Heizregister (z.B.  
für Wärmepumpeneinsatz)

Flansch Ø 240 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher. In den  
Boden gezogenes, doppelt gewickeltes  
Hochleistungsrohrregister direkt in den  
Kessel eingeschweißt und emailliert zur  
optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
SH Muffe für Einschraubheizung 6/4".  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Thermometer montiert

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 900 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Rohrregister: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 6/4" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Zirkulationsanschluss: 5/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2228 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2300 mm  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø 240 /  
680 mm  
SH- Muffe Einbautiefe: 6/4" / 850 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 374 kg  
Heizfläche: 7,5 m²

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: HRS 900

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31526 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DD22 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung

**35DD22A + ECO SKIN 2.0 HRS 7**

ECO SKIN 2.0 HRS 7 - Isolierung zu HRS  
750

z.B. Art.Nr. A82705 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DD22B + ECO SKIN 2.0 HRS 9**

ECO SKIN 2.0 HRS 9 - Isolierung zu HRS  
900

z.B. Art.Nr. A82902 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE + Großspeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DE23 + AUSTRIA EMAIL Standspeicher Vacutherm Super TYPE FFM

**35DE23A + VT-S 800 FFM**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit zwei übereinander  
liegenden Flanschen ø 240 mm, geeignet  
zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers und einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R. 1 1/2"  
Muffe für den nachträglichen Einbau  
eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 800 l  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Wasseranschlüsse: 6/4" AG  
Zirkulationsanschluss: 5/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1900 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1960 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 237 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
240/810 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/840 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT-S 800 FFM

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A30311 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE23B + VT-S 1000 FFM**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit zwei übereinander  
liegenden Flanschen Ø 240 mm, geeignet  
zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers und einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R. 1 1/2"  
Muffe für den nachträglichen Einbau  
eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Wasseranschlüsse: 6/4" AG  
Zirkulationsanschluss: 5/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2250 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2300 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 295 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
240/810 mm

Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/840 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT-S 1000 FFM

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A30511 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE23C + VT-S 800 FRM**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder Elektro-  
Einbauheizung Serie R.  
Rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert  
Ein in den Boden gezogenes,  
großflächiges Rohrregister für  
bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei  
Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder  
Fernwärmeanschluss  
Das in den Boden gezogene untere  
Rohrregister bewirkt eine Verbesserung  
des Wirkungsgrades sowie eine optimale  
Durchheizung des Speichers.  
1 1/2" Muffe für den nachträglichen  
Einbau eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 800 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 6/4" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Zirkulationsanschluss: 5/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1900  
x Ø 790 mm  
Kippmaß: 1960 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 279 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
240/810 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/840 mm

Heizfläche unten: 2,76 m<sup>2</sup>

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT-S 800 FRM

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31322 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE23D + VT-S 1000 FRM**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R.  
Rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert  
Ein in den Boden gezogenes,  
großflächiges Rohrregister für  
bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei  
Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder  
Fernwärmeanschluss  
Das in den Boden gezogene untere  
Rohrregister bewirkt eine Verbesserung  
des Wirkungsgrades sowie eine optimale  
Durchheizung des Speichers.  
1 1/2" Muffe für den nachträglichen  
Einbau eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 6/4" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Zirkulationsanschluss: 5/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2250  
x Ø 790 mm  
Kippmaß: 2300 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 344 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
240/810 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/840 mm  
Heizfläche unten: 3,51 m<sup>2</sup>



Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT-S 1000 FRM

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31522 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE23E + VT-S 800 FRMR**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R.  
2 Rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert  
Ein in den Boden gezogenes,  
großflächiges Rohrregister für  
bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei  
Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder  
Fernwärmeanschluss  
Das in den Boden gezogene untere  
Rohrregister bewirkt eine Verbesserung  
des Wirkungsgrades sowie eine optimale  
Durchheizung des Speichers.  
1 1/2" Muffe für den nachträglichen  
Einbau eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 800 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 6/4" AG  
Heizungsanschlüsse unten / oben: 5/4"  
IG / 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 5/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1900  
x Ø 790 mm  
Kippmaß: 1960 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 295 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
240/810 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/840 mm  
Heizfläche unten / oben: 2,76 m² /

1,2 m²

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT-S 800 FRMR

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31323 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE23F + VT-S 1000 FRMR**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R.  
2 Rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert  
Ein in den Boden gezogenes,  
großflächiges Rohrregister für  
bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei  
Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder  
Fernwärmeanschluss  
Das in den Boden gezogene untere  
Rohrregister bewirkt eine Verbesserung  
des Wirkungsgrades sowie eine optimale  
Durchheizung des Speichers.  
1 1/2" Muffe für den nachträglichen  
Einbau eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 6/4" AG  
Heizungsanschlüsse unten / oben: 5/4"  
IG / 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 5/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2250  
x Ø 790 mm  
Kippmaß: 2300 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 345 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
240/810 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/840 mm

Heizfläche unten / oben: 3,51 m² /  
1,2 m²

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT-S 1000 FRMR

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31523 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DE24 + AUSTRIA EMAILSTANDSPEICHER VACUTHERM SUPER XL TYPE FM

**35DE24A + VT 1500 FM**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet  
zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R. 1 1/2"  
Muffe für den nachträglichen Einbau  
eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck: max. 8 bar  
Wasseranschlüsse: 2" AG  
Zirkulationsanschluss: 2" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2115 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2175mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 280 kg  
Flanschdurchmesser: Ø 240mm  
SH-Muffe: 6/4"

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT 1500 FM

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A30809 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE24B + VT 2000 FM**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet  
zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R. 1 1/2"  
Muffe für den nachträglichen Einbau  
eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 2000 l  
Betriebsdruck: max. 8 bar  
Wasseranschlüsse: 2" AG  
Zirkulationsanschluss: 2" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2030 x  
Ø 1250 mm  
Kippmaß: 1985mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 400 kg  
Flanschdurchmesser: Ø 240mm  
SH-Muffe: 6/4"

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT 2000 FM

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A30910 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE25 + AUSTRIA EMAIL MEHRZWECK-GROSS-SPEICHER**

**35DE25A + VT 1500 FRM**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R.  
Rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert  
Ein in den Boden gezogenes,  
großflächiges Rohrregister für  
bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei

Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder  
Fernwärmeanschluss  
Das in den Boden gezogene untere  
Rohrregister bewirkt eine Verbesserung  
des Wirkungsgrades sowie eine optimale  
Durchheizung des Speichers.  
1 1/2" Muffe für den nachträglichen  
Einbau eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 8 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 2" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Zirkulationsanschluss: 2" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2115  
x Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2175 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 335kg  
Flanschdurchmesser: 240 mm  
SH-Muffe: 6/4"  
Heizfläche unten: 4,12 m²

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT 1500 FRM

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31816 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE25B + VT 1500 FRMR**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R.  
2 Rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert  
Ein in den Boden gezogenes,  
großflächiges Rohrregister für  
bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei  
Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder  
Fernwärmeanschluss

Das in den Boden gezogene untere  
Rohrregister bewirkt eine Verbesserung  
des Wirkungsgrades sowie eine optimale  
Durchheizung des Speichers.

1 1/2" Muffe für den nachträglichen  
Einbau eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 8 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 2" AG  
Heizungsanschlüsse unten / oben: 5/4"  
IG / 5/4" IG  
Zirkulationsanschluss: 2" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2115  
x Ø 1000mm  
Kippmaß: 2175 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 335 kg  
Flanschdurchmesser: Ø 240mm  
SH-Muffe: 6/4"  
Heizfläche unten / oben: 2,42 m² / 2,42  
m²

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT 1500 FRMR

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31817 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE25C + VT 2000 FRM**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R.  
Rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert  
Ein in den Boden gezogenes,  
großflächiges Rohrregister für  
bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei  
Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder  
Fernwärmeanschluss

Das in den Boden gezogene untere  
Rohrregister bewirkt eine Verbesserung  
des Wirkungsgrades sowie eine optimale  
Durchheizung des Speichers.

1 1/2" Muffe für den nachträglichen  
Einbau eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 2000 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 8 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 2" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Zirkulationsanschluss: 2" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2030  
x Ø 1250 mm  
Kippmaß: 1985 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 335kg  
Flanschdurchmesser: 240 mm  
SH-Muffe: 6/4"  
Heizfläche unten: 5,72 m²

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT 2000 FRM

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31923 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE25D + VT 2000 FRMR**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung Serie R.  
2 Rohrregister direkt in den Kessel  
eingeschweißt und emailliert  
Ein in den Boden gezogenes,  
großflächiges Rohrregister für  
bivalenten bzw. trivalenten Betrieb bei  
Heizungs-, Solar-, Wärmepumpen- oder  
Fernwärmeanschluss  
Das in den Boden gezogene untere  
Rohrregister bewirkt eine Verbesserung

des Wirkungsgrades sowie eine optimale  
Durchheizung des Speichers.  
1 1/2" Muffe für den nachträglichen  
Einbau eines Einschraubheizkörpers.  
2 Fühlerprofile (variable  
Fühlerpositionierung je nach System  
möglich)  
Thermometer ATH beige packt

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 2000 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 8 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 2" AG  
Heizungsanschlüsse unten / oben: 5/4"  
IG / 5/4" IG  
Zirkulationsanschluss: 2" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2030  
x Ø 1250mm  
Kippmaß: 1985 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 495 kg  
Flanschdurchmesser: Ø 240mm  
SH-Muffe: 6/4"  
Heizfläche unten / oben: 3,08 m² / 3,08  
m²

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: VT 2000 FRMR

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A31924 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DE27 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung

**35DE27A + ECO SKIN 2.0 VT-S 8 FFM**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu VT-S u. VT-N  
800 FFM

z.B. Art.Nr. A82702 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....



**35DE27B + ECO SKIN 2.0 VT-S 10 FFM**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu VT-S u. VT-N  
1000 FFM

z.B. Art.Nr. A82903 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE28 + AUSTRIA EMAIL MEHRZWECK-GROSS-SPEICHER TYPE FM**

**35DE28C + ECO SKIN 2.0 VT-S 8 FRM/FRMR**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu VT-S u. VT-N  
800 FRM u. FRMR

z.B. Art.Nr. A82703 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE28D + ECO SKIN 2.0 VT-S 10 FRM/FRMR**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu VT-S u. VT-N  
1000 FRM u. FRMR

z.B. Art.Nr. A82904 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE28E + ECO SKIN 2.0 VT 15**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu VT 1500 FM-  
FRM-FRMR

z.B. Art.Nr. A83126 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DE28F + ECO SKIN 2.0 VT 20 FM-FRMR**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu VT 2000 FM-  
FRMR

z.B. Art.Nr. A83128 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DF + Wärmepumpen- Solar- u. Ladespeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des

Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DF01 + WÄRMEPUMPEN-SOLARSPEICHER

**35DF01A + WP SOL 350, 350l**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode. Ausgestattet mit 2 Glattrohr-  
Wärmetauschern, einer davon als doppelt  
gewickeltes Rohrregister ausgeführt mit  
besonders großer Heizfläche für den  
Wärmepumpen-Betrieb.  
Innenkessel direkt in den Außenmantel  
eingeschäumt  
Hochwertige PU-Schaum-Wärmeisolierung  
mit Folienmantel silbergrau (gesondert  
bestellen)  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher.  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung  
montiert  
Thermometer montiert, Muffe 6/4" -  
Verschlusschraube montiert  
Stellfüße  
Nenninhalt: 350 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse unten / oben: 5/4"  
IG / 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1834

x Ø 680 mm  
Kippmaß: 1930 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 191 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/490 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/590 mm  
Heizfläche unten / oben: 1,2 m² /  
3,5 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,24 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: C  
Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: WP SOL 350  
Art.Nr.: A24325  
Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A83128 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DF02 + AUSTRIA EMAIL Folienmantel

**35DF02A + Folienmantel WP SOL 350 silbergrau**

Folienmantel WP SOL 350 silbergrau  
z.B. Art.Nr. A87007 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DF03 + WÄRMEPUMPEN-SOLARSPEICHER

**35DF03A + WP SOL 600, 600I**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter  
Fremdstromanode. Ausgestattet mit 2  
Glattrohr-Wärmetauschern, einer davon  
als doppelt gewickeltes Rohrregister  
ausgeführt mit besonders großer  
Heizfläche für den Wärmepumpen-Betrieb.  
Flansch Ø 180 mm zur Kombination mit  
einer Elektroeinbauheizung bzw. einem  
Einbaurippenrohrwärmetauscher.  
2 Fühlerkanäle zur Registersteuerung

montiert  
Thermometer montiert, Muffe 6/4" -  
Verschlusschraube montiert  
Stellfüße  
Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.  
Nenninhalt: 600 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse unten / oben: 5/4"  
IG / 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 1" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2045  
x Ø 650 mm  
Kippmaß: 2095 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 254 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/615 mm  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/730 mm  
Heizfläche unten / oben: 1,5 m² /  
4,25 m²  
Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: WP SOL 600  
Art.Nr.: A31103  
Stand 2016 \*Technische Änderungen

z.B. Art.Nr. A31103 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DF04 + ECO SKIN 2.0 WP SOL 6**

AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung  
ECO SKIN 2.0 Isolierung zu WP SOL 600

z.B. Art.Nr. A82502 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DF05 + AUSTRIA EMAIL LADESPEICHER

**35DF05A + LDS 200 Ladespeicher**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode. PU-Direktverschäumung im  
Stahlblechaußenmantel in der Farbe RAL  
9016 (weiß). Seitlicher  
Warmwasserabgang.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 180 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung. 4 Stk.  
Beladeanschlüsse G5/4" mit Außengewinde.

Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Beladeanschlüsse: 4 Stk. G5/4" AG  
Zirkulationsanschluß: 1" IG  
Thermometermuffe: 1/2" IG  
Regelmuffe: 2 Stk. 1/2" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1300  
x Ø 600 mm  
Kippmaß: 1400 mm  
Gewicht: 96 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø180/530  
mm  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,67 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LDS 200

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A20311 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DF05B + LDS 300 Ladespeicher**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode. PU-Direktverschäumung im  
Stahlblechaußenmantel in der Farbe RAL  
9016 (weiß). Seitlicher  
Warmwasserabgang.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 180 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung. 4 Stk.  
Beladeanschlüsse G5/4" mit Außengewinde.

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck: max. 10 bar

Betriebstemperatur: max. 95°C  
Beladeanschlüsse: 4 Stk. G5/4" AG  
Zirkulationsanschluß: 1" IG  
Thermometermuffe: ½" IG  
Regelmuffe: 2 Stk. ½" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1758  
x Ø 600 mm  
Kippmaß: 1835 mm  
Gewicht: 114 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/530 mm  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,19 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LDS 300

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A20509 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DF05C + LDS 400 Ladespeicher**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode. PU-Direktverschäumung im  
Stahlblechaußenmantel in der Farbe RAL  
9016 (weiß). Seitlicher  
Warmwasserabgang.  
Ausgerüstet mit einem Flansch Ø 180 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung. 4 Stk.  
Beladeanschlüsse G5/4" mit Außengewinde.

Nenninhalt: 400 l  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Beladeanschlüsse: 4 Stk. G5/4" AG  
Zirkulationsanschluß: 1" IG  
Thermometermuffe: ½" IG  
Regelmuffe: 2 Stk. ½" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1785  
x Ø 670 mm  
Kippmaß: 1885 mm  
Gewicht: 141 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/600 mm  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,45 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LDS 400

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A20735 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DF05D + LDS 500 Ladespeicher**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode. PU-Direktverschäumung im  
Stahlblechaußenmantel in der Farbe RAL  
9016 (weiß). Seitlicher  
Warmwasserabgang.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 180 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung. 4 Stk.  
Beladeanschlüsse G5/4" mit Außengewinde.

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Beladeanschlüsse: 4 Stk. G5/4" AG  
Zirkulationsanschluß: 1" IG  
Thermometermuffe: ½" IG  
Regelmuffe: 2 Stk. ½" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1806  
x Ø 750 mm  
Kippmaß: 1910 mm  
Gewicht: 184 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø  
180/685 mm  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,72 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LDS 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A20813 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG + Ladeboiler, Beistell- u. Liegespeicher(AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DG01 + AUSTRIA EMAIL Ladeboiler  
LADESPEICHER

**35DG01A + LDS 800 Ladeboiler**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode. Seitlicher Warmwasserabgang.  
Ausgerüstet mit einem Flansch Ø 180 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung. 4 Stk.  
Beladeanschlüsse G2" mit Außengewinde.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 800 l  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Beladeanschlüsse: 4 Stk. 2" AG  
Zirkulationsanschluss: 1" IG  
Thermometermuffe: 1/2" IG  
Steuermuffe: 2 Stk. 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1882 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1960 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 200 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø180/810  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LDS-800

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A30312 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)



L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG01B + LDS 1000 Ladeboiler**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode.  
Seitlicher Warmwasserabgang.  
Ausgerüstet mit einem Flansch Ø 180 mm,  
geeignet zum Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung. 4 Stk.  
Beladeanschlüsse G2" mit Außengewinde.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Beladeanschlüsse: 4 Stk. 2" AG  
Zirkulationsanschluß: 1" IG  
Thermometermuffe: 1/2" IG  
Steuermuffe: 2 Stk. 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2228 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2300 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 270 kg  
Flanschdurchmesser/Einbautiefe: Ø180/810  
mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LDS-1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A30512 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG02 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung**

**35DG02A + ECO SKIN 2.0 LDS 8**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu LDS 800  
z.B. Art.Nr. A82704 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG02B + ECO SKIN 2.0 LDS 10**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu LDS 1000

z.B. Art.Nr. A82905 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG03 + AUSTRIA EMAIL Gas-Thermenspeicher**

**35DG03A + GTS 120**

GAS-THERMENSPEICHER 120 l / 1,1

Runde Bauform. Stahlblechinnenkessel  
emailiert nach DIN 4753 T3. Hochwertige  
PU-Schaum Wärmeisolierung. Der  
Innenkessel ist direkt in den  
Polypropylenaußenmantel (weiß - RAL  
9016), Deckel und Boden schwarz  
eingeschäumt (keine Kaminwirkung durch  
Trennfugen und Rohrdurchgänge).  
Flansch (oben) für Inspektions- und  
Reinigungszwecke mit eingebauter Mg-  
Anode und montiertem Tauchrohr (Ø 10 mm)  
zur Einbringung des Kesselfühlers  
Großflächiges, direkt eingeschweißtes  
und emailiertes Rohrregister garantiert  
bestmögliche Wärmeübertragung  
Entleerungsmuffe mit Messingstopfen  
verschlossen  
Der Speicher ist bodenstehend  
verwendbar.

Nenninhalt: 115 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Register: max. 16 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 130°C  
Wasseranschlüsse: ¾" AG  
Heizungsanschlüsse: ¾" AG  
Entleerungsmuffe: ½" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H / D): 810 /  
570 mm  
Kippmaß: 980 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 45 kg  
Flanschdurchmesser: Ø110 mm  
Wärmetauscher-Heizfläche: 1,10 m²  
Wärmetauscher-Inhalt: 4,8 l  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,05 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: GTS 120 / 1,10

Stand 2021 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A14708 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG03B + GTS 150**

**GAS-THERMENSPEICHER 150 I / 1,1**

Runde Bauform. Stahlblechinnenkessel  
emailliert nach DIN 4753 T3. Hochwertige  
PU-Schaum Wärmeisolierung. Der  
Innenkessel ist direkt in den  
Polypropylenaußenmantel (weiß - RAL  
9016), Deckel und Boden schwarz  
eingeschäumt (keine Kaminwirkung durch  
Trennfugen und Rohrdurchgänge).  
Flansch (oben) für Inspektions- und  
Reinigungszwecke mit eingebauter Mg-  
Anode und montiertem Tauchrohr (Ø 10 mm)  
zur Einbringung des Kesselfühlers  
Großflächiges, direkt eingeschweißtes  
und emailliertes Rohrregister garantiert  
bestmögliche Wärmeübertragung  
Entleerungsmuffe mit Messingstopfen  
verschlossen  
Der Speicher ist bodenstehend  
verwendbar.

Nenninhalt: 145 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Register: max. 16 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 130°C  
Wasseranschlüsse: ¾" AG  
Heizungsanschlüsse: ¾" AG  
Entleerungsmuffe: ½" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H / D): 990 /  
570 mm  
Kippmaß: 1135 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 56 kg  
Flanschdurchmesser: Ø110 mm  
Wärmetauscher-Heizfläche: 1,20 m²  
Wärmetauscher-Inhalt: 5,2 l  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,3 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: GTS 150 / 1,20

Stand 2021

z.B. Art.Nr. A14709 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DG04 + AUSTRIA EMAIL Trapezregister Liegespeicher

**35DG04A + LSP 150**

150

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode. Hochwertige PU-Schaum  
Wärmeisolierung direkt mit dem  
Innenkessel verschäumt mit abnehmbarer,  
einbrennlackierter Außenverkleidung in  
RAL 9016 (weiß).  
Ausgerüstet mit einem stirnseitigen  
Flansch 180mm für Inspektions- und  
Reinigungszwecke sowie zur Einbringung  
von Anode und Tauchhülse für Thermometer  
und Steuerungsfühler.  
Fix eingeschweißtes, trapezförmiges  
Glattrohrregister ermöglicht optimale  
Wasserschichtung und ist  
selbstentlüftend und selbstentleerend.  
Kabeldurchführung vorhanden  
Thermometer montiert

Nenninhalt: 150 lt.  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"AG  
Zirkulationsanschluss: 1"AG  
Heizungsanschlüsse: 1"AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H / B / L): 550  
/ 600 / 1030mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 91 kg  
Flanschdurchmesser: 180mm  
Register-Heizfläche: 1,0m<sup>2</sup>  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach EN  
12897: 1,26 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LSP 150 / 1,0

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A27111 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG04B + LSP 200**

200  
Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Magnesium-  
Stabanode. Hochwertige PU-Schaum  
Wärmeisolierung direkt mit dem  
Innenkessel verschäumt mit abnehmbarer,  
einbrennlackierter Außenverkleidung in  
RAL 9016 (weiß).  
Ausgerüstet mit einem stirnseitigen  
Flansch 180mm für Inspektions- und  
Reinigungszwecke sowie zur Einbringung  
von Anode und Tauchhülse für Thermometer  
und Steuerungsfühler.  
Fix eingeschweißtes, trapezförmiges  
Glattrohrregister ermöglicht optimale  
Wasserschichtung und ist  
selbstentlüftend und selbstentleerend.  
Kabeldurchführung vorhanden  
Thermometer montiert

Nenninhalt: 200 lt.  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1"AG  
Zirkulationsanschluss: 1"AG  
Heizungsanschlüsse: 1"AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H / B / L): 550  
/ 600 / 1295mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 118 kg  
Flanschdurchmesser: 180mm  
Register-Heizfläche: 1,3m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach EN  
12897: 1,48 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LSP 200 / 1,3

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A27465 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG04C + LSP 350**

350  
Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Fremdstromanode  
(wartungsfrei). Hochwertige PU-Schaum  
Wärmeisolierung direkt mit dem  
Innenkessel verschäumt mit abnehmbarer,  
einbrennlackierter Außenverkleidung in  
RAL 9016 (weiß).  
Ausgerüstet mit einem stirnseitigen

Flansch 180mm für Inspektions- und  
Reinigungszwecke sowie zur Einbringung  
von Anode und Tauchhülse für Thermometer  
und Steuerungsfühler.  
Fix eingeschweißtes, trapezförmiges  
Glattrohrregister ermöglicht optimale  
Wasserschichtung und ist  
selbstentlüftend und selbstentleerend.  
Kabeldurchführung vorhanden  
Thermometer montiert

Nenninhalt: 350 lt.  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 5/4"AG  
Zirkulationsanschluss: 1"AG  
Heizungsanschlüsse: 1"AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H / B / L): 752  
/ 752 / 1450mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 220 kg  
Flanschdurchmesser: 180mm  
Register-Heizfläche: 1,6m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach EN  
12897: 1,39 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LSP 350 / 1,60

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A27724 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DG04D + LSP 500**

500  
Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 mit eingebauter Fremdstromanode  
(wartungsfrei). Hochwertige PU-Schaum  
Wärmeisolierung direkt mit dem  
Innenkessel verschäumt mit abnehmbarer,  
einbrennlackierter Außenverkleidung in  
RAL 9016 (weiß).  
Ausgerüstet mit einem stirnseitigen  
Flansch 180mm für Inspektions- und  
Reinigungszwecke sowie zur Einbringung  
von Anode und Tauchhülse für Thermometer  
und Steuerungsfühler.  
Fix eingeschweißtes, trapezförmiges  
Glattrohrregister ermöglicht optimale  
Wasserschichtung und ist  
selbstentlüftend und selbstentleerend.  
Kabeldurchführung vorhanden  
Thermometer montiert

Nenninhalt: 350 lt.  
Betriebsdruck Kessel: max. 10 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Kessel: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 5/4"AG  
Zirkulationsanschluss: 1"AG  
Heizungsanschlüsse: 1"AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H / B / L): 752  
/ 752 / 1750mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 270 kg  
Flanschdurchmesser: 180mm  
Register-Heizfläche: 2,0m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach EN  
12897: 1,84 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: LSP 500 / 2,0

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A27828 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DH + Doppelmantelspeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVergG) nicht geeignet.

Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVergG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).

35DH01 + AUSTRIA EMAIL Doppelmantelspeicher

**35DH01A + 6417 DVT**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 T3 und T6 inkl.  
Magnesiumschutzanode  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel weiß  
Hochwertige Wärmeisolierung aus PU-  
Schaum - Kessel ist direkt in den

Außenmantel eingeschäumt  
Es besteht die Möglichkeit ein  
Anbauthermometer ATH bzw. eine  
Anbauthermometer-Ladepumpenkombination  
(ATR) zur Ladepumpensteuerung  
einzubauen  
Austausch des montierten Blindflansches  
durch E-Einbauheizung möglich  
Montage hängend, liegend oder stehend  
möglich

Nenninhalt: 150 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Brauchwasser: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Heizung: max. 3 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1335 x Ø 530 mm  
Flanschdurchmesser: Ø 180 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 100 kg  
Heizfläche: 1,08 m²  
Doppelmantel Inhalt: 19,7 Liter  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,08 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: D

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: 6417 DVT

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A28103 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DH01B + 6422 DVT**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 T3 und T6 inkl.  
Magnesiumschutzanode  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel weiß  
Hochwertige Wärmeisolierung aus PU-  
Schaum - Kessel ist direkt in den  
Außenmantel eingeschäumt  
Es besteht die Möglichkeit ein  
Anbauthermometer ATH bzw. eine  
Anbauthermometer-Ladepumpenkombination  
(ATR) zur Ladepumpensteuerung  
einzubauen  
Austausch des montierten Blindflansches  
durch E-Einbauheizung möglich  
Montage hängend, liegend oder stehend  
möglich



Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Brauchwasser: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Heizung: max. 3 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1656 x Ø 530 mm  
Flanschdurchmesser: Ø 180 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 125 kg  
Heizfläche: 1,49 m²  
Doppelmantel Inhalt: 27,3 Liter  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,53 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: D

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: 6422 DVT

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A28303 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DH04 + Stahlblechinnenkessel emailliert nach DIN 4753 T3 und T6 inkl.  
Magnesiumschutzanode  
Unisolierte Ausführung für Tauschzwecke in Altanlagen  
Wärmeisolierung vom Altgerät oder bauseits  
Austausch des montierten Blindflansches durch E-Einbauheizung möglich  
Montage stehend

**35DH04A + 6415 D, 150l**

Nenninhalt: 150 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur Brauchwasser: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur Heizung: max. 3 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1298 x Ø 450 mm  
Flanschdurchmesser: Ø 180 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 63 kg  
Heizfläche: 1,08 m²  
Doppelmantel Inhalt: 19,7 Liter  
Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: 6415 D

z.B. Art.Nr. A28102 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DH05 + AUSTRIA EMAIL Doppelmantelboiler

**35DH05A + 6420 D**

Stahlblechinnenkessel emailliert nach  
DIN 4753 T3 und T6 inkl.  
Magnesiumschutzanode  
Unisolierte Ausführung für Tauschzwecke  
in Altanlagen  
Wärmeisolierung vom Altgerät oder  
bauseits  
Austausch des montierten Blindflansches  
durch E-Einbauheizung möglich  
Montage stehend

Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Brauchwasser: max. 6 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Heizung: max. 3 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 5/4" IG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1618 x Ø 450 mm  
Flanschdurchmesser: Ø 180 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 82 kg  
Heizfläche: 1,49 m²  
Doppelmantel Inhalt: 27,3 Liter

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: 6420 D

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A28302 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DI + Heizeinsätze (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des  
Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzählungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzählungen (Az) und Zubehör beschreiben

Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.

Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).

35DI03 + PV Einschraubheizung

**35DI03A + SH-PV 1.75**

SH-PV 1.75

Der Einschraubheizkörper der Typenreihe SH-PV ist als Zusatzheizung für Trink- und Heizungswasser mit Photovoltaikanlagen konstruiert worden. Durch die 7-stufige Leistungsaufnahme sind sie zur Optimierung des Eigenverbrauchs geeignet. Die SH PV kann über seine RS485 Schnittstelle mit einem Zähler, welcher am Hausanschlusspunkt installiert ist, kommunizieren oder mit einem Energiemanager verbunden werden. Es sind ausschließlich LAN-Verbindungen zulässig. Für Pufferspeicher und emaillierte Trinkwasserspeicher mit isoliert eingebauten Incoloy 825, 2.4858 Rohrheizkörper inklusive Schutzstrom-Ableitwiderstand. Die unbeheizte Zone beträgt 150mm. Einfache Temperaturvorwahl durch den von außen bedienbaren Thermostat. Einstellbereich 10 – 85°C. Da die Zieltemperatur auch elektronisch einstellbar ist, kann der mechanische Thermostat auf ca. 85 °C stehen, um die Leistungsabnahme der PV-Energie nicht mechanisch zu begrenzen. Allpoliger Sicherheitstemperaturbegrenzer mit Wiedereinschaltsperrung. Schraubkopf R 6/4“

Heizleistung: 1,75 kW

Leistungsstufen W: 250/500/750/1000/1250/1500/1750

Anschlussspannung: ~230V und ~400V

Betriebsdruck: max. 10 bar

Einbautiefe: 400 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-PV 1.75

z.B. Art.Nr.: A91301 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DI03B + SH-PV 3.50**

SH-PV 3.5

Der Einschraubheizkörper der Typenreihe SH-PV ist als Zusatzheizung für Trink- und Heizungswasser mit Photovoltaikanlagen konstruiert worden. Durch die 7-stufige Leistungsaufnahme sind sie zur Optimierung des Eigenverbrauchs geeignet. Die SH PV kann über seine RS485 Schnittstelle mit einem Zähler, welcher am Hausanschlusspunkt installiert ist, kommunizieren oder mit einem Energiemanager verbunden werden. Es sind ausschließlich LAN-Verbindungen zulässig. Für Pufferspeicher und emaillierte Trinkwasserspeicher konzipiert, mit isoliert eingebauten Incoloy 825, 2.4858 Rohrheizkörper inklusive Schutzstrom-Ableitwiderstand. Die unbeheizte Zone beträgt 150mm. Einfache Temperaturvorwahl durch den von außen bedienbaren Thermostat. Einstellbereich 10 – 85°C. Da die Zieltemperatur auch elektronisch einstellbar ist, kann der mechanische Thermostat auf ca. 85 °C stehen, um die Leistungsabnahme der PV-Energie nicht mechanisch zu begrenzen. Allpoliger

Sicherheitstemperaturbegrenzer mit Wiedereinschaltsperr. Schraubkopf R 6/4"

Heizleistung: 3,5 kW

Leistungsstufen W: 500/1000/1500/2000/2500/3000/3500

Anschlussspannung: ~230V und ~400V

Betriebsdruck: max. 10 bar

Einbautiefe: 600 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-PV 3.5

z.B. Art.Nr.: A91302 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DI04 + PV Einbauheizung

**35DI04A + EBH-PV 3.50**

EBH-PV 3.5

Der Einbauheizkörper der Typenreihe EBH-PV ist als Zusatzheizung für Trink- und Heizungswasser mit Photovoltaikanlagen konstruiert worden. Durch die 7-stufige Leistungsaufnahme ist sie zur Optimierung des Eigenverbrauchs geeignet. Die EBH PV kann über seine RS485 Schnittstelle mit einem Zähler, welcher am Hausanschlusspunkt installiert ist, kommunizieren oder mit einem Energiemanager verbunden werden. Es sind ausschließlich LAN-Verbindungen zulässig. Für Pufferspeicher und emaillierte Trinkwasserspeicher konzipiert, mit isoliert eingebauten Incoloy 825, 2.4858 Rohrheizkörper inklusive Schutzstrom Ableitwiderstand.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von außen bedienbaren Thermostat.

Einstellbereich 10 – 85°C. Da die Zieltemperatur auch elektronisch einstellbar ist, kann der mechanische Thermostat auf ca. 85 °C stehen, um die Leistungsabnahme der PV-Energie nicht mechanisch zu begrenzen.

Allpoliger Sicherheitstemperaturbegrenzer mit Wiedereinschaltsperr.

Flanschdurchmesser 180mm

Heizleistung: 3,5 kW

Leistungsstufen W: 500/1000/1500/2000/2500/3000/3500

Anschlussspannung: ~230V und ~400V

Betriebsdruck: max. 10 bar

Einbautiefe: 360 mm

Flansch □: 180mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EBH-PV 3.5

z.B. Art.Nr.: A91303 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DI04B + EBH-PV 5.80**

EBH-PV 5.8

Der Einbauheizkörper der Typenreihe EBH-PV ist als Zusatzheizung für Trink- und Heizungswasser mit Photovoltaikanlagen konstruiert worden. Durch die 7-stufige Leistungsaufnahme ist sie zur Optimierung des Eigenverbrauchs geeignet. Die EBH PV kann über seine RS485 Schnittstelle mit einem Zähler, welcher am Hausanschlusspunkt installiert ist, kommunizieren oder mit einem Energiemanager verbunden werden. Es sind ausschließlich LAN-Verbindungen zulässig. Für Pufferspeicher und emaillierte Trinkwasserspeicher konzipiert, mit isoliert eingebauten Incoloy 825, 2.4858 Rohrheizkörper inklusive Schutzstrom Ableitwiderstand. Einfache Temperaturvorwahl durch den von außen bedienbaren Thermostat. Einstellbereich 10 – 85°C. Da die Zieltemperatur auch elektronisch einstellbar ist, kann der mechanische Thermostat auf ca. 85 °C stehen, um die Leistungsabnahme der PV-Energie nicht mechanisch zu begrenzen. Allpoliger Sicherheitstemperaturbegrenzer mit Wiedereinschaltsperr. Flanschdurchmesser 180mm

z.B. Art.Nr.: A91304 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ + Einbauheizungen (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DJ01 + AUSTRIA EMAIL Einbauheizungen

**35DJ01A + REU 18 - 2,5**

Spezialausführung für emaillierte Innenkessel. Rohrheizkörper auf Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer Abdeckhaube, von außen einstellbarer Thermostat, Sicherheitstemperaturbegrenzer, Frostschutzstellung, 65°C

Energiesparstellung, eingebaute  
Korrosionsschutzanode. Direkter Elektro-  
Anschluss, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 2,5 kW  
Anschlußspannung: ~ 230V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: REU 18-2,5

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90227 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ01B + REU 18 - 3,3**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, eingebaute  
Korrosionsschutzanode. Direkter Elektro-  
Anschluss, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 3,3 kW  
Anschlußspannung: ~ 230V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: REU 18-3,3

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90228 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ01C + RDU 18 - 2,5**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, eingebaute  
Korrosionsschutzanode. Direkter Elektro-  
Anschluss, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 2,5 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RDU 18-2,5

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90229 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ01D + RDU 18 - 3,0**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, eingebaute  
Korrosionsschutzanode. Direkter Elektro-  
Anschluss, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 3,0 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RDU 18-3,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A90230 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ01E + RDU 18 - 3,8**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, eingebaute  
Korrosionsschutzanode. Direkter Elektro-  
Anschluss, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 3,8 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RDU 18-3,8

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A90231 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ01F + RDU 18 - 6,0**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,



Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, eingebaute  
Korrosionsschutzanode. Direkter Elektro-  
Anschluss, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 6,0 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RDU 18-6,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90233 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DJ02 + AUSTRIA EMAIL EINBAUHEIZUNG

**35DJ02A + RDW 18-7,5**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung. Direkter Elektro-  
Anschluss, waagrechter Einbau möglich,  
inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 7,5 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RDW 18-7,5

Stand 2016 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90234 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ02B + RDW 18-10**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung. Direkter Elektro-  
Anschluss, waagrechter Einbau möglich,  
inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 10,0 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RDW 18-10,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90235 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ02D + RSW 18-12**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung. Elektro-Anschluss  
mittels Schützsteuerung, waagrechter  
Einbau, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 12,0 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 530 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RSW 1-12,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90236 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ02E + RSW 18-15**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung. Elektro-Anschluss  
mittels Schützsteuerung, waagrecht  
Einbau, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 15,0 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 630 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RSW 1-15,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90237 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ14 + AUSTRIA EMAIL EINBAUHEIZUNG**

**35DJ14F + RUL 18-2/5**

AUSTRIA EMAIL Einbauheizungen  
EINBAUHEIZUNG

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Umklemmbare Ausführung für  
direkt Elektro-Anschluss. Rohrheizkörper  
auf Flanschplatte isoliert aufgesetzt  
mit Schutzstrom-Ableitwiderstand,  
schwarzer Abdeckhaube, von außen  
einstellbarer Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,

Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung,  
Korrosionsschutzanode, waagrechter  
Einbau, inkl. Flanschdichtung.

Umklembare Heizleistungen:  
2,0/2,65/4,10/4,65 kW  
Anschlußspannung: 230/230/3~  
400/3N~400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 500 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RUL 18-2/5

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90238 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ14G + RDW 2-9 U**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Umklembare Ausführung für  
direkt Elektro-Anschluss. Rohrheizkörper  
auf Flanschplatte isoliert aufgesetzt  
mit Schutzstrom-Ableitwiderstand,  
schwarzer Abdeckhaube, von außen  
einstellbarer Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, waagrechter Einbau,  
inkl. Flanschdichtung.

Umklembare Heizleistungen: 6,0/7,5/9,0  
kW  
Anschlussspannung: 3~ 400 V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 240 mm  
Einbautiefe: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RDW 2-9 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90202 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ14H + RSW 2-24 U**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Umklemmbare Ausführung für  
Elektro-Anschluss mit Schützsteuerung.  
Rohrheizkörper auf Flanschplatte  
isoliert aufgesetzt mit Schutzstrom-  
Ableitwiderstand, schwarzer Abdeckhaube,  
von außen einstellbarer Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, waagrechter  
Einbau,inkl. Flanschdichtung.

Umklemmbare Heizleistungen:  
12,0/16,0/24,0 kW  
Anschlußspannung: 3~ 400 V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 240 mm  
Einbautiefe: 530 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RSW 2-24 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90204 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ14I + RSW 2-45 U**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Umklemmbare Ausführung für  
Elektro-Anschluss mit Schützsteuerung.  
Rohrheizkörper auf Flanschplatte  
isoliert aufgesetzt mit Schutzstrom-  
Ableitwiderstand, schwarzer Abdeckhaube,  
von außen einstellbarer Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, waagrechter Einbau,  
inkl. Flanschdichtung.

Umklemmbare Heizleistungen: 20/30/35/45  
kW  
Anschlußspannung: 3~ 400 V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 240 mm  
Einbautiefe: 630 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RSW 2-45 U

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90205 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ15 + EBH-TEDVT D180 230V/ 2,5 kW**

AUSTRIA EMAIL EINBAUHEIZUNG

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Rohrheizkörper auf  
Flanschplatte isoliert aufgesetzt mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand, schwarzer  
Abdeckhaube, von außen einstellbarer  
Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, eingebaute  
Korrosionsschutzanode. Direkter Elektro-  
Anschluss, inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 2,5 kW  
Anschlußspannung: ~ 230V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 450 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EBH-TEDVT 2,5

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90265 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ16 + AUSTRIA EMAIL Einbauheizung**

**35DJ16A + EBH-KDW1 4kW/U**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Umklemmbare Ausführung für  
direkt Elektro-Anschluss. CNF5 -  
Rohrheizkörper (Incoloy/Chrom-Nickel-  
Stahl) auf Flanschplatte isoliert  
aufgesetzt mit Schutzstrom-  
Ableitwiderstand, schwarzer Abdeckhaube,  
von außen einstellbarer Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C

Energiesparstellung, waagrecht Einbau,  
für Kragenflansch - Einbau inkl.  
Flanschdichtung.

Umklemmbare Heizleistungen: 2,0/ 2,7/  
4,0kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 375 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDW 1 - 4,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90261 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ16B + EBH-KDW1 6kW/U**

Spezialausführung für emailierte  
Innenkessel. Umklemmbare Ausführung für  
direkt Elektro-Anschluss. CNF5 -  
Rohrheizkörper (Incoloy/Chrom-Nickel-  
Stahl) auf Flanschplatte isoliert  
aufgesetzt mit Schutzstrom-  
Ableitwiderstand, schwarzer Abdeckhaube,  
von außen einstellbarer Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, waagrecht Einbau,  
für Kragenflansch - Einbau inkl.  
Flanschdichtung.

Umklemmbare Heizleistungen: 3,0/ 4,0/  
6,0kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 375 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDW 1 - 6,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90262 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DJ16C + EBH-KDW1 10kW/U**

Spezialausführung für emaillierte  
Innenkessel. Umklemmbare Ausführung für  
direkt Elektro-Anschluss. CNF5 -  
Rohrheizkörper (Incoloy/Chrom-Nickel-  
Stahl) auf Flanschplatte isoliert  
aufgesetzt mit Schutzstrom-  
Ableitwiderstand, schwarzer Abdeckhaube,  
von außen einstellbarer Thermostat,  
Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, waagrechter Einbau,  
für Kragenflansch - Einbau inkl.  
Flanschdichtung.

Umklemmbare Heizleistungen: 5,0/ 6,5/  
10,0kW  
Anschlußspannung: 3~ 400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 530 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KDW 1 - 10,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90264 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK + Puffer-Kombispeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des  
Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).*

**35DK01 + AUSTRIA EMAIL SISS Speicher  
SOLAR-KOMBI-SPEICHER**



**35DK01A + SISS 500/150**

Der Heizungspufferspeicher ist schwarz lackiert und ist mit einem eingeschweißten nach DIN 4753 entsprechend emaillierten Brauchwasserspeicher mit Magnesium-Stabanode ausgestattet. Großflächiges Hochleistungs-Glattrohrregister ist direkt im Pufferspeicher eingeschweißt. 6/4" - Muffe für den nachträglichen Einbau einer Einschraubheizung. 180 mm Flansch oben am Brauchwasserteil für den nachträglichen Einbau einer Einbauheizung, mit umklemmbaren Heizleistungen, 3x400 V, als Zubehör in eigener Position lieferbar (A 90241 Aufzahlung). Für optimale Wärmeschichtung im Speicher ist ein Schichtblech eingeschweißt. Fühlerkanäle zur flexiblen Positionierung der Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt Brauchwasser: 150 l  
Nenninhalt Puffer: 350 l  
Register-Heizfläche: 1,90 m<sup>2</sup>  
Betriebsdruck Brauchwasser: max. 6 bar  
Betriebsdruck Heizungswasser: max. 3 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Brauchwasser: max. 95°C  
Betriebstemperatur Heizungswasser: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: ¾" AG  
Zirkulationsanschluss: ¾" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Register Anschlüsse: 1" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1706 x Ø 650 mm  
Kippmaß: 1770 mm  
Gewicht: 166 kg  
Flanschdurchmesser Trinkwasser: Ø180 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SISS 500/150

Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A36425 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK01B + SISS 750/150**

Der Heizungspufferspeicher ist schwarz lackiert und ist mit einem eingeschweißten nach DIN 4753 entsprechend emaillierten Brauchwasserspeicher mit Magnesium-Stabanode ausgestattet. Großflächiges Hochleistungs-Glattrohrregister ist direkt im Pufferspeicher eingeschweißt. 6/4" - Muffe für den nachträglichen Einbau einer Einschraubheizung. 180 mm Flansch oben am Brauchwasserteil für den nachträglichen Einbau einer Einbauheizung mit umklemmbaren Heizleistungen, 3x400 V, als Zubehör in eigener Position lieferbar (A 90241 Aufzahlung). Für optimale Wärmeschichtung im Speicher ist ein Schichtblech eingeschweißt. Fühlerkanäle zur flexiblen Positionierung der Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt Brauchwasser: 150 l  
Nenninhalt Puffer: 600 l  
Register-Heizfläche: 2,4 m<sup>2</sup>  
Betriebsdruck Brauchwasser: max. 6 bar  
Betriebsdruck Heizungswasser: max. 3 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Brauchwasser: max. 95°C  
Betriebstemperatur Heizungswasser: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: ¾" AG  
Zirkulationsanschluss: ¾" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Register Anschlüsse: 1" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1773 x Ø 790 mm  
Kippmaß: 1840 mm  
Gewicht: 200 kg  
Flanschdurchmesser Trinkwasser: Ø180 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SISS 750/150

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A36426 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK01C + SISS 900/200**

Der Heizungspufferspeicher ist schwarz lackiert und ist mit einem eingeschweißten nach DIN 4753 entsprechend emaillierten Brauchwasserspeicher mit Magnesium-Stabanode ausgestattet. Großflächiges Hochleistungs-Glattrohrregister ist direkt im Pufferspeicher eingeschweißt. 6/4" - Muffe für den nachträglichen Einbau einer Einschraubheizung. 180 mm Flansch oben am Brauchwasserteil für den nachträglichen Einbau einer Einbauheizung mit umklemmbaren Heizleistungen, 3x400 V, als Zubehör in eigener Position lieferbar (A 90241 Aufzahlung). Für optimale Wärmeschichtung im Speicher ist ein Schichtblech eingeschweißt. Fühlerkanäle zur flexiblen Positionierung der Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt Brauchwasser: 200 l  
Nenninhalt Puffer: 700 l  
Register-Heizfläche: 3,0 m<sup>2</sup>  
Betriebsdruck Brauchwasser: max. 6 bar  
Betriebsdruck Heizungswasser: max. 3 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Brauchwasser: max. 95°C  
Betriebstemperatur Heizungswasser: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: ¾" AG  
Zirkulationsanschluss: ¾" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Register Anschlüsse: 1" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2123 x Ø 790 mm  
Kippmaß: 2180 mm  
Gewicht: 234 kg  
Flanschdurchmesser Trinkwasser: Ø180 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SISS 900/200

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A36427 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DK02 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung

**35DK02A + ECO SKIN 2.0 SISS 5**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu SISS 500

z.B. Art.Nr. A82103 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK02B + ECO SKIN 2.0 SISS 7**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu SISS 700

z.B. Art.Nr. A82104 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK02C + ECO SKIN 2.0 SISS 9**

ECO SKIN 2.0 Isolierung zu SISS 900

z.B. Art.Nr. A82105 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DK03 + AUSTRIA EMAIL Kombi Schichtspeicher

**35DK03A + KWS 500 W**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 500 l

Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Wellrohrfläche: 5,0 m²  
Wellrohranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 103 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 500 W

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A 36739 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK03B + KWS 800 W**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 800 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Wellrohrfläche: 6,5 m²  
Wellrohranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 128 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 800 W

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36740 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK03C + KWS 1000 W**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 1000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Wellrohrfläche: 7,5 m²  
Wellrohranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 150 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 1000 W

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36741 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK03D + KWS 1500 W**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau

einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Wellrohrfläche: 7,5 m²  
Wellrohranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 239 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 1500 W

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A 36742 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DK04 + AUSTRIA EMAIL Kombi Schichtspeicher

**35DK04A + KWS 500**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

Großes Heizregister für den Anschluss  
einer Solaranlage.  
Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C

Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Solarregisterfläche: 1,8 m²  
Wellrohrfläche: 5,0 m²  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 129 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36731 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK04B + KWS 800**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

Großes Heizregister für den Anschluss  
einer Solaranlage.  
Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 800 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Solarregisterfläche: 2,5 m²  
Wellrohrfläche: 6,5 m²  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 162 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 800



Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36732 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK04C + KWS 1000**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

Großes Heizregister für den Anschluss  
einer Solaranlage.  
Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 1000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Solarregisterfläche: 3,1 m²  
Wellrohrfläche: 7,5 m²  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 192 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36733 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK04D + KWS 1500**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

Großes Heizregister für den Anschluss  
einer Solaranlage.  
Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Solarregisterfläche: 3,5 m²  
Wellrohrfläche: 7,5 m²  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm

Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 291 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 1500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36734 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK05 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung**

**35DK05A + ECO SKIN 2.0 KWS 5**

ECO SKIN 2.0 zu KWS W, KWS, KWS R2 500

z.B. Art.Nr. A82108 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK05C + ECO SKIN 2.0 KWS 8**

ECO SKIN 2.0 zu KWS W, KWS, KWS R2 800

z.B. Art.Nr. A82109 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK05D + ECO SKIN 2.0 KWS 10**

ECO SKIN 2.0 zu KWS W, KWS, KWS R2 1000

z.B. Art.Nr. A82110 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK05E + ECO SKIN 2.0 KWS 15**

ECO SKIN 2.0 zu KWS W, KWS, KWS R2 1500

z.B. Art.Nr. A82111 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK06 + AUSTRIA EMAIL PUFFERSPEICHER**

**35DK06A + PSM 200**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 200 l

Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1253 x  
Ø 500 mm  
Kippmaß: 1290 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 56 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 200

Art.Nr.: A34111  
Stand 2017 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

#### PUFFERSPEICHER

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1253 x  
Ø 500 mm  
Kippmaß: 1290 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 56 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 200

Stand 2017 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34111 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK06B + PSM 300**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde 6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1710 x Ø 500 mm  
Kippmaß: 1740 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 71 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 300

Art.Nr.: A34112  
Stand 2017 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

**PUFFERSPEICHER**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde 6/4" IG

Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1710 x  
Ø 500 mm  
Kippmaß: 1740 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 71 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 300

Stand 2017 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34112 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK06C + PSM 500**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 87 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 500

Art.Nr.: A34146  
Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

**PUFFERSPEICHER**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,

ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 87 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34146 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK06D + PSF 500**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm  
für den Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 500 l

Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge: ø240/670  
mm  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 89 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSF 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34147 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK06E + PSR 500**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit Glattrohrregister.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 1,9 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 113 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL



Type: PSR 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34148 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DK07 + AUSTRIA EMAIL PUFFERSPEICHER

**35DK07E + PSM 800**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 780 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 109 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 800

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34316 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07F + PSF 800**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,

Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm  
für den Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 780 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge: ø240/810  
mm  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 114 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSF 800

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34317 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07G + PSR 800**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit Glattrohrregister.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 780 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 2,4 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 133 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSR 800

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34318 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07H + PSRR 800**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit 2 Glattrohrregistern.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 780 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 2,4 m²  
Registerfläche oben: 1,6 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm

Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 155 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSRR 800

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34342 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07I + PSM 1000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 960 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 130 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr.A34530 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07J + PSM 1000 Anschlussgewinde 2"**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse:  
8 Anschlussgewinde 2" IG  
1 Anschlussgewinde 6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 130 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 1000 Anschlussgewinde 2"

Stand 2020 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr.A34639 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07K + PSF 1000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm für den Einbau eines Rippenrohrwärmetauschers oder einer Elektro-Einbauheizung.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 960 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge: ø240/810  
mm  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 130 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSF 1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34531 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07L + PSR 1000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit Glatтроhrregister.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 960 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 3,0 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x

Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 149 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSR 1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34532 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07M + PSR 1000 Anschlussgewinde 2"**

AUSTRIA EMAIL Pufferspeicher  
PUFFERSPEICHER

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit Glattrohrregister.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse:  
8 Anschlussgewinde 2" IG  
1 Anschlussgewinde 6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 3,0 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 149 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSR 1000 Anschlussgewinde 2"

Stand 2020 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34640 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07N + PSRR 1000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit 2 Glatrohrregistern.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 960 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 3,0 m²  
Registerfläche oben: 2,4 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 185 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSRR 1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34554 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07O + PSM 1500**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,



Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 205 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 1500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34828 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07P + PSF 1500**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit einem Flansch Ø 240 mm  
für den Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar

Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge:  
ø240/1050 mm  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 207 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSF 1500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34827 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07Q + PSR 1500**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit Glattrohrregister.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 3,6 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 256 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSR 1500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34829 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07R + PSRR 1500**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit 2 Glatrohrregistern.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 3,6 m²  
Registerfläche oben: 2,4 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 285 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSRR 1500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34837 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07S + PSM 2000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 2000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde 6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2380 x Ø 1100 mm  
Kippmaß: 2460 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 251 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 2000

Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34928 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07T + PSF 2000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm für den Einbau eines Rippenrohrwärmetauschers oder einer Elektro-Einbauheizung.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):

100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 2000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge:  
ø240/1150 mm  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2380 x  
Ø 1100 mm  
Kippmaß: 2460 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 251 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSF 2000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34927 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07U + PSR 2000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit Glattnrohrregister.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 2000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 4,2 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2380 x

Ø 1100 mm  
Kippmaß: 2460 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 307 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSR 2000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34929 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07V + PSRR 2000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit 2 Glatтроhrregistern.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 2000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 4,2 m²  
Registerfläche oben: 2,8 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2380 x  
Ø 1100 mm  
Kippmaß: 2460 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 311 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSRR 2000

Stand 2016 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34935 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK07W + PSM 3000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Außen mit Rostschutzanstrich

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 3000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2596 x  
Ø 1250 mm  
Kippmaß: 2650mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 363 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 3000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34904 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK08 + AUSTRIA EMAIL PUFFERSPEICHER**

**35DK08A + PSF 3000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm

für den Einbau eines  
Rippenrohrwärmetauschers oder einer  
Elektro-Einbauheizung.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Außen mit Rostschutzanstrich

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 3000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge:  
ø240/1300mm  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2596 x  
Ø 1250 mm  
Kippmaß: 2650 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 363 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSF 3000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34908 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK08B + PSR 3000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit Glattrohrregister.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Außen mit Rostschutzanstrich

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 3000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG



Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 4,5 m<sup>2</sup>  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2596 x  
Ø 1250 mm  
Kippmaß: 2650 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 343 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSR 3000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34909 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK08C + PSM 4000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Außen mit Rostschutzanstrich

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 4000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2669 x  
Ø 1400 mm  
Kippmaß: 2740 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 431 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 4000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34921 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK08D + PSM 5000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Außen mit Rostschutzanstrich

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 5000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde 6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2770 x Ø 1600 mm  
Kippmaß: 2893 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 504 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSM 5000

Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34905 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK08E + PSF 5000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit einem Flansch ø 240 mm für den Einbau eines Rippenrohrwärmetauschers oder einer Elektro-Einbauheizung.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Außen mit Rostschutzanstrich

Isolation (gesondert bestellen):

100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 5000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge: ø240 /  
1650mm  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2770 x  
Ø 1600 mm  
Kippmaß: 2893 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 511 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSF 5000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr.A34916 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK08F + PSR 5000**

Pufferspeicher für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer.  
Mehrere Pufferspeicher können zu einer  
Batterie miteinander verbunden werden.  
Ausgerüstet mit Glattrohrregister.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Außen mit Rostschutzanstrich

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 5000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 9 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Regelmuffen: 4 Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Registerfläche unten: 6,0 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2770 x  
Ø 1600 mm  
Kippmaß: 2893 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 584 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSR 5000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34923 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DK10 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung

**35DK10A + ECO SKIN 2.0 PS 2**

ECO SKIN 2.0 PS 2

z.B. Art.Nr. A80107 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10B + ECO SKIN 2.0 PS 3**

ECO SKIN 2.0 PS 3

z.B. Art.Nr. A80105 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10C + ECO SKIN 2.0 PS 5**

ECO SKIN 2.0 PS 5

z.B. Art.Nr. A80302 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10D + ECO SKIN 2.0 PSM,PSR 500 - 140mm**

ECO SKIN 2.0 PSF 5

z.B. Art.Nr. A80362 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10E + ECO SKIN 2.0 PSF 5**

ECO SKIN 2.0 PSF 5

z.B. Art.Nr. A80309 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10F + ECO SKIN 2.0 PS 8**

ECO SKIN 2.0 PS 8

z.B. Art.Nr. A80303 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10G + ECO SKIN 2.0 PSM,PSR 800 - 140mm**

ECO SKIN 2.0 PSF 8

z.B. Art.Nr. A80361 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10H + ECO SKIN 2.0 PSF 8**

ECO SKIN 2.0 PSF 8

z.B. Art.Nr. A80310 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10I + ECO SKIN 2.0 PS 10**

ECO SKIN 2.0 PS 10

z.B. Art.Nr. A80305 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK10J + ECO SKIN 2.0 PS 10 2"**

ECO SKIN 2.0 PS 10 2"

z.B. Art.Nr. A80356 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

<b>35DK10K</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PS 8 2"</b> ECO SKIN 2.0 PS 8 2" z.B. Art.Nr. A80355 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10L</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PSM,PSR 1000 - 140mm</b> ECO SKIN 2.0 PS 8 2" z.B. Art.Nr. A80334 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10M</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PSF10</b> ECO SKIN 2.0 PSF10 z.B. Art.Nr. A80311 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10N</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PS 15</b> ECO SKIN 2.0 PS 15 z.B. Art.Nr. A80703 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10O</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PS 15 2 1/2"</b> ECO SKIN 2.0 PS 15 2 1/2" z.B. Art.Nr. A80748 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10Q</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PSF 15</b> ECO SKIN 2.0 PSF 15 z.B. Art.Nr. A80706 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....

<b>35DK10R</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PS 20</b> ECO SKIN 2.0 PS 20 z.B. Art.Nr. A80704 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10T</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PSF 20</b> ECO SKIN 2.0 PSF 20 z.B. Art.Nr. A80707 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10U</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PS 30</b> ECO SKIN 2.0 PS 30 z.B. Art.Nr. A80714 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10V</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PS 40</b> ECO SKIN 2.0 PS 40 z.B. Art.Nr. A80715 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK10W</b>	+	<b>ECO SKIN 2.0 PS 50</b> ECO SKIN 2.0 PS 50 z.B. Art.Nr. A80716 von Austria Email oder Gleichwertig Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DK11</b>	+	<b>AUSTRIA EMAIL SCHICHT-PUFFERSPEICHER</b>				
<b>35DK11A</b>	+	<b>PZ 500</b> Schicht-Pufferspeicher für alle Warmwasser-Zentralheizungsanlagen. Verwendbar für: Festbrennstoffe-, ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen, Solaranlagen, Gas- oder Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere Pufferspeicher können zu einer Batterie miteinander verbunden werden.				

Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 4 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 87 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZ 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34168 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11B + PZR 500**

Schicht-Pufferspeicher mit einem  
Glattrohrregister für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der



Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registerfläche unten: 1,9 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 117 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZR 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34169 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11C + PZRR 500**

Schicht-Pufferspeicher mit zwei  
Glattrohrregistern für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registerfläche unten: 1,9 m²  
Registerfläche oben: 1,2 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 650 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 167 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZRR 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34170 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11D + PZ 800**

Schicht-Pufferspeicher für alle  
Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 780 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 4 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG

Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 105 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZ 800

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34339 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11E + PZR 800**

Schicht-Pufferspeicher mit einem  
Glattrohrregister für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 780 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registerfläche unten: 2,4 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 142 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZR 800

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34340 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11F + PZRR 800**

Schicht-Pufferspeicher mit zwei  
Glattrohrregistern für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 780 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registerfläche unten: 2,4 m²  
Registerfläche oben: 1,6 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 167 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZRR 800

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34341 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11G + PZ 1000**

Schicht-Pufferspeicher für alle  
Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 960 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 4 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 122 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZ 1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34551 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11H + PZR 1000**

Schicht-Pufferspeicher mit einem  
Glattrohrregister für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 960 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registerfläche unten: 3,0 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 162 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZR 1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34552 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11I + PZRR 1000**

Schicht-Pufferspeicher mit zwei  
Glattrohrregistern für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.

Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 960 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registerfläche unten: 3,0 m²  
Registerfläche oben: 2,4 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 295 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZRR 1000

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34553 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11J + PZ 1500**

Schicht-Pufferspeicher für alle  
Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.

Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 4 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 210 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZ 1500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34834 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11K + PZR 1500**

Schicht-Pufferspeicher mit einem  
Glattrohrregister für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der



Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registerfläche unten: 3,6 m<sup>2</sup>  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 250 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZR 1500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34835 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK11L + PZRR 1500**

Schicht-Pufferspeicher mit zwei  
Glattrohrregistern für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.

Isolation (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt: 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Registerfläche unten: 3,6 m²  
Registerfläche oben: 2,4 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 295 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PZRR 1500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A34836 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DK12 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung

35DK12A + **ECO SKIN 2.0 PZ 5**

ECO SKIN 2.0 PZ 5

z.B. Art.Nr. A80306 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DK12B + **ECO SKIN 2.0 PZ 8**

ECO SKIN 2.0 PZ 8

z.B. Art.Nr. A80307 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DK12C + **ECO SKIN 2.0 PZ 10**

ECO SKIN 2.0 PZ 10

z.B. Art.Nr. A80308 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DK12D + ECO SKIN 2.0 PZ 15**

AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung  
ECO SKIN 2.0 PZ 15

z.B. Art.Nr. A80705 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DL + Frischwasser-Kombination (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzählungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzählungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).*

**35DL01 + AUSTRIA EMAIL Frischwasserkombination**

**35DL01A + ECO FRESH EZ 800 PZ**

SET SCHICHT-PUFFERSPEICHER INKLUSIVE  
FRISCHWASSERMODUL ECO FRESH EZ 800 PZ

Schicht-Pufferspeicher für alle  
Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.  
Anschlüsse für Vor- und Rücklauf  
Frischwassermodul.  
Aufhängung für Frischwassermodul ohne  
Zirkulation (ECO FRESH EZ inkl.  
Hocheffizienzpumpe) am Pufferspeicher

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Technische Daten Schichtpufferspeicher  
Nenninhalt: 800 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 4 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Anschlüsse Frischwassermodul: 3/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2100 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 131 kg

#### TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION ALLGEMEIN

Höhe: 685mm  
Breite: 470mm  
Tiefe: 193mm  
Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C  
Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar  
Max. Betriebstemperatur Sekundär 85°C  
Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar  
Sicherheitsventil: 10 bar  
Gewicht: 22 kg

#### MATERIAL

Rohre: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%  
Isolierung: EPP  
Armaturen: Messing  
Dichtungen: AFM flachdichtend

#### PUMPEN

Primärseitig: Grundfos UPML 25-105  
130 PWM  
Zirkulation: Grundfos UPM3 Auto L  
15-70

#### ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN

Netzspannung: 230 VAC ± 10%  
Netzfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahmen: max. 250 W  
Schutzart: IP40

#### DURCHFLUSSMEDIEN

Heizungswasser (VDI 2035, SIA  
Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)  
Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SET ECO FRESH-EZ PZ 800

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34735 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DL01B + ECO FRESH EZ 800 PZR**

**SET SCHICHT-PUFFERSPEICHER INKLUSIVE  
FRISCHWASSERMODUL ECO FRESH EZ 800 PZR**

Schicht-Pufferspeicher mit einem  
Glattrohrregister für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.  
Anschlüsse für Vor- und Rücklauf  
Frischwassermodul.  
Aufhängung für Frischwassermodul ohne  
Zirkulation (ECO SWIFT-E inkl.  
Hocheffizienzpumpe) am Pufferspeicher

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Technische Daten Schichtpufferspeicher  
Nenninhalt: 800 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 3 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Anschlüsse Frischwassermodul: 3/4" AG  
Registerfläche unten: 2,4 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 144 kg

**TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION  
ALLGEMEIN**  
Höhe: 685mm

Breite: 470mm  
Tiefe: 193mm  
Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C  
Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar  
Max. Betriebstemperatur Sekundär 85°C  
Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar  
Sicherheitsventil: 10 bar  
Gewicht: 22 kg  
MATERIAL  
Rohre: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%  
Isolierung: EPP  
Armaturen: Messing  
Dichtungen: AFM flachdichtend  
PUMPEN  
Primärseitig: Grundfos UPML 25-105  
130 PWM  
Zirkulation: Grundfos UPM3 Auto L  
15-70  
ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN  
Netzspannung: 230 VAC  $\pm$  10%  
Netzfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahmen: max. 250 W  
Schutzart: IP40

DURCHFLUSSMEDIEN  
Heizungswasser (VDI 2035, SIA  
Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)  
Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SET ECO FRESH EZ PZR 800

Art.Nr.: A34736

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34735 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DL01C + ECO FRESH EZ 1000 PZ**

SET SCHICHT-PUFFERSPEICHER INKLUSIVE  
FRISCHWASSERMODUL ECO FRESH EZ 1000 PZ

Schicht-Pufferspeicher für alle  
Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie

miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.  
Anschlüsse für Vor- und Rücklauf  
Frischwassermodule.  
Aufhängung für Frischwassermodule ohne  
Zirkulation (ECO SWIFT-E inkl.  
Hocheffizienzpumpe) am Pufferspeicher

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Technische Daten Schichtpufferspeicher  
Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 4 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Anschlüsse Frischwassermodule: 3/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2100 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 131 kg

#### TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION

##### ALLGEMEIN

Höhe: 685mm  
Breite: 470mm  
Tiefe: 193mm  
Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C  
Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar  
Max. Betriebstemperatur Sekundär 85°C  
Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar  
Sicherheitsventil: 10 bar  
Gewicht: 22 kg

##### MATERIAL

Rohre: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%  
Isolierung: EPP  
Armaturen: Messing

Dichtungen: AFM flachdichtend  
PUMPEN

Primärseitig: Grundfos UPML 25-105  
130 PWM  
Zirkulation: Grundfos UPM3 Auto L  
15-70

##### ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN

Netzspannung: 230 VAC ± 10%  
Netzfrequenz: 50...60 Hz

Leistungsaufnahmen: max. 250 W  
Schutzart: IP40

DURCHFLUSSMEDIEN  
Heizungswasser (VDI 2035, SIA  
Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)  
Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SET ECO FRESH-EZ PZ 1000

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34666 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DL01D + ECO FRESH EZ 1000 PZR**

z.B. Art.Nr. A34667 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DL02 + AUSTRIA EMAIL Frischwasserstation**

**35DL02A + ECO FRESH EZ**

Das ECO FRESH EZ- Frischwassermodul mit  
Hocheffizienzpumpe (HE-Pumpe) mit  
Zirkulation wird für die  
bedarfsgesteuerte Trinkwassererwärmung  
im Durchlaufprinzip eingesetzt. Das  
Einsatzgebiet umfasst bestehende und  
neue Heizungsanlagen  
Niedrige Rücklauftemperaturen durch  
spezielle Wärmetauscherkonstruktion  
Reaktionsschneller Sensor - dadurch  
konstante Wassertemperatur - auch bei  
plötzlichem Lastwechsel (z.B. bei  
zusätzlichem Warmwasserbedarf)  
Großer Durchflussbereich bis 50  
Liter/Min - dadurch ist das Gerät  
einsetzbar für Ein- und  
Zweifamilienhaushalte  
Sehr energiesparend durch  
geringstmögliche Energieentnahme und  
größtmögliche Temperaturspreizung  
Unterstützt Temperaturschichtung im  
Pufferspeicher  
Kompakte Bauweise  
Inklusive Hocheffizienzpumpe (HE-Pumpe)  
Elektronische Regelung  
Bestmöglicher Verkalkungsschutz  
Inklusive Isolierschale  
Integrierte Sicherheitsgruppe und  
Sanftschluss-Armaturen



Einbindung in die Gebäudeleittechnik  
über optional erhältliche ModBus RTU  
Schnittstelle  
Kaskadierung (optional) möglich

#### TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION

##### ALLGEMEIN

Höhe: 685mm

Breite: 470mm

Tiefe: 193mm

Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C

Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar

Max. Betriebstemperatur Sekundär 85°C

Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar

Sicherheitsventil: 10 bar

Gewicht: 22 kg

##### MATERIAL

Rohre: 1.4403 Edelstahl

Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl

Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%

Isolierung: EPP

Armaturen: Messing

Dichtungen: AFM flachdichtend

##### PUMPEN

Primärseitig: Grundfos UPML 25-105

130 PWM

Zirkulation: TacoFlow2 Pure 15-  
40/130

##### ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN

Netzspannung: 230 VAC  $\pm$  10%

Netzfrequenz: 50...60 Hz

Leistungsaufnahmen: max. 250 W

Schutzart: IP40

##### DURCHFLUSSMEDIEN

Heizungswasser (VDI 2035, SIA

Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)

Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: ECO FRESH EZ Frischwassermodul

Stand 2020 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A39413 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DL03 + AUSTRIA EMAIL Frischwasserkombination

35DL03A + **ECO FRESH E 800 PZ**

SET SCHICHT-PUFFERSPEICHER INKLUSIVE  
FRISCHWASSERMODUL ECO FRESH E 800 PZ

Schicht-Pufferspeicher für alle  
Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.

Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.  
Anschlüsse für Vor- und Rücklauf  
Frischwassermodule.  
Aufhängung für Frischwassermodule ohne  
Zirkulation (ECO FRESH E inkl.  
Hocheffizienzpumpe) am Pufferspeicher

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Technische Daten Schichtpufferspeicher  
Nenninhalt: 800 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 4 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Anschlüsse Frischwassermodule: 3/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2100 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 131 kg

#### TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION

##### ALLGEMEIN

Höhe: 685mm  
Breite: 470mm  
Tiefe: 193mm  
Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C  
Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar  
Max. Betriebstemperatur Sekundär: 85°C  
Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar

Sicherheitsventil: 10 bar

Gewicht: 19 kg

##### MATERIAL

Rohre: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%  
Isolierung: EPP

Armaturen: Messing

Dichtungen: AFM flachdichtend

##### PUMPEN

Primärseitig: Grundfos UPML 25-105  
130 PWM

ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN

Netzspannung: 230 VAC  $\pm$  10%

Netzfrequenz: 50...60 Hz

Leistungsaufnahmen: max. 250 W

Schutzart: IP40

DURCHFLUSSMEDIEN

Heizungswasser (VDI 2035, SIA

Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)

Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SET ECO FRESH-E PZ 800

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34733 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DL03B + ECO FRESH E 800 PZR**

SET SCHICHT-PUFFERSPEICHER INKLUSIVE  
FRISCHWASSERMODUL ECO FRESH E 800 PZR

Schicht-Pufferspeicher mit einem  
Glattrohrregister für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.  
Anschlüsse für Vor- und Rücklauf  
Frischwassermodul.  
Aufhängung für Frischwassermodul ohne  
Zirkulation (ECO SWIFT-E inkl.  
Hocheffizienzpumpe) am Pufferspeicher

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Technische Daten Schichtpufferspeicher  
Nenninhalt: 800 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 3 bar

Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Anschlüsse Frischwassermodul: 3/4" AG  
Registerfläche unten: 2,4 m²  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 144 kg

#### TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION ALLGEMEIN

Höhe: 685mm  
Breite: 470mm  
Tiefe: 193mm  
Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C  
Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar  
Max. Betriebstemperatur Sekundär 85°C  
Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar  
Sicherheitsventil: 10 bar  
Gewicht: 19 kg

#### MATERIAL

Rohre: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%  
Isolierung: EPP  
Armaturen: Messing  
Dichtungen: AFM flachdichtend

#### PUMPEN

Primärseitig: Grundfos UPML 25-105  
130 PWM

#### ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN

Netzspannung: 230 VAC ± 10%  
Netzfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahmen: max. 250 W  
Schutzart: IP40

#### DURCHFLUSSMEDIEN

Heizungswasser (VDI 2035, SIA  
Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)  
Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SET ECO FRESH E PZR 800

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34734 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DL03C + ECO FRESH E 1000 PZ**

**SET SCHICHT-PUFFERSPEICHER INKLUSIVE  
FRISCHWASSERMODUL ECO FRESH E 1000 PZ**

Schicht-Pufferspeicher für alle  
Warmwasser-Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.  
Anschlüsse für Vor- und Rücklauf  
Frischwassermodul.  
Aufhängung für Frischwassermodul ohne  
Zirkulation (ECO FRESH-E inkl.  
Hocheffizienzpumpe) am Pufferspeicher

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Technische Daten Schichtpufferspeicher  
Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 4 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Anschlüsse Frischwassermodul: 3/4" AG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2100 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 131 kg

**TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION  
ALLGEMEIN**

Höhe: 685mm  
Breite: 470mm  
Tiefe: 193mm  
Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C  
Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar  
Max. Betriebstemperatur Sekundär 85°C  
Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar  
Sicherheitsventil: 10 bar  
Gewicht: 19 kg  
**MATERIAL**  
Rohre: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl

Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%  
Isolierung: EPP  
Armaturen: Messing  
Dichtungen: AFM flachdichtend  
PUMPEN  
Primärseitig: Grundfos UPML 25-105  
130 PWM  
ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN  
Netzspannung: 230 VAC  $\pm$  10%  
Netzfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahmen: max. 250 W  
Schutzart: IP40

DURCHFLUSSMEDIEN  
Heizungswasser (VDI 2035, SIA  
Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)  
Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SET ECO FRESH-E PZ 1000

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34664 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DL03D + ECO FRESH E 1000 PZR**

SET SCHICHT-PUFFERSPEICHER INKLUSIVE  
FRISCHWASSERMODUL ECO FRESH E 1000 PZR

Schicht-Pufferspeicher mit einem  
Glattrohrregister für alle Warmwasser-  
Zentralheizungsanlagen.  
Verwendbar für: Festbrennstoffe-,  
ölgefeuerte Heizkessel, Wärmepumpen,  
Solaranlagen, Gas- oder  
Elektrodurchlauferhitzer. Mehrere  
Pufferspeicher können zu einer Batterie  
miteinander verbunden werden.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Pulverbeschichtung außen  
(Farbabweichungen)  
Die Schicht-Pufferspeicher besitzen eine  
Schichteinrichtung im Heizungsrücklauf  
und eine Schichttrennplatte.  
Hochgezogene Anschlussrohre im Vorlauf  
zur besseren Ausnutzung des  
Pufferinhaltes und Fühlerkanäle zur  
flexiblen Positionierung der  
Temperaturfühler.  
Anschlüsse für Vor- und Rücklauf  
Frischwassermodul.  
Aufhängung für Frischwassermodul ohne  
Zirkulation (ECO FRESH-E inkl.  
Hocheffizienzpumpe) am Pufferspeicher

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Technische Daten Schichtpufferspeicher  
Nenninhalt: 1000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 10 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Registeranschlüsse: 1" IG  
Muffe für Thermometer: 1  
Anschlussgewinde 1/2" IG  
Anschlüsse Frischwassermodul: 3/4" AG  
Registerfläche unten: 3,0 m<sup>2</sup>  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2100 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 170 kg

#### TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION

ALLGEMEIN  
Höhe: 685mm  
Breite: 470mm  
Tiefe: 193mm  
Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C  
Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar  
Max. Betriebstemperatur Sekundär 85°C  
Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar

Sicherheitsventil: 10 bar  
Gewicht: 19 kg

#### MATERIAL

Rohre: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl  
Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%  
Isolierung: EPP

Armaturen: Messing  
Dichtungen: AFM flachdichtend

#### PUMPEN

Primärseitig: Grundfos UPML 25-105  
130 PWM

#### ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN

Netzspannung: 230 VAC ± 10%  
Netzfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahmen: max. 250 W  
Schutzart: IP40

#### DURCHFLUSSMEDIEN

Heizungswasser (VDI 2035, SIA  
Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)  
Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SET ECO FRESH-E PZR 1000

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34665 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DL04 + AUSTRIA EMAIL Frischwasserstation

**35DL04A + ECO FRESH-E**

FRISCHWASSERMODUL ECO FRESH E

Das ECO FRESH E- Frischwassermodul mit  
Hocheffizienzpumpe (HE-Pumpe) ohne  
Zirkulation wird für die  
bedarfsgesteuerte Trinkwassererwärmung  
im Durchlaufprinzip eingesetzt. Das  
Einsatzgebiet umfasst bestehende und  
neue Heizungsanlagen  
Niedrige Rücklauftemperaturen durch  
spezielle Wärmetauscherkonstruktion  
Reaktionsschneller Sensor - dadurch  
konstante Wassertemperatur - auch bei  
plötzlichem Lastwechsel (z.B. bei  
zusätzlichem Warmwasserbedarf)  
Großer Durchflussbereich bis 50  
Liter/Min - dadurch ist das Gerät  
einsetzbar für Ein- und  
Zweifamilienhaushalte  
Sehr energiesparend durch  
geringstmögliche Energieentnahme und  
größtmögliche Temperaturspreizung  
Unterstützt Temperaturschichtung im  
Pufferspeicher  
Kompakte Bauweise  
Inklusive Hocheffizienzpumpe (HE-Pumpe)  
Elektronische Regelung  
Bestmöglicher Verkalkungsschutz  
Inklusive Isolierschale  
Integrierte Sicherheitsgruppe und  
Sanftschluss-Armaturen  
Einbindung in die Gebäudeleittechnik  
über optional erhältliche ModBus RTU  
Schnittstelle  
Kaskadierung (optional) möglich

TECHNISCHE DATEN FRISCHWASSERSTATION

ALLGEMEIN

Höhe: 685mm

Breite: 470mm

Tiefe: 193mm

Max. Betriebstemperatur Primär: 95°C

Max. Betriebsdruck - Primärkreis: 10 bar

Max. Betriebstemperatur Sekundär 85°C

Max. Betriebsdruck - Sekundärkreis: 9  
bar

Sicherheitsventil: 10 bar

Gewicht: 19 kg

MATERIAL

Rohre: 1.4403 Edelstahl

Wärmetauscher: 1.4403 Edelstahl

Wärmetauscherlot: Kupfer 99,9%

Isolierung: EPP



Armaturen: Messing  
Dichtungen: AFM flachdichtend  
PUMPEN  
Primärseitig: Grundfos UPML 25-105  
130 PWM  
ELEKTRISCHE ANSCHLUSSDATEN  
Netzspannung: 230 VAC  $\pm$  10%  
Netzfrequenz: 50...60 Hz  
Leistungsaufnahmen: max. 250 W  
Schutzart: IP40

DURCHFLUSSMEDIEN  
Heizungswasser (VDI 2035, SIA  
Richtlinien 384/1, ÖNORM H 5195-1)  
Kaltwasser

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: ECO FRESH E Frischwassermodule

Stand 2018 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A39412 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM + Windkessel u. Allzweck Pufferspeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.  
Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).

**35DM01 + AUSTRIA EMAIL WINDKESSEL**

**35DM01A + WK 150**

Gefertigt aus Qualitätsstahl nach EN-  
Normen, bestens geeignet zum Einsatz in  
Trink- und Betriebswassernetzen bzw. zur  
Dämpfung von Druckstößen in Netzen, und  
zur Aufrechterhaltung eines konstanten  
Leitungsdruckes.  
Optimaler Korrosionsschutz durch  
Vollverzinkung nach ÖNORM EN ISO 1461

Nenninhalt: 150 l  
Höhe: 1126 mm  
Durchmesser: 430 mm  
Einbringmaß: 445 mm  
Kippmaß: 1150 mm  
Betriebsdruck/ max. Temperatur: max. 6 bar/ 50°C  
Hauswasseranschluss: G 5/4"  
Druckanschluss für Pumpe: G 5/4"  
Wasseranschluss oben: G 1/2"  
Anschluss Druckschalter/ Manometer: G 1/2"  
Anschluss Luftwart (Wasserstandsregler): G 5/4"  
Anschlüsse f. universelle Verwendung: G 1/2" (2 x)  
Gewicht inkl. Verpackung: 29,0 kg  
Korrosionsschutz: Vollverzinkung (ÖNORM EN ISO 1461)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WK 150

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A70201 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM01B + WK 150 F**

Gefertigt aus Qualitätsstahl nach EN-Normen, bestens geeignet zum Einsatz in Trink- und Betriebswassernetzen bzw. zur Dämpfung von Druckstößen in Netzen, und zur Aufrechterhaltung eines konstanten Leitungsdruckes.  
Optimaler Korrosionsschutz durch Vollverzinkung nach ÖNORM EN ISO 1461

Nenninhalt: 150 l  
Höhe: 1208 mm  
Durchmesser: 430 mm  
Einbringmaß: 445 mm  
Kippmaß: 1250 mm  
Betriebsdruck/ max. Temperatur: max. 6 bar/ 50°C  
Hauswasseranschluss: G 5/4"  
Druckanschluss für Pumpe: G 5/4"

Wasseranschluss oben: G 1/2"  
Anschluss Druckschalter/ Manometer: G 1/2"  
Anschluss Luftwart (Wasserstandsregler): G 5/4"  
Anschlüsse f. universelle Verwendung: G 1/2" (2 x)  
Weitere Ausstattung: 3 Standfüße  
Gewicht inkl. Verpackung: 29,5 kg  
Korrosionsschutz: Vollverzinkung (ÖNORM EN ISO 1461)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WK 150 F

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A70301 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM01C + WK 200 F**

Gefertigt aus Qualitätsstahl nach EN-Normen, bestens geeignet zum Einsatz in Trink- und Betriebswassernetzen bzw. zur Dämpfung von Druckstößen in Netzen, und zur Aufrechterhaltung eines konstanten Leitungsdruckes.  
Optimaler Korrosionsschutz durch Vollverzinkung nach ÖNORM EN ISO 1461

Nenninhalt: 200 l  
Höhe: 1320 mm  
Durchmesser: 500 mm  
Einbringmaß: 515 mm  
Kippmaß: 1350 mm  
Betriebsdruck/ max. Temperatur: max. 6 bar/ 50°C  
Hauswasseranschluss: G 5/4"  
Druckanschluss für Pumpe: G 5/4"  
Wasseranschluss oben: G 1"  
Anschluss Druckschalter/ Manometer: G 1/2"  
Anschluss Luftwart (Wasserstandsregler): G 5/4"

Anschlüsse f. universelle Verwendung: G  
1/2" (2 x)  
Weitere Ausstattung: 3 Standfüße  
Gewicht inkl. Verpackung: 45,0 kg  
Korrosionsschutz: Vollverzinkung (ÖNORM  
EN ISO 1461)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WK 200 F

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A70501 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM01D + WK 300 F**

Gefertigt aus Qualitätsstahl nach EN-  
Normen, bestens geeignet zum Einsatz in  
Trink- und Betriebswassernetzen bzw. zur  
Dämpfung von Druckstößen in Netzen, und  
zur Aufrechterhaltung eines konstanten  
Leitungsdruckes.  
Optimaler Korrosionsschutz durch  
Vollverzinkung nach ÖNORM EN ISO 1461  
Reinigungsöffnung (ab 300 Liter)

Nenninhalt: 300 l  
Höhe: 1778 mm  
Durchmesser: 500 mm  
Einbringmaß: 515 mm  
Kippmaß: 1800 mm  
Betriebsdruck/ max. Temperatur: max. 6  
bar/ 50°C  
Hauswasseranschluss: G 2"  
Druckanschluss für Pumpe: G 2"  
Wasseranschluss oben: G 1"  
Anschluss Druckschalter/ Manometer: G  
1/2"  
Anschluss Luftwart (Wasserstandsregler):  
G 5/4"  
Anschlüsse f. universelle Verwendung: G  
1/2" (2 x)  
Weitere Ausstattung: 3 Standfüße, 1  
Reinigungsöffnung  
Gewicht inkl. Verpackung: 62,5 kg  
Korrosionsschutz: Vollverzinkung (ÖNORM  
EN ISO 1461)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WK 300 FE

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A70701 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM01E + WK 500 F**

Gefertigt aus Qualitätsstahl nach EN-Normen, bestens geeignet zum Einsatz in Trink- und Betriebswassernetzen bzw. zur Dämpfung von Druckstößen in Netzen, und zur Aufrechterhaltung eines konstanten Leitungsdruckes.  
Optimaler Korrosionsschutz durch Vollverzinkung nach ÖNORM EN ISO 1461  
Reinigungsöffnung (ab 300 Liter)

Nenninhalt: 500 l  
Höhe: 1786 mm  
Durchmesser: 650 mm  
Einbringmaß: 665 mm  
Kippmaß: 1820 mm  
Betriebsdruck/ max. Temperatur: max. 6 bar/ 50°C  
Hauswasseranschluss: G 2"  
Druckanschluss für Pumpe: G 2"  
Wasseranschluss oben: G 5/4"  
Anschluss Druckschalter/ Manometer: G 1/2"  
Anschluss Luftwart (Wasserstandsregler): G 5/4"  
Anschlüsse f. universelle Verwendung: G 1/2" (2 x)  
Weitere Ausstattung: 3 Standfüße, 1 Reinigungsöffnung  
Gewicht inkl. Verpackung: 94,0 kg  
Korrosionsschutz: Vollverzinkung (ÖNORM EN ISO 1461)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WK 500 FE

z.B. Art.Nr. A70901 von Austria Email oder Gleichwertig  
Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM02 + AUSTRIA EMAIL Wärmepumpen Pufferspeicher**

**35DM02A + WPPS 130**

Wärmepumpen-Pufferspeicher speziell für den Betrieb mit Wärmepumpen.  
Der Pufferspeicher wird als thermische Weiche eingesetzt und vermindert die Schalthäufigkeit der Wärmepumpe.  
6/4"-Muffe für Einbau eines Elektro-Schraubheizkörpers der Type "SH" oder als Zusatzanschluss verwendbar.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Hochwertige Isolierung aus 50 mm direktgeschäumtem PU Schaum.  
Pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel in silbergrau.

Nenninhalt: 130 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 3 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 5 Anschlussgewinde 1" AG  
E-Zusatzanschluss: 1 Anschlussgewinde 6/4" IG  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/610 mm  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 742 x Ø 670 mm  
Kippmaß: 800 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 80 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch nach EN 12897: 1,21 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WPPS 130

Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34161 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM02B + WPPS 200**

Wärmepumpen-Pufferspeicher speziell für den Betrieb mit Wärmepumpen.  
Ausgerüstet mit einem Reinigungsflansch ø 180 mm, welcher auch für den Einbau eines Rippenrohrwärmetauschers oder einer Elektro-Einbauheizung geeignet ist.  
6/4"-Muffe für Einbau eines Elektro-Schraubheizkörpers der Type "SH" oder als Zusatzanschluss verwendbar.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Hochwertige Isolierung aus 50 mm

direktgeschäumtem PU Schaum.  
Pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel in silbergrau.  
Fühlerkanal für variable  
Fühlerpositionierung.

Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 6 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 5 Anschlussgewinde  
5/4" AG  
E-Zusatzanschluss: 1 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/530 mm  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge: ø180/530  
mm  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 1232  
x Ø 600 mm  
Kippmaß: 1310 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 118 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,67 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WPPS 200

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34195 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM02C + WPPS 300**

Wärmepumpen-Pufferspeicher speziell für  
den Betrieb mit Wärmepumpen.  
Ausgerüstet mit einem Reinigungsflansch  
ø 180 mm, welcher auch für den Einbau  
eines Rippenrohrwärmetauschers oder  
einer Elektro-Einbauheizung geeignet  
ist.  
6/4"-Muffe für Einbau eines Elektro-  
Schraubheizkörpers der Type "SH" oder  
als Zusatzanschluss verwendbar.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Hochwertige Isolierung aus 50 mm  
direktgeschäumtem PU-Schaum.  
Pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel in silbergrau.  
Fühlerkanal für variable  
Fühlerpositionierung.

Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 6 bar

Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 5 Anschlussgewinde  
5/4" AG  
E-Zusatzanschluss: 1 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/530 mm  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge: ø180/530  
mm  
Abmessungen inkl. Isol.(H x B/D): 1689 x  
Ø 600 mm  
Kippmaß: 1740 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 125 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,19 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WPPS 300

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34460 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM02D + WPPS 400**

Wärmepumpen-Pufferspeicher speziell für  
den Betrieb mit Wärmepumpen.  
Ausgerüstet mit einem Reinigungsflansch  
ø 180 mm, welcher auch für den Einbau  
eines Rippenrohrwärmetauschers oder  
einer Elektro-Einbauheizung geeignet  
ist.  
6/4"-Muffe für Einbau eines Elektro-  
Schraubheizkörpers der Type "SH" oder  
als Zusatzanschluss verwendbar.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Hochwertige Isolierung aus 50 mm  
direktgeschäumtem PU-Schaum.  
Pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel in silbergrau.  
Fühlerkanal für variable  
Fühlerpositionierung.

Nenninhalt: 400 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 6 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 5 Anschlussgewinde  
6/4" AG  
E-Zusatzanschluss: 1 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/600 mm  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge: ø180/600  
mm  
Abmessungen inkl. Isol.(H x B/D): 1834 x



Ø 670 mm  
Kippmaß: 1890 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 135 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897 kleiner gleich: 2,45 kWh  
/ 24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WPPS 400

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34477 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM02E + WPPS 500**

Wärmepumpen-Pufferspeicher speziell für  
den Betrieb mit Wärmepumpen.  
Ausgerüstet mit einem Reinigungsflansch  
Ø 180 mm, welcher auch für den Einbau  
eines Rippenrohrwärmetauschers oder  
einer Elektro-Einbauheizung geeignet  
ist.  
6/4"-Muffe für Einbau eines Elektro-  
Schraubheizkörpers der Type "SH" oder  
als Zusatzanschluss verwendbar.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Hochwertige Isolierung aus 50 mm  
direktgeschäumtem PU-Schaum.  
Pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel in silbergrau.  
Fühlerkanal für variable  
Fühlerpositionierung.

Nenninhalt: 500 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 6 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 5 Anschlussgewinde  
2" AG  
E-Zusatzanschluss: 1 Anschlussgewinde  
6/4" IG  
Einbautiefe SH-Muffe: 6/4"/680 mm  
Flanschdurchmesser/Einbaulänge: Ø180/680  
mm  
Abmessungen inkl. Isol.(H x B/D): 1740 x  
Ø 750 mm  
Kippmaß: 1830 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 170 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,72 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: C

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WPPS 500

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A34459 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DM03 + AUSTRIA EMAIL  
ALLZWECK-PUFFERSPEICHER

**35DM03A + PS 50**

50 L  
Wärmepumpen-Pufferspeicher speziell für  
den Betrieb mit Wärmepumpen.  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Vier 1" Anschlüsse mit Schichtleitrohren  
Hochwertige Wärmedämmung aus  
direktgeschäumtem PU-Schaum.  
Pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel in silbergrau.  
inkl. montierter Entlüftung und  
Fühlerrohr  
Stehend und hängend verwendbar,  
Standfüße und Wandaufhängung inkludiert.

Nenninhalt: 50 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 3 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 4 Anschlussgewinde  
1" IG  
Abmessung ohne Verp. (H x B x D): 579 x  
480 x 500 mm  
Abmessung inkl. Verp. (H x B x D): 700 x  
550 x 550 mm  
Gewicht ohne Verpackung: 24 kg  
Gewicht inkl. Verpackung: 27 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,72 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PS 50

Stand 2023 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.A34484 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DM03B + PS 100**

100 L

Wärmepumpen-Pufferspeicher speziell für  
den Betrieb mit Wärmepumpen.  
Ausgerüstet mit einem Reinigungsflansch  
Ø 180 mm,  
Gefertigt aus Qualitätsstahl St 37-2.  
Hochwertige Isolierung aus 50 mm  
direktgeschäumtem PU Schaum.  
Pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel in silbergrau.  
inkl. montierter Entlüftung  
inkl. montiertem Entleerungshahn  
Fühlerkanal für variable  
Fühlerpositionierung.  
Stehend und hängend verwendbar

Nenninhalt: 100 l  
Betriebsdruck Kessel: max. 3 bar  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Wasseranschlüsse: 4 Anschlussgewinde  
1" AG  
Flanschdurchmesser: Ø180 mm  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D): 884 x  
450 x 500 mm  
Kippmaß: 997 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 52 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,17 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: B

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PS 100

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.A34418 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN + Zubehör und Ersatzteile Speichersortiment (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des  
Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben

Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DN01 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer E-Speicher

**35DN01A + AG-S Speicheranschlussgarnitur im Set**

AG-S Speicheranschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar, Standardausführung  
im Set mit einem Hängespeicher

z.B. Art.Nr. A19243 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN02 + AG-S Anschlußgarnitur 1/2" bis 6 bar**

AUSTRIA EMAIL Zubehör Kleinspeicher  
AG-S Anschlußgarnitur 1/2" bis 6 bar -  
Standardausführung

z.B. Art.Nr. A19221 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN03 + AG-U Anschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar**

AUSTRIA EMAIL Zubehoer Kleinspeicher  
AE Zubehör Kleinspeicher  
SiARU  
Anschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar für  
druckfesten Untertischspeicher 5-15l

A 19242 SiARU  
AG-U Anschlussgarnitur 1/2" bis 6 bar  
z.B. Art.Nr. A19242 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN04 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer E-Speicher

**35DN04A + 5804 Verstärkte Aufhängelasche**

5804 Verstärkte Aufhängelasche für alte  
ÖNOTM-Rundbügelabhängung - verlängert  
um 300 mm

z.B. Art.Nr. A19204 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN05 + AUSTRIA EMAIL Kombi Schichtspeicher

**35DN05A + KWS 500 R2**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

2 großflächige Hochleistungsrohrregister  
direkt in den Kessel eingeschweißt für  
Alternativ Energie- und  
Heizkesselbetrieb.  
Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Registerfläche unten/oben: 1,8 m<sup>2</sup> / 1,2  
m<sup>2</sup>  
Wellrohrfläche: 5,0 m<sup>2</sup>  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1640 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1670 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 142 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 500 R2

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36752 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN05B + KWS 800 R2**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

2 großflächige Hochleistungsrohrregister  
direkt in den Kessel eingeschweißt für  
Alternativ Energie- und  
Heizkesselbetrieb.  
Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 800 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Registerfläche unten/oben: 2,5 m<sup>2</sup> / 1,6  
m<sup>2</sup>  
Wellrohrfläche: 6,5 m<sup>2</sup>  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 1700 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 1750 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 186 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 800 R2

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36736 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN05C + KWS 1000 R2**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

2 großflächige Hochleistungsrohrregister  
direkt in den Kessel eingeschweißt für  
Alternativ Energie- und  
Heizkesselbetrieb.  
Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau  
einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 1000 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Registerfläche unten/oben: 3,1 m<sup>2</sup> / 2,4  
m<sup>2</sup>  
Wellrohrfläche: 7,5 m<sup>2</sup>  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2050 x  
Ø 790 mm  
Kippmaß: 2090 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 230 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 1000 R2

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36737 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN05D + KWS 1500 R2**

Pufferspeicher mit eingebautem  
Edelstahl-Wellrohr, zur Erzeugung des  
Warmwassers ohne zusätzliche Pumpen und  
Regeleinrichtungen.

2 großflächige Hochleistungsrohrregister  
direkt in den Kessel eingeschweißt für  
Alternativ Energie- und  
Heizkesselbetrieb.  
Schichteinrichtung für effizientes  
Einschichten des Heizungswassers.  
2 Stk Muffen 6/4" (wahlweiser Einbau

einer Elektroheizung)  
Fühlerkanäle zur flexiblen  
Positionierung der Temperaturfühler.

Isolierung (gesondert bestellen):  
100 mm ECO SKIN Vliesisolierung mit  
Polystyrol Außenmantel möglich.

Nenninhalt des Puffers 1500 l  
Betriebsdruck Puffer: max. 4 bar  
Betriebsdruck Register: max. 10 bar  
Betriebsdruck Wellrohr: max. 6 bar  
Betriebstemperatur Puffer: max. 95°C  
Betriebstemperatur Register: max. 110°C  
Betriebstemperatur Wellrohr: max. 95°C  
Registerfläche unten/oben: 3,5 m² / 2,4  
m²  
Wellrohrfläche: 7,5 m²  
Registeranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 6/4" IG  
Abmessungen ohne Isol. (H x B/D): 2150 x  
Ø 1000 mm  
Kippmaß: 2270 mm  
Gewicht inkl. Verpackung: 319 kg

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: KWS 1500 R2

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A36738 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN07 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Elektro-Speicher

**35DN07A + Wandkonsolen (1 Stk.)**

AE Zubehör Elektro-Speicher  
6910  
Wandkonsolen (1 Stk.) zu  
Elektro-Liegespeicher

A29512 6910  
Wandkonsolen (1 Stk.)für liegende  
Montage

z.B. Art.Nr. A29512 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN11 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Doppelmantelspeicher

**35DN11A + 6497 Wandaufhängung (1 Stk.)**

6497 Wandaufhängung (1 Stk.) für DMB 64.  
.DVT - für hängende Montage



ab 2023 wird dieser Artikel nicht mehr  
paarweise, sondern per Stk. verkauft.

z.B. Art.Nr. A29508 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN12 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher

**35DN12A + Standvorrichtung (Dreifuß)**

Standvorrichtung (Dreifuß) für DMB 64..D  
und DVT (Höhe=615mm)

z.B. Art.Nr. A29505 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN13 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher

**35DN13A + 6496 Einsatzring zu 6494**

6496 Einsatzring zu 6494

z.B. Art.Nr. A29507 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN14 + AUSTRIA EMAIL EINSCHRAUBHEIZKÖRPER

**35DN14A + SH-2,0**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe  
SH sind für Zusatzerwärmung  
bzw. Notaufheizung von Wasser in  
geschlossenen Behältern konstruiert.

Für emaillierte Innenkessel mit isoliert  
eingebauten Incoloy Rohrheizkörper mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand und einer  
unbeheizten Zone von 100 mm.  
Die eingebauten Regelorgane schalten  
direkt bei 230 V bis 3 kW bei 3~400V bis  
9 kW.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von  
außen bedienbaren Thermostat.  
Einstellbereich 15 - 75°C.  
Frostschutz- und 60°C-  
Energiesparstellung

Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass  
durch Einwirkung fremder Energiequellen  
keine Temperaturerhöhung über 95°C  
stattfindet.  
Die maximale Einstelltemperatur beträgt  
ca. 75°C.

Allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer mit  
Wiedereinschaltsperrung.  
Schraubkopf R 6/4".

Heizleistung: 2,0 kW  
Anschlussspannung: 3 ~400 umklemmbar  
~230V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Einbautiefe ab Dichtring: 320 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-2,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90722 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN14B + SH-2,5**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe  
SH sind für Zusatzerwärmung  
bzw. Notaufheizung von Wasser in  
geschlossenen Behältern konstruiert.

Für emaillierte Innenkessel mit isoliert  
eingebauten Incoloy Rohrheizkörper mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand und einer  
unbeheizten Zone von 100 mm.  
Die eingebauten Regelorgane schalten  
direkt bei 230 V bis 3 kW bei 3~400V bis  
9 kW.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von  
außen bedienbaren Thermostat.  
Einstellbereich 15 - 75°C.  
Frostschutz- und 60°C-  
Energiesparstellung

Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass  
durch Einwirkung fremder Energiequellen  
keine Temperaturerhöhung über 95°C  
stattfindet.

Die maximale Einstelltemperatur beträgt  
ca. 75°C.  
Allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer mit  
Wiedereinschaltsperrung.  
Schraubkopf R 6/4".

Heizleistung: 2,5 kW  
Anschlussspannung: 3 ~400 umklemmbar  
~230V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Einbautiefe ab Dichtring: 390 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-2,5

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90723 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN14C + SH-3,0**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe  
SH sind für Zusatzerwärmung  
bzw. Notaufheizung von Wasser in  
geschlossenen Behältern konstruiert.

Für emaillierte Innenkessel mit isoliert  
eingebauten Incoloy Rohrheizkörper mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand und einer  
unbeheizten Zone von 100 mm.  
Die eingebauten Regelorgane schalten  
direkt bei 230 V bis 3 kW bei 3~400V bis  
9 kW.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von  
außen bedienbaren Thermostat.  
Einstellbereich 15 - 75°C.  
Frostschutz- und 60°C-  
Energiesparstellung

Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass  
durch Einwirkung fremder Energiequellen  
keine Temperaturerhöhung über 95°C  
stattfindet.  
Die maximale Einstelltemperatur beträgt  
ca. 75°C.  
Allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer mit  
Wiedereinschaltsperrung.  
Schraubkopf R 6/4".

Heizleistung: 3,0 kW  
Anschlussspannung: 3 ~400 umklemmbar  
~230V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Einbautiefe ab Dichtring: 390 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-3,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen und

Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90724 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN14D + SH-3,8**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe  
SH sind für Zusatzheizung  
bzw. Notaufheizung von Wasser in  
geschlossenen Behältern konstruiert.

Für emaillierte Innenkessel mit isoliert  
eingebauten Incoloy Rohrheizkörper mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand und einer  
unbeheizten Zone von 100 mm.

Die eingebauten Regelorgane schalten  
direkt bei 230 V bis 3 kW bei 3~400V bis  
9 kW.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von  
außen bedienbaren Thermostat.

Einstellbereich 15 - 75°C.

Frostschutz- und 60°C-

Energiesparstellung

Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass  
durch Einwirkung fremder Energiequellen  
keine Temperaturerhöhung über 95°C  
stattfindet.

Die maximale Einstelltemperatur beträgt  
ca. 75°C.

Allpoliger

Sicherheitstemperaturbegrenzer mit

Wiedereinschaltsperrung.

Schraubkopf R 6/4".

Heizleistung: 3,8 kW

Anschlussleistung: 3 ~400

Betriebsdruck: max. 10 bar

Einbautiefe ab Dichtring: 430 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-3,8

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A90725 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN14E + SH-4,5**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe  
SH sind für Zusatzheizung

bzw. Notaufheizung von Wasser in geschlossenen Behältern konstruiert.

Für emaillierte Innenkessel mit isoliert eingebauten Incoloy Rohrheizkörper mit Schutzstrom-Ableitwiderstand und einer unbeheizten Zone von 100 mm.  
Die eingebauten Regelorgane schalten direkt bei 230 V bis 3 kW bei 3~400V bis 9 kW.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von außen bedienbaren Thermostat.  
Einstellbereich 15 - 75°C.  
Frostschutz- und 60°C-Energiesparstellung

Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass durch Einwirkung fremder Energiequellen keine Temperaturerhöhung über 95°C stattfindet.  
Die maximale Einstelltemperatur beträgt ca. 75°C.  
Allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer mit Wiedereinschaltsperr.  
Schraubkopf R 6/4".

Heizleistung: 4,5 kW  
Anschlussspannung: 3 ~400  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Einbautiefe ab Dichtring: 470 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-4,5

Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90726 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN14F + SH-6,0**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe SH sind für Zusatzerwärmung bzw. Notaufheizung von Wasser in geschlossenen Behältern konstruiert.

Für emaillierte Innenkessel mit isoliert eingebauten Incoloy Rohrheizkörper mit Schutzstrom-Ableitwiderstand und einer unbeheizten Zone von 100 mm.  
Die eingebauten Regelorgane schalten direkt bei 230 V bis 3 kW bei 3~400V bis 9 kW.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von

außen bedienbaren Thermostat.  
Einstellbereich 15 - 75°C.  
Frostschutz- und 60°C-  
Energiesparstellung

Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass  
durch Einwirkung fremder Energiequellen  
keine Temperaturerhöhung über 95°C  
stattfindet.  
Die maximale Einstelltemperatur beträgt  
ca. 75°C.  
Allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer mit  
Wiedereinschaltsperrung.  
Schraubkopf R 6/4".

Heizleistung: 6,0 kW  
Anschlussspannung: 3 ~400  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Einbautiefe ab Dichtring: 620 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-6,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90727 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN14G + SH-7,5**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe  
SH sind für Zusatzheizung  
bzw. Notaufheizung von Wasser in  
geschlossenen Behältern konstruiert.

Für emaillierte Innenkessel mit isoliert  
eingebauten Incoloy Rohrheizkörper mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand und einer  
unbeheizten Zone von 100 mm.  
Die eingebauten Regelorgane schalten  
direkt bei 230 V bis 3 kW bei 3~400V bis  
9 kW.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von  
außen bedienbaren Thermostat.  
Einstellbereich 15 - 75°C.  
Frostschutz- und 60°C-  
Energiesparstellung

Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass  
durch Einwirkung fremder Energiequellen  
keine Temperaturerhöhung über 95°C  
stattfindet.  
Die maximale Einstelltemperatur beträgt  
ca. 75°C.  
Allpoliger

Sicherheitstemperaturbegrenzer mit  
Wiedereinschaltsperr.  
Schraubkopf R 6/4".

Heizleistung: 7,5 kW  
Anschlussspannung: 3 ~400  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Einbautiefe ab Dichtring: 720 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-7,5

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90728 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN14H + SH-9,0**

Die Einschraubheizkörper der Typenreihe  
SH sind für Zusatzerwärmung  
bzw. Notaufheizung von Wasser in  
geschlossenen Behältern konstruiert.

Für emaillierte Innenkessel mit isoliert  
eingebauten Incoloy Rohrheizkörper mit  
Schutzstrom-Ableitwiderstand und einer  
unbeheizten Zone von 100 mm.  
Die eingebauten Regelorgane schalten  
direkt bei 230 V bis 3 kW bei 3~400V bis  
9 kW.

Einfache Temperaturvorwahl durch den von  
außen bedienbaren Thermostat.  
Einstellbereich 15 - 75°C.  
Frostschutz- und 60°C-  
Energiesparstellung

Es ist dafür Vorsorge zu treffen, dass  
durch Einwirkung fremder Energiequellen  
keine Temperaturerhöhung über 95°C  
stattfindet.  
Die maximale Einstelltemperatur beträgt  
ca. 75°C.  
Allpoliger  
Sicherheitstemperaturbegrenzer mit  
Wiedereinschaltsperr.  
Schraubkopf R 6/4".

Heizleistung: 9,0 kW  
Anschlussspannung: 3 ~400  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Einbautiefe ab Dichtring: 780 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: SH-9,0

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90729 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN15 + AUSTRIA EMAIL Rippenrohr-Waermetauscher

**35DN15A + RWT 1-110D**

Die Einbau-Rippenrohrwärmetauscher Type  
RWT - D sind aus einem wendelförmig  
doppelt gewickelten nahtlosen SF-CU  
Rippenrohr gefertigt und mit kompletten  
Anschlussverschraubungen versehen.  
Sie werden werkseitig auf einer  
emaillierten Flanschplatte, elektrisch  
isoliert, montiert, mit isolierenden  
Anschlussmuffen sowie einem Schutzstrom-  
ableitwiderstand versehen.  
Zur Verminderung von Wärmeverlusten ist  
auf die Flanschplatte sowie die  
Anschlüsse eine wärmeisolierte,  
mattschwarze lackierte  
Stahlblechabdeckhaube  
montiert.  
Regelmöglichkeit durch eine montierte  
Tauchhülse.

Heizfläche: 1,1 m²  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck innen/außen: max. 10 bar  
Anschlüsse: ¾" G  
Einbaulänge: 370 mm  
Flansch ø: 180 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RWT 1-110 D

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90610 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN15B + RWT 1-140 D**

Die Einbau-Rippenrohrwärmetauscher Type  
RWT - D sind aus einem wendelförmig  
doppelt gewickelten nahtlosen SF-CU  
Rippenrohr gefertigt und mit kompletten  
Anschlussverschraubungen versehen.



Sie werden werkseitig auf einer  
emaillierten Flanschplatte, elektrisch  
isoliert, montiert, mit isolierenden  
Anschlussmuffen sowie einem Schutzstrom  
-ableitwiderstand versehen.  
Zur Verminderung von Wärmeverlusten ist  
auf die Flanschplatte sowie die  
Anschlüsse eine wärmeisolierte,  
mattschwarze lackierte  
Stahlblechabdeckhaube  
montiert.  
Regelmöglichkeit durch eine montierte  
Tauchhülse.

Heizfläche: 1,4 m<sup>2</sup>  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck innen/außen: max. 10 bar  
Anschlüsse: ¾" G  
Einbaulänge: 440 mm  
Flansch ø: 180 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RWT 1-140 D

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90613 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN15C + RWT 2-180**

Die Einbau-Rippenrohrwärmetauscher Type  
RWT sind aus einem wendelförmig doppelt  
gewickelten nahtlosen SF-CU Rippenrohr  
gefertigt und mit kompletten  
Anschlussverschraubungen versehen.  
Sie werden werkseitig auf einer  
emaillierten Flanschplatte, elektrisch  
isoliert, montiert, mit isolierenden  
Anschlussmuffen sowie einem Schutzstrom  
-ableitwiderstand versehen.  
Zur Verminderung von Wärmeverlusten ist  
auf die Flanschplatte sowie die  
Anschlüsse eine wärmeisolierte,  
mattschwarze lackierte  
Stahlblechabdeckhaube  
montiert.

Heizfläche: 1,8 m<sup>2</sup>  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck innen/außen: max. 10 bar  
Anschlüsse: ¾" G  
Einbaulänge: 450 mm  
Flansch ø: 240 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RWT 2-180

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90503 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN15D + RWT 2-230D**

Die Einbau-Rippenrohrwärmetauscher Type  
RWT - D sind aus einem wendelförmig  
doppelt gewickelten nahtlosen SF-CU  
Rippenrohr gefertigt und mit kompletten  
Anschlussverschraubungen versehen.  
Sie werden werkseitig auf einer  
emaillierten Flanschplatte, elektrisch  
isoliert, montiert, mit isolierenden  
Anschlussmuffen sowie einem Schutzstrom  
-ableitwiderstand versehen.  
Zur Verminderung von Wärmeverlusten ist  
auf die Flanschplatte sowie die  
Anschlüsse eine wärmeisolierte,  
mattschwarze lackierte  
Stahlblechabdeckhaube  
montiert.  
Regelmöglichkeit durch eine montierte  
Tauchhülse.

Heizfläche: 2,3 m²  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck innen/außen: max. 10 bar  
Anschlüsse: ¾" G  
Einbaulänge: 450 mm  
Flansch ø: 240 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RWT 2-230 D

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90615 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN15E + RWT 2-360**

Die Einbau-Rippenrohrwärmetauscher Type  
RWT sind aus einem wendelförmig doppelt  
gewickelten nahtlosen SF-CU Rippenrohr  
gefertigt und mit kompletten  
Anschlussverschraubungen versehen.  
Sie werden werkseitig auf einer

emaillierten Flanschplatte, elektrisch  
isoliert, montiert, mit isolierenden  
Anschlussmuffen sowie einem Schutzstrom  
-ableitwiderstand versehen.  
Zur Verminderung von Wärmeverlusten ist  
auf die Flanschplatte sowie die  
Anschlüsse eine wärmeisolierte,  
mattschwarze lackierte  
Stahlblechabdeckhaube  
montiert.

Heizfläche: 3,6 m<sup>2</sup>  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck innen/außen: max. 10 bar  
Anschlüsse: 1" G  
Einbaulänge: 650 mm  
Flansch ø: 240 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RWT 2-360

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90505 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN15F + RWT 2-310D**

Die Einbau-Rippenrohrwärmetauscher Type  
RWT - D sind aus einem wendelförmig  
doppelt gewickelten nahtlosen SF-CU  
Rippenrohr gefertigt und mit kompletten  
Anschlussverschraubungen versehen.  
Sie werden werkseitig auf einer  
emaillierten Flanschplatte, elektrisch  
isoliert, montiert, mit isolierenden  
Anschlussmuffen sowie einem Schutzstrom  
-ableitwiderstand versehen.  
Zur Verminderung von Wärmeverlusten ist  
auf die Flanschplatte sowie die  
Anschlüsse eine wärmeisolierte,  
mattschwarze lackierte  
Stahlblechabdeckhaube  
montiert.  
Regelmöglichkeit durch eine montierte  
Tauchhülse.

Heizfläche: 3,1 m<sup>2</sup>  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck innen/außen: max. 10 bar  
Anschlüsse: 1" G  
Einbaulänge: 530 mm  
Flansch ø: 240 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RWT 2-310 D

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90616 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN15G + RWT 2-450**

Die Einbau-Rippenrohrwärmetauscher Type  
RWT sind aus einem wendelförmig doppelt  
gewickelten nahtlosen SF-CU Rippenrohr  
gefertigt und mit kompletten  
Anschlussverschraubungen versehen.  
Sie werden werkseitig auf einer  
emaillierten Flanschplatte, elektrisch  
isoliert, montiert, mit isolierenden  
Anschlussmuffen sowie einem Schutzstrom  
-ableitwiderstand versehen.  
Zur Verminderung von Wärmeverlusten ist  
auf die Flanschplatte sowie die  
Anschlüsse eine wärmeisolierte,  
mattschwarze lackierte  
Stahlblechabdeckhaube  
montiert.

Heizfläche: 4,5 m²  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck innen/außen: max. 10 bar  
Anschlüsse: 1" G  
Einbaulänge: 790 mm  
Flansch ø: 240 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RWT 2-450

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90506 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN16 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer RWT u Pufferspeicher**

**35DN16A + IS-VS 1" Isolierrohrverschraubung**

Verbindungswellschlauch IS-VS 1" Isolierrohrverschraubung  
z.B. Art.Nr. A39403 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN16B + IS-VS 3/4" Isolierverschraubung**

Pufferspeicher  
IS-VS 3/4" Isolierverschraubung  
z.B. Art.Nr. A39404 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN17 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher**

**35DN17A + ATR Ladepumpen-Reglerkombination**

AE Zubehör Standspeicher  
ATR  
Anbauthermometer Ladepumpen  
Reglerkombination  
  
ATR  
ATR Ladepumpen-Reglerkombination  
z.B. Art.Nr. A29103 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN17B + ATH Anbauthermometer**

ATH  
Anbauthermometer  
A29102 ATH  
ATH Anbauthermometer  
z.B. Art.Nr. A29102 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN18 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer**

**35DN18A + SG-3/4" Sicherheitsgruppe 6 bar**

SG-3/4"  
Sicherheitsgruppe 6 bar  
SG-3/4"  
  
SG-3/4" Sicherheitsgruppe 6 bar  
z.B. Art.Nr. A19225 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN19 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher**

**35DN19A + FSA-S Fremdstromanode zu Vacutherm**

ACES - Anti Corrosion Elektronik System  
- Fremdstromanode

Die Dauerstromanode ACES ist ein Kathodenschutz für Wasserspeicher mit Email als Oberflächenbeschichtung, diese werden dadurch vor Korrosion geschützt. Mittels Dauerstromzufuhr die sich automatisch auf die Größe der Poren und Lunker anpasst, werden unbeschichtete Flächen mit einer Größe von bis zu 7% der benetzten Speicheroberfläche vor Korrosion geschützt.

Die Wirkung der elektronischen Dauerstromanode ACES wird praktisch annulliert sobald ein nicht beschichteter Wärmetauscher in den Speicher eingebaut wird, der nicht zum Speicher und zur Anlage hin isoliert ist. Die elektrische Trennung ist absolut unumgänglich! Dasselbe gilt für nicht isolierte Elektro-Heizstäbe. mit Kontrollleuchten  
Inkl. Reduzierschraubung

Technische Daten

Anschlussspannung 230 VAC, 50 - 60 Hz

Abgangsstrom max. 200 mA

Steuerspannung 2,75 - 3,8 VDC

Schutzgrad IP 55

Betriebsumgebungstemperatur zwischen 0°C und 45°C

Elektrische Doppelisolierung

Netzanschlusskabel mit Stecker, Länge: 2000 mm

Anodenträgerstopfen 1/2" Durchmesser

Anode aus aktiviertem Titan, 3 mm Durchmesser

Aufnahme max. 3 W

Außenabmessungen des Geräts 80 X 80 X 60 mm

Länge Anode 380mm

Gesamtgewicht ca. 400 g

ACES entspricht DIN 4753/6, EG

Richtlinien 2004/108/CE und 2006/95/CE

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSA-S (Fremdstromanode-  
Nachrüstpaket bis 500 Liter)

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A29111 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN19B + FSA-G Fremdstromanode zu Vacutherm**

ACES - Anti Corrosion Elektronik System  
- Fremdstromanode

Die Dauerstromanode ACES ist ein  
Kathodenschutz für Wasserspeicher mit  
Email als Oberflächenbeschichtung, diese  
werden dadurch vor Korrosion geschützt.  
Mittels Dauerstromzufuhr die sich  
automatisch auf die Größe der Poren und  
Lunker anpasst, werden unbeschichtete  
Flächen mit einer Größe von bis zu 7%  
der benetzten Speicheroberfläche vor  
Korrosion geschützt.

Die Wirkung der elektronischen  
Dauerstromanode ACES wird praktisch  
annulliert sobald ein nicht  
beschichteter Wärmetauscher in den  
Speicher eingebaut wird, der nicht zum  
Speicher und zur Anlage hin isoliert  
ist. Die elektrische Trennung ist  
absolut unumgänglich! Dasselbe gilt für  
nicht isolierte Elektro-Heizstäbe  
mit Kontrollleuchten

Technische Daten

Anschlussspannung 230 VAC, 50 - 60 Hz

Abgangsstrom max. 200 mA

Steuerspannung 2,75 - 3,8 VDC

Schutzgrad IP 55

Betriebsumgebungstemperatur zwischen  
0°C und 45°C

Elektrische Doppelisolierung

Netzanschlusskabel mit Stecker, Länge:  
2000 mm

Anodenträgerstopfen 1/2" Durchmesser

Anode aus aktiviertem Titan, 3 mm  
Durchmesser

Aufnahme max. 3 W

Außenabmessungen des Geräts 80 X 80 X  
60 mm

Länge Anode 430mm

Gesamtgewicht ca. 400 g

ACES entspricht DIN 4753/6, EG  
Richtlinien 2004/108/CE und 2006/95/CE

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSA-G (Fremdstromanode-  
Nachrüstpaket zu Großspeicher)

Stand 2016 \*Technische Änderungen und  
Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A29120 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN20 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher

**35DN20A + Flp. D180 mm mit 6/4? Muffe o. Dichtung**

Flanschplatte D180 mm mit 6/4? Muffe  
ohne Dichtung  
z.B. Art.Nr. A90861 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN20B + Flp. D240 mm mit 6/4? Muffe o. Dichtung**

Flanschplatte D240 mm mit 6/4? Muffe  
ohne Dichtung  
z.B. Art.Nr. A90825 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN21 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher



**35DN21A + BFE 180-8 Blindflansch emailliert**

Flpl D180x Blindflansch emailliert

BFE 180-8 Blindflansch emailliert

z.B. Art.Nr. A29605 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN22 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher**

**35DN22A + 8710 Zwischenflansch zur Reduktion em.**

8710 Zwischenflansch zur Reduktion em.

z.B. Art.Nr. A29615 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN23 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher**

**35DN23A + BFE 180 Flanschset**

Set-Blindflansch D180 m. Abdeckhaube

BFE 180 Flanschset

z.B. Art.Nr. A29630 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN23B + BFE 240 Flanschset**

Set-Blindflansch D240 m. Abdeckhaube

BFE 240 Set

BFE 240 Flanschset

z.B. Art.Nr. A29631 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN25 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher**

**35DN25A + Flanschverlaengerung D180x70 em**

Set-Blindflansch D180 m. Abdeckhaube

BFE 180 Flanschset

z.B. Art.Nr. A29638 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN26 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher

**35DN26A + Verschlusschraube 6/4" Messing**

Verschlusschraube 6/4" messing

z.B. Art.Nr. A90832 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN27 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher

**35DN27A + ISO-180 Isolierhaube aus Kunststoff**

ISO-180 Isolierhaube aus Kunststoff

z.B. Art.Nr. A29622 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN27B + ISO-240 Isolierhaube**

ISO-240 Isolierhaube aus Kunststoff

z.B. Art.Nr. 233726 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN28 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher  
MG-Anode Kette

**35DN28A + MG-Anode Kette**

z.B. Art.Nr.: A05107 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN32 + AUSTRIA EMAIL EINBAUHEIZUNG - SISS

**35DN32A + RD-SIS 7,5 Einbauheizung**

Spezialausführung für den emaillierten  
Innenkessel der SISS Speicherlinie. CNF5  
- Rohrheizkörper (Incoloy/Chrom-Nickel-  
Stahl) auf Flanschplatte isoliert  
aufgesetzt mit Schutzstrom-  
Ableitwiderstand, schwarzer Abdeckhaube,  
von außen einstellbarer Thermostat,

Sicherheitstemperaturbegrenzer,  
Frostschutzstellung, 65°C  
Energiesparstellung, eingebaute  
Korrosionsschutzanode. Umklemmbarer  
direkter Elektro-Anschluss, 620 mm  
inaktive Zone, Einbau vertikal von oben  
inkl. Flanschdichtung.

Heizleistung: 2,5/ 5,0/ 7,5 kW  
Anschlußspannung: ~230V/ 2N~ 400V/ 3~  
400V  
Betriebsdruck: max. 10 bar  
Inaktive Zone: 620 mm  
Flansch ø: 180 mm  
Einbautiefe: 950 mm

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: RD-SIS 7,5

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A90241 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN33 + FSA-SIS**

AUSTRIA EMAIL Zubehoer SISS  
FSA-SIS  
z.B. Art.Nr. A36409 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN37 + AUSTRIA EMAIL Kombi Schichtspeicher Zubehör  
ZL Zirkulationslanze für KWS**

**35DN37A + ZL Zirkulationslanze für KWS**

z.B. Art.Nr. A36735 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN43 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung Zubehör  
ISO CAP**

**35DN43A + ISO CAP**

z.B. Art.Nr. A88102 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DN44 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Pufferspeicher  
PUFFERSPEICHER Verbindungswellschlauch

**35DN44A + PSVS Verbindungswellschlauch**

flexibel zur  
Verbindung der Pufferspeicher  
inklusive Klingersil Dichtung,  
Doppelmessingnippel 6/4",  
Ueberwurfmutter

Material: Edelstahl  
Abmessungen: DN 40, L 125-220 mm  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck: max. 6 bar

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSVS

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A39402 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN44B + PSVS-SET Verbindungswellschlauch 4 Stück**

Verbindungswellschlauch  
Set

Verbindungswellschlauch-Set (4 Stueck)  
flexibel zur Verbindung der  
Pufferspeicher  
inklusive Klingersil Dichtung,  
Doppelmessingnippel 6/4",  
Ueberwurfmutter  
Set zu 4 Stück im Karton

Material: Edelstahl  
Abmessungen: DN 40, Länge 125-220 mm  
Betriebstemperatur: max. 95°C  
Betriebsdruck: max. 6 bar

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: PSVS-Set

Stand 2016 \*Technische Änderungen

und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr. A39407 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN44C + PSVS Verbindungswellschlauch 2"**

4STK F.PS 2"

z.B. Art.Nr. A39411 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN45 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Pufferspeicher**

**35DN45F + BF-Set PSF Flanschset PSF/240mm kpl. roh**

BF-Set PSF Flanschset PSF/240mm kpl. roh

z.B. Art.Nr. A29650 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN46 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher**

**35DN46A + BFE 240-12 Blindflansch emailliert**

BLINDFLANSCH emailliert 240mm

BFE 240-12 Blindflansch emailliert

z.B. Art.Nr. A29606 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN47 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Standspeicher**

**35DN47A + FLSCHR**

Flanschschraube M 12 x 25 (für Flansch  
180, 240 Durchm.)

z.B. Art.Nr. A29653 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN48 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DN48A + H7-118 Flanschdichtung 240-12/16L/FD 240**

H7-118 Flanschdichtung 240-12/16L/FD 240

z.B. Art.Nr.: A04718 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN49 + Kesselflansch mit Zarge roh**

**35DN49A + KFZ 180-8 Kesselflansch mit Zarge roh**

KFZ 180-8 Kesselflansch mit Zarge roh

z.B. Art.Nr. A29603 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN49B + KFZ 240-12 Kesselflansch mit Zarge roh**

KFZ 240-12 Kesselflansch mit Zarge roh

z.B. Art.Nr. A29620 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN50 + Modbus Schnittstelle (ECO FRESH)**

Modbus Schnittstelle (ECO FRESH)  
Das Interface ZIF 180 bearbeitet den  
bidirektionalen Datenaustausch zwischen  
dem Regler der Frischwasserstation ECO  
FRESH und einem Gebäudeleitsystem

z.B. Art.Nr. A39415 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN51 + Kaskaden Erweiterung ECO FRESH**

**35DN51A + Kaskaden Grundbausatz ECO FRESH**

nur bei Wandmontage möglich

z.B. Art.Nr. A39416 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN51B + Kaskaden Erweiterung ECO FRESH**

nur bei Wandmontage möglich

z.B. Art.Nr. A39417 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN52 + AUSTRIA EMAIL Eco Skin Isolierung**

**35DN52A + ECO SKIN 2.0 ECO FRESH E/EZ 800**

ECO SKIN 2.0 ECO FRESH 800

z.B. Art.Nr. A80381 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN52B + ECO SKIN 2.0 ECO FRESH E/EZ 1000**

ECO SKIN 2.0 ECO FRESH 1000

z.B. Art.Nr. A80382 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DN53 + AUSTRIA EMAIL Zubehör Mobile Elektroheizung**

**35DN53A + Rückseitiger Schutzbügel inkl. Befestigung**

Rückseitiger Schutzbügel inkl.  
Befestigungsschrauben

z.B. Art.Nr. A55101 von Austria Email oder Gleichwertiges.  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DO + Warmwasser-Wärmepumpen (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen

gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DO01 + AUSTRIA EMAIL Waermepumpe Kompakt

**35DO01A + WPA 203 E-LF**

**BRAUCHWASSER- WÄRMEPUMPE**

Luft-Wasser-Wärmepumpenset  
(Standspeicher mit eingeschweißtem  
Hochleistungsrohrregister, integrierter  
Wärmepumpe und Elektroheizung).  
Deckel mit 2 Anschlussstutzen Ø 180 mm  
verstellbar (Zu- und Abluft, max.  
Leitungslänge 10m).  
Keine Wärmeübertragungsverluste zwischen  
Wärmepumpe und Speicher.  
Erprobte, bewährte Technologie, leicht  
montierbar, in allen Anlagen einfach  
integrierbar.  
Keine elektrische und kältetechnische  
Anschlussarbeit erforderlich.  
Das Gerät ist in Kompaktausführung  
gebaut und steckerfertig (SKI).  
Korrosionsschutz durch hochwertige  
Emaillierung entsprechend der DIN 4753  
und Magnesiumschutzanode. Der Speicher  
ist mit einer hochwertigen Isolierung  
ausgestattet.  
Vielfältige Betriebsmöglichkeiten  
(Aufheizung über Wärmepumpe oder  
Heizkessel).  
Kombinationsbetrieb Wärmepumpe +  
Elektrozusatzheizung bzw. Wärmepumpe +  
Kessel  
Steuerung der Umwälzpumpe des  
Heizkessels über eingebaute Elektronik.  
Sparbetrieb mit mind. 40°C möglich,  
mittels E-Heizung auf 65° aufheizbar,  
Seitlicher 180mm Flansch Elektroheizung  
und Magnesiumanode  
Automatische Ausschaltung der Wärmepumpe  
bei Temperaturen unter 5°C.  
Digitale Temperaturanzeige, Integrierter  
Legionellenschutz  
Potentialfreier Schalteingang für  
Photovoltaikanlage,  
Neue Regelung OPTITRONIC.

Daten Speicher WPS AE - 200-RE 0,91  
SIGR  
Nenninhalt: 200 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):



1700 x Ø 655 mm  
Kippmaß: 1790 mm  
Mindestraumhöhe: 1900 mm  
Gewicht Speicher + Wärmepumpe: 130 kg  
Heizfläche: 0,91 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 1,78 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A

Daten Wärmepumpe:  
Leistungsaufnahme: max. 440 W / 1940 W\*  
Wärmeleistung: max. 1850 W / 3350 W\*  
elektr. Leistung: 660 W (60 °C)  
(2160 W)\*  
Heizstab\*: 1500 Watt  
Spannung/Frequenz: 230 V / 50 Hz  
COP (EN 16147): 3,5 ((A20/W10-55,L)  
Kältemittelfüllung: R134a / 1,2kg  
Warmwassertemperatur: max. 55°C /  
Heizstab auf ~65°C  
Temperatur Zusatzheizung: max. 75°C  
Nötiger Luftvolumenstrom: 450 m³/h  
(5°C bis +35°C)  
Umgebungstemperatur: min. 5°C bis  
max. +35°C  
Schutzklasse: IPX1  
Schallleistungspegel: 59 dB(A)  
Schalldruckpegel: 51 dB(A)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: WPA 203 E-LF (BRAUCHWASSER-  
WÄRMEPUMPE)

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A41195 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DO01B + WPA 303 E-LF**

**BRAUCHWASSER- WÄRMEPUMPE**

Luft-Wasser-Wärmepumpenset  
(Standspeicher mit eingeschweißtem  
Hochleistungsrohrregister, integrierter  
Wärmepumpe und Elektroheizung).  
Deckel mit 2 Anschlussstutzen Ø 150 mm  
(Zu- und Abluft, max. Leitungslänge  
10m).  
Keine Wärmeübertragungsverluste zwischen  
Wärmepumpe und Speicher.  
Erprobte, bewährte Technologie, leicht  
montierbar, in allen Anlagen einfach  
integrierbar.  
Keine elektrische und kältetechnische  
Anschlussarbeit erforderlich.  
Das Gerät ist in Kompaktausführung  
gebaut und steckerfertig (SKI).

Korrosionsschutz durch hochwertige  
Emaillierung entsprechend der DIN 4753  
und Magnesiumschutzanode. Der Speicher  
ist mit einer hochwertigen Isolierung  
ausgestattet.  
Vielfältige Betriebsmöglichkeiten  
(Aufheizung über Wärmepumpe oder  
Heizkessel).  
Kombinationsbetrieb Wärmepumpe +  
Elektrozusatzheizung bzw. Wärmepumpe +  
Kessel  
Steuerung der Umwälzpumpe des  
Heizkessels über eingebaute Elektronik.  
Sparbetrieb mit mind. 40°C möglich,  
mittels E-Heizung auf 65° aufheizbar.  
Seitlicher 180mm Flansch mit  
Kalkunempfindlicher Trockenheizung und  
Magnesiumanode  
Automatische Ausschaltung der Wärmepumpe  
bei Temperaturen unter 7°C.  
Digitale Temperaturanzeige ,  
Integrierter Legionellenschutz  
SVGW Zertifizierung

Daten Speicher WPS AE - 303-RE E-LF SIGR  
Nenninhalt: 300 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1860 x Ø 670 mm  
Kippmaß: 1940 mm  
Mindestraumhöhe: 2200 mm  
Gewicht Speicher + Wärmepumpe: 170 kg  
Heizfläche: 1,2 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,08 kWh/24h  
Energieeffizienzklasse: A

Daten Wärmepumpe:  
Leistungsaufnahme: max. 550 W (60°C)  
Wärmeleistung: max. 1830 W / 3330 W\*  
Elektr. Leistung: max. 480 W / 1980  
W\*  
Heizstab\*: 1500 Watt  
Spannung/Frequenz: 230 V / 50 Hz  
COP (EN 16147): 3,3 (A20/W10-55,XL)  
Kältemittelfüllung: R134a  
Warmwassertemperatur: max. 55°C /  
Heizstab auf ~60°C  
Temperatur Zusatzheizung: max. 75°C  
Nötiger Luftvolumenstrom: 500 m³/h  
(8-35°C)  
Umgebungstemperatur: min. 7°C - max.  
35°C  
Schutzklasse: IPX1  
Schalldruckpegel: 49 dB(A)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: WPA 303 E-LF (BRAUCHWASSER-  
WÄRMEPUMPE)

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A41159 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DO02 + AUSTRIA EMAIL Waermepumpe Kompakt

**35DO02A + WPA 303 ECO-2**

BRAUCHWASSER- WÄRMEPUMPE

Luft-Wasser-Wärmepumpenset  
(Standspeicher mit eingeschweißtem  
Hochleistungsrohrregister, integrierter  
Wärmepumpe und Elektroheizung).  
Deckel mit 2 Anschlussstutzen Ø 150 mm  
(Zu- und Abluft, max. Leitungslänge  
10m).

Keine Wärmeübertragungsverluste zwischen  
Wärmepumpe und Speicher.

Erprobte, bewährte Technologie, leicht  
montierbar, in allen Anlagen einfach  
integrierbar.

Keine elektrische und kältetechnische  
Anschlussarbeit erforderlich.

Das Gerät ist in Kompaktausführung  
gebaut und steckerfertig (SKI).

Korrosionsschutz durch hochwertige  
Emaillierung entsprechend der DIN 4753  
und Magnesiumschutzanode. Der Speicher  
ist mit einer hochwertigen Isolierung  
ausgestattet.

Vielfältige Betriebsmöglichkeiten  
(Aufheizung über Wärmepumpe oder  
Heizkessel).

Kombinationsbetrieb Wärmepumpe +  
Elektrozusatzheizung bzw. Wärmepumpe +  
Kessel

Steuerung der Umwälzpumpe des  
Heizkessels über eingebaute Elektronik.

Sparbetrieb mit mind. 40°C möglich,  
mittels E-Heizung auf 65° aufheizbar,  
Seitlicher 180mm Flansch Elektroheizung  
und Magnesiumanode

Automatische Ausschaltung der Wärmepumpe  
bei Temperaturen unter -7°C.

Digitale Temperaturanzeige, Integrierter  
Legionellenschutz

Potentialfreier Schalteingang für  
Photovoltaikanlage, SVGW Zertifizierung  
Neue Regelung OPTITRONIC 2 mit  
Zeitmodul.

Daten Speicher WPS AE - 303-RE ECO - 2 /  
SIGR

Nenninhalt: 300 l

Betriebsdruck / Betriebstemperatur

Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1860 x Ø 670 mm  
Kippmaß: 1940 mm  
Mindestraumhöhe: 2200 mm  
Gewicht Speicher + Wärmepumpe: 170 kg  
Heizfläche: 1,2 m²  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,08 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A

Daten Wärmepumpe:  
Leistungsaufnahme: max. 440 W / 1940 W\*  
Wärmeleistung: max. 1850 W / 3350 W\*  
elektr. Leistung: 560 W (60 °C)  
(2060 W)\*  
Heizstab\*: 1500 Watt  
Spannung/Frequenz: 230 V / 50 Hz  
COP (EN 16147): 3,8 ((A20/W10-55,XL)  
Kältemittelfüllung: R134a / 0,9kg  
Warmwassertemperatur: max. 55°C /  
Heizstab auf ~65°C  
Temperatur Zusatzheizung: max. 75°C  
Nötiger Luftvolumenstrom: 380 m³/h  
(-7°C bis +35°C)  
Umgebungstemperatur: min. -7°C bis  
max. +35°C  
Schutzklasse: IPX1  
Schallleistungspegel: 56 dB(A)  
Schalldruckpegel: 47 dB(A)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: WPA 303 ECO-2 (BRAUCHWASSER-  
WÄRMEPUMPE)

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A41189 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DO03 + AUSTRIA EMAIL Waermepumpe Kompakt  
BRAUCHWASSER- WÄRMEPUMPE

AE Brauchwasser-Wärmepumpe EHT  
REVOLUTION 270  
1 Wärmetauscher zum Anschluss eines  
weiteren Energieerzeugers  
ACI-Hybrid-Fremdstromanode  
Steatit-Heizelement (1,8 kW)  
emailierter Stahlspeicher  
Kältemittel-Sicherheits-Wärmetauscher  
(außenliegend)  
Automatische Abtauung

Smart Regelung:  
Photovoltaik-Funktion mit zwei  
Schnittstellen (SG Ready/ SG High Ready)  
Selbstlernende Temperaturanpassung  
Verbrauchs-Anzeige  
Intelligente COP-Wertsteuerung  
Wohnraum Be- und Entlüftungs-Funktion  
Holidayfunktion / Timer  
Luftkanalanschluss 160mm

Daten Speicher  
Nenninhalt: 270 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 8 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 8 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 3/4"  
Heizungsanschlüsse: 1"  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
1949 x Ø 620 / 665 mm  
Kippmaß: 2010 mm  
Mindestraumhöhe: 2150 mm  
Gewicht : 108 kg  
Heizfläche: 1,2 m²  
Energieeffizienzklasse: A

Daten Wärmepumpe:

Leistungsaufnahme: max. 665 W / 2465  
W\*  
Heizstab\*: 1800 Watt  
Spannung/Frequenz: 230 V / 50 Hz  
COP (EN 16147): 3,8 ((A20/W10-55,XL)  
Kältemittelfüllung: R134a / 1,35kg  
Warmwassertemperatur:  
Wärmepumpenbetrieb 62°C  
Nötiger Luftvolumenstrom: 390 m³/h  
Umgebungstemperatur: min. -5°C bis  
max. +43°C  
Schallleistungspegel: 50,3 dB(A)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: EHT REVOLUTION 270  
(BRAUCHWASSER-WÄRMEPUMPE)

Stand 2019 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

**35DO03A + EHT REVOLUTION 270**

z.B. Art.Nr.: A41203 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DO05 + AUSTRIA EMAIL Waermepumpe Kompakt**

**35DO05A + WPA 450 ECO**

BRAUCHWASSER- WÄRMEPUMPE

Luft-Wasser-Wärmepumpenset  
(Standspeicher mit eingeschweißtem  
Hochleistungsrohrregister, integrierter  
Wärmepumpe und Elektroheizung).  
1 großflächiges  
Hochleistungsrohrregister direkt in den  
Kessel eingeschweißt und emailliert für  
Alternativ Energie- oder  
Heizkesselbetrieb. Unteres  
Hochleistungsrohrregister in den Boden  
gezogen zur optimalen Durchheizung des  
Speicherinhaltes.  
Deckel mit 2 Anschlussstutzen Ø 250 mm  
seitlich (Zu- und Abluft, max.  
Leitungslänge 25m).  
Keine Wärmeübertragungsverluste zwischen  
Wärmepumpe und Speicher.  
Erprobte, bewährte Technologie, leicht  
montierbar, in allen Anlagen einfach  
integrierbar.  
Keine elektrische und kältetechnische  
Anschlussarbeit erforderlich.  
Das Gerät ist in Kompaktausführung  
gebaut und steckerfertig (SKI).  
Korrosionsschutz durch hochwertige  
Emaillierung entsprechend der DIN 4753  
und Magnesiumschutzanode. Der Speicher  
ist mit einer hochwertigen Isolierung  
ausgestattet.  
Vielfältige Betriebsmöglichkeiten  
(Aufheizung über Wärmepumpe oder  
Heizkessel).  
Kombinationsbetrieb Wärmepumpe +  
Elektrozusatzheizung bzw. Wärmepumpe +  
Kessel möglich. Steuerung der  
Umwälzpumpe des Heizkessels über  
eingebaute Elektronik.  
Sparbetrieb mit mind. 40°C möglich,  
mittels E-Heizung auf 65° aufheizbar.  
Automatische Ausschaltung der Wärmepumpe  
bei Temperaturen unter -7°C.  
Digitale Temperaturanzeige, Integrierter  
Legionellenschutz  
Potentialfreier Schalteingang für  
Photovoltaikanlage  
Neue Regelung OPTITRONIC 2 mit  
Zeitmodul.

Daten Speicher WPS AE - 450-RE ECO:  
Nenninhalt: 450 l  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Kessel: max. 10 bar / max. 95°C  
Betriebsdruck / Betriebstemperatur  
Register: max. 10 bar / max. 110°C  
Wasseranschlüsse: 1" AG  
Heizungsanschlüsse: 1" IG  
Zirkulationsanschluss: 3/4" AG  
Abmessungen inkl. Isol. (H x B/D):  
2070 x Ø 792 mm  
Kippmaß: 2200 mm  
Mindestraumhöhe: 2500 mm  
Gewicht Speicher + Wärmepumpe: 240 kg  
Heizfläche: 1,76 m²

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 2,71 kWh / 24 h  
Energieeffizienzklasse: A

Daten Wärmepumpe:  
Leistungsaufnahme: 1506/35061/55062  
Watt  
Wärmeleistung:  $7830^2 (3830^3 + 2 \times 2000)$  Watt  
Heizstab\*: 2 x 2000 Watt  
Leistungsaufnahme Umwälzpumpe: max.  
300 W  
Spannung/Frequenz: 230 V / 50 Hz  
16A,  
230 V / 50 Hz 25A,  
3 N 400 V / 50 Hz 3 x 16A,  
COP EN 16147 : 3,7 (A20/W10-55/XXL)  
Kältemittelfüllung: R134a / 1,8kg  
Warmwassertemperatur: max. 55°C /  
Heizstab auf ~60°C  
Temperatur Zusatzheizung: max. 75°C  
Nötiger Luftvolumenstrom: 800 m³/h  
Umgebungstemperatur: min. -7°C -  
max. 35°C  
Schutzklasse: IPX21  
Schalldruck - 1m: 65 dB(A)  
Schallleistung: 57 dB(A)

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: WPA 450 ECO (BRAUCHWASSER-  
WÄRMEPUMPE)

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A41182 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP + Fernwärmespeicher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).*

**35DP01 + AUSTRIA EMAIL Fernwaermespeicher mit UT**

**35DP01A + FSN 110**

**DRUCKFEST**

Doppelt emaillierter  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode  
nach DIN 4753.  
Durch längere Schutzanode 1.  
Anodenwartung erst nach 5 Jahren  
erforderlich.  
Hochwertige Wärmeisolierung aus FCKW-  
freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den  
Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß)  
Exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer.  
Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt  
über einen für Verkalkung  
unempfindlichen großzügig  
dimensionierten Registerwärmetauscher.  
Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über  
ein elektrisch betätigtes Zonenventil.  
Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare  
Eckventile und komplette  
Anschlussverrohrung für den Heizkreis  
und Design-Unterteil zur Abdeckung der  
Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind  
im Set bereits inkludiert, daher ist  
kein zusätzliches Installationsmaterial  
erforderlich.  
Variabler Wandanschluß. Verstellbare  
Aufhängelasche. Entleerung über  
Kaltwasserrohr.  
FSN mit EBH (2,5kW) nachrüstbar auf FSN-  
E (FW-UMRS: A428 28)

Nenninhalt: 110 l  
Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10  
bar  
Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig:  
95°C  
Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6  
bar  
Mittlere Brauchwassertemperatur: ca.  
55°C bei min. VL 60°C  
Min. Differenzdruck /  $\Delta p_{\max}$  im  
Heizkreis: min. 0,15 bar /  $\Delta p_{\max}$  1,2 bar  
(5 bar auf Anfrage)  
Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h  
Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"  
Anschlüsse Heizung: G 1/2"  
Registerfläche: 1,0 m<sup>2</sup>  
Gewicht inkl. Verpackung: 81 kg  
Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung:  
1036/520/520 mm  
Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung:  
1366/520/520 mm

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,77 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A



Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN 110

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A42221 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP01B + FSN 140**

**DRUCKFEST**

Doppelt emaillierter  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode  
nach DIN 4753.  
Durch längere Schutzanode 1.  
Anodenwartung erst nach 5 Jahren  
erforderlich.  
Hochwertige Wärmeisolierung aus FCKW-  
freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den  
Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß)  
Exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer.  
Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt  
über einen für Verkalkung  
unempfindlichen großzügig  
dimensionierten Registerwärmetauscher.  
Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über  
ein elektrisch betätigtes Zonenventil.  
Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare  
Eckventile und komplette  
Anschlussverrohrung für den Heizkreis  
und Design-Unterteil zur Abdeckung der  
Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind  
im Set bereits inkludiert, daher ist  
kein zusätzliches Installationsmaterial  
erforderlich.  
Variabler Wandanschluß. Verstellbare  
Aufhängelasche. Entleerung über  
Kaltwasserrohr.  
FSN mit EBH (2,5kW) nachrüstbar auf FSN-  
E (FW-UMRS: A428 28)

Nenninhalt: 140 l  
Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10  
bar  
Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig:  
95°C  
Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6  
bar  
Mittlere Brauchwassertemperatur: ca.  
55°C bei min. VL 60°C  
Min. Differenzdruck / ?pmax im  
Heizkreis: min.0,15bar / ?pmax 1,2bar

(5bar auf Anfrage)  
Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h  
Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"  
Anschlüsse Heizung: G 1/2"  
Registerfläche: 1,0 m²  
Gewicht inkl. Verpackung: 90 kg  
Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung:  
1236/520/520 mm  
Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung:  
1566/520/520 mm

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,91 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN 140

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A42228 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DP02 + AUSTRIA EMAIL Fernwaermespeicher mit UT

**35DP02A + FSN 110 E 2,5/230**

DRUCKFEST

Doppelt emaillierter  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode  
nach DIN 4753.  
Durch längere Schutzanode 1.  
Anodenwartung erst nach 5 Jahren  
erforderlich.  
Hochwertige Wärmeisolierung aus FCKW-  
freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den  
Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß).  
Exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer.  
Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt  
über einen für Verkalkung  
unempfindlichen großzügig  
dimensionierten Registerwärmetauscher.  
Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über  
ein elektrisch betätigtes Zonenventil.  
Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare  
Eckventile und komplette  
Anschlussverrohrung für den Heizkreis  
und Design-Unterteil zur Abdeckung der  
Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind  
im Set bereits inkludiert, daher ist  
kein zusätzliches Installationsmaterial  
erforderlich.  
Variabler Wandanschluß. Verstellbare  
Aufhängelasche. Entleerung über

Kaltwasserrohr.  
Ausführung mit eingebauter Elektro-  
Einbauheizung 2,5kW/230V~ \*Ausführung  
GIWOG: Zuleitung 230V~ von FSN-E wird  
über zentrale Steuerung 3x pro Tag  
freigegeben(bauseits). Zusätzliche  
Freigabe für Elektroheizung erfolgt  
manuell über externes Zeitrelais im E-  
Verteiler. Installation bzw.  
Umverdrahtung und erste Inbetriebnahme  
darf nur von einer konzessionierten  
Installationsfirma gemäß Schaltbild  
durchgeführt werden.

Nenninhalt: 110 l  
Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10  
bar  
Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig:  
95°C  
Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6  
bar  
Mittlere Brauchwassertemperatur: ca.  
55°C bei min. VL 60°C  
Min. Differenzdruck / ?pmax im  
Heizkreis: min.0,15bar / ?pmax 1,2bar  
(5bar auf Anfrage)  
Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h  
Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"  
Anschlüsse Heizung: G 1/2"  
Registerfläche: 1,0 m²  
Elektroeinbauheizung: 2,5 kW / 230V~  
Gewicht inkl. Verpackung: 83 kg  
Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung:  
1036/520/520 mm  
Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung:  
1366/520/520 mm

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,77 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: FSN 110 E

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A42219 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP02B + FSN 140 E 2,5/230**

**DRUCKFEST**

Doppelt emaillierter  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode  
nach DIN 4753.  
Durch längere Schutzanode 1.  
Anodenwartung erst nach 5 Jahren  
erforderlich.

Hochwertige Wärmeisolierung aus FCKW-freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß).  
Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer.  
Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt über einen für Verkalkung unempfindlichen großzügig dimensionierten Registerwärmetauscher.  
Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über ein elektrisch betätigtes Zonenventil.  
Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare Eckventile und komplette Anschlussverrohrung für den Heizkreis und Design-Unterteil zur Abdeckung der Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind im Set bereits inkludiert, daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich.  
Variabler Wandanschluß. Verstellbare Aufhängelasche. Entleerung über Kaltwasserrohr.  
Ausführung mit eingebauter Elektro-Einbauheizung 2,5kW/230V~ \*Ausführung GIWOG: Zuleitung 230V~ von FSN-E wird über zentrale Steuerung 3x pro Tag freigegeben(bauseits). Zusätzliche Freigabe für Elektroheizung erfolgt manuell über externes Zeitrelais im E-Verteiler. Installation bzw. Umverdrahtung und erste Inbetriebnahme darf nur von einer konzessionierten Installationsfirma gemäß Schaltbild durchgeführt werden.

Nenninhalt: 140 l  
Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10 bar  
Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 95°C  
Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6 bar  
Mittlere Brauchwassertemperatur: ca. 55°C bei min. VL 60°C  
Min. Differenzdruck /  $\Delta p_{\max}$  im Heizkreis: min. 0,15 bar /  $\Delta p_{\max}$  1,2 bar (5 bar auf Anfrage)  
Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h  
Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"  
Anschlüsse Heizung: G 1/2"  
Registerfläche: 1,0 m<sup>2</sup>  
Elektroeinbauheizung: 2,5 kW / 230V~  
Gewicht inkl. Verpackung: 92 kg  
Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung: 1236/520/520 mm  
Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung: 1566/520/520 mm

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,91 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN 140 E

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A42239 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DP03 + AUSTRIA EMAIL Fernwaermespeicher mit UT

**35DP03A + FSN 110 F**

**DRUCKFEST**

Doppelt emaillierter  
Stahlblechinnenkessel nach DIN 4753.  
Korrosionsschutz mittels  
Fremdstromanodensystem mit LED  
Betriebszustandsanzeige.  
Hochwertige Wärmeisolierung aus FCKW-  
freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den  
Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß)  
Exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer.  
Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt  
über einen für Verkalkung  
unempfindlichen großzügig  
dimensionierten Registerwärmetauscher.  
Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über  
ein elektrisch betätigtes Zonenventil.  
Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare  
Eckventile und komplette  
Anschlussverrohrung für den Heizkreis  
und Design-Unterteil zur Abdeckung der  
Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind  
im Set bereits inkludiert, daher ist  
kein zusätzliches Installationsmaterial  
erforderlich.  
Variabler Wandanschluß. Verstellbare  
Aufhängelasche. Entleerung über  
Kaltwasserrohr.  
FSN-F kann wegen Fremdstromanodensystem  
nicht mit EBH nachgerüstet werden.

Nenninhalt: 110 l

Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10  
bar

Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig:  
95°C

Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6  
bar

Mittlere Brauchwassertemperatur: ca.  
55°C bei min. VL 60°C

Min. Differenzdruck /  $\Delta p_{\max}$  im  
Heizkreis: min. 0,15 bar /  $\Delta p_{\max}$  1,2 bar

Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h

Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"  
Anschlüsse Heizung: G 1/2"  
Registerfläche: 1,0 m<sup>2</sup>  
Gewicht inkl. Verpackung: 81 kg  
Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung:  
1036/520/520 mm  
Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung:  
1366/520/520 mm

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,77 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN-F 110

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A42267 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DP04 + FERNWÄRMESPEICHER DRUCKFEST mit Montagerahmen

**35DP04A + FSN-H 110, 110I**

Emaillierter Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode nach DIN 4753-3.

Durch längere Schutzanode 1. Anodenwartung erst nach 5 Jahren erforderlich.

Hochwertige Wärmedämmung aus FCKW- freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den Außenmantel eingeschäumt.

Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß)

Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer.

Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt über einen für Verkalkung unempfindlichen großzügig dimensionierten Registerwärmetauscher. Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über ein elektrisch betätigtes Zonenventil. Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare Eckventile und komplette Anschlussverrohrung für den Heizkreis und Design-Unterteil zur Abdeckung der Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind im Set bereits inkludiert, daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich. Entleerung über Kaltwasserrohr. FSN mit EBH (2,5kW) nachrüstbar auf FSN-E (FW-UMRS: A428 28)

Nenninhalt: 110 l

Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10 bar

Min. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 60°C

Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 95°C

Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6 bar

Mittlere Brauchwassertemperatur: ca. 55°C bei min. VL 60°C

Min. Differenzdruck  $\Delta p$  im Heizkreis: min. 250 / max.1200 mbar

Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h

Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"

Anschlüsse Heizung: R 3/4"  
Registerfläche: 1,0 m<sup>2</sup>  
Gewicht Speicher inkl. Verpackung: 81 kg  
Höhe Montagerahmen: 1288 mm  
Abmessung (H/B/T) mit Montagerahmen: 1357/520/540 mm  
Gewicht Montagerahmen: 10 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,77 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Hersteller: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN-H 110

z.B. Art.Nr. A42279 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP04B + FSN-H 140, 140I**

Emaillierter Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode nach DIN 4753-3.  
Durch längere Schutzanode 1. Anodenwartung erst nach 5 Jahren erforderlich.  
Hochwertige Wärmedämmung aus FCKW- freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß)  
Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer.  
Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt über einen für Verkalkung unempfindlichen großzügig dimensionierten Registerwärmetauscher. Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über ein elektrisch betätigtes Zonenventil. Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare Eckventile und komplette Anschlussverrohrung für den Heizkreis und Design-Unterteil zur Abdeckung der Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind im Set bereits inkludiert, daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich. Entleerung über Kaltwasserrohr. FSN mit EBH (2,5kW) nachrüstbar auf FSN-E (FW-UMRS: A428 28)

Nenninhalt: 140 l  
Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10 bar  
Min. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 60°C  
Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 95°C  
Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6 bar  
Mittlere Brauchwassertemperatur: ca. 55°C bei min. VL 60°C  
Min. Differenzdruck  $\Delta p$  im Heizkreis : min. 250 / max.1200 mbar  
Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h  
Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"  
Anschlüsse Heizung: R 3/4"  
Registerfläche: 1,0 m<sup>2</sup>

Gewicht Speicher inkl. Verpackung: 91 kg  
Höhe Montagerahmen: 1488 mm  
Abmessung (H/B/T) mit Montagerahmen: 1557/520/540 mm  
Gewicht Montagerahmen: 12 kg  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,91 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Hersteller: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN 140 mit Montagerahmen

z.B. Art.Nr. A42280 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DP05 + PV FERNWÄRMESPEICHER DRUCKFEST

**35DP05A + FSN-E PV 110, 110l**

Emaillierter Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode nach DIN 4753-3.

Durch längere Schutzanode 1. Anodenwartung erst nach 5 Jahren erforderlich.

Hochwertige Wärmedämmung aus FCKW- freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den Außenmantel eingeschäumt. Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß). Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer.

Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt über einen für Verkalkung unempfindlichen großzügig dimensionierten Registerwärmetauscher.

Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über ein elektrisch betätigtes Zonenventil.

Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare Eckventile und komplette Anschlussverrohrung für den Heizkreis und Design-Unterteil zur Abdeckung der Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind im Set bereits inkludiert, daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich.

Variabler Wandanschluss. Verstellbare Aufhängelasche. Entleerung über Kaltwasserrohr.

Mit integriertem Controller für PV-Anwendung. Einzigartige Kombination aus Fernwärme und PV-Energie für maximalen Warmwasserkomfort.

Nenninhalt: 110 l

Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10 bar

Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 95°C

Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6 bar

Mittlere Brauchwassertemperatur: ca. 55°C bei min. VL 60°C

Min. Differenzdruck  $\Delta p$  im Heizkreis: min. 150 / max.1200 mbar

Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h

Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"

Anschlüsse Heizung: R 3/4"

Registerfläche: 1,0 m<sup>2</sup>



Elektroeinbauheizung: 2,5 kW / 230V~

Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung: 1036/520/520 mm

Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung: 1366/520/520 mm

Bereitschaftsenergieverbrauch

nach EN 12897: 0,77 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN-E PV 110

z.B. Art.Nr. A42401 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP05B + FSN-E PV 140, 140I**

Emaillierter Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode nach DIN 4753-3.

Durch längere Schutzanode 1. Anodenwartung erst nach 5 Jahren erforderlich.

Hochwertige Wärmedämmung aus FCKW- freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den Außenmantel eingeschäumt. Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß). Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer.

Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt über einen für Verkalkung unempfindlichen großzügig dimensionierten Registerwärmetauscher.

Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über ein elektrisch betätigtes Zonenventil.

Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare Eckventile und komplette Anschlussverrohrung für den Heizkreis und Design-Unterteil zur Abdeckung der Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind im Set bereits inkludiert, daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich.

Variabler Wandanschluss. Verstellbare Aufhängelasche. Entleerung über Kaltwasserrohr.

Mit integriertem Controller für PV-Anwendung. Einzigartige Kombination aus Fernwärme und PV-Energie für maximalen Warmwasserkomfort.

Nenninhalt: 140 l

Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10 bar

Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 95°C

Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6 bar

Mittlere Brauchwassertemperatur: ca. 55°C bei min. VL 60°C

Min. Differenzdruck  $\Delta p$  im Heizkreis: min. 150 / max.1200 mbar

Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h

Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"

Anschlüsse Heizung: R 3/4"

Registerfläche: 1,0 m²

Elektroeinbauheizung: 2,5 kW / 230V~

Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung: 1036/520/520 mm

Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung: 1366/520/520 mm

Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,77 kWh/24 h  
Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: FSN-E PV 140

z.B. Art.Nr. A42402 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DP06 + AUSTRIA EMAIL Fernwaermespeicher mit UT

**35DP06A** + **FSV 110**

DRUCKFEST

Doppelt emaillierter  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode  
nach DIN 4753.  
Durch längere Schutzanode 1.  
Anodenwartung erst nach 5 Jahren  
erforderlich.  
Hochwertige Wärmeisolierung aus FCKW-  
freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den  
Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß).  
Exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer.  
Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt  
über einen für Verkalkung  
unempfindlichen großzügig  
dimensionierten Registerwärmetauscher.  
Heizkreisregelung über ein kombiniertes  
Eigenmedium gesteuertes Mengen- und  
Temperaturregelventil, daher ist kein  
230 V~/50Hz Anschluss erforderlich.  
Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare  
Eckventile und komplette  
Anschlussverrohrung für den Heizkreis  
und Design-Unterteil zur Abdeckung der  
Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind  
im Set bereits inkludiert, daher ist  
kein zusätzliches Installationsmaterial  
erforderlich.  
Variabler Wandanschluss mittels  
verstellbarer Aufhängung. Entleerung  
über Kaltwasserrohr.

Nenninhalt: 110 l  
Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10  
bar  
Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig:  
95°C  
Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6

bar  
Mittlere Brauchwassertemperatur: ca.  
55°C bei min. VL 60°C  
Differenzdruck min. /?pmax im Heizkreis:  
min. 0,1 bar / ?pmax 2,0 bar  
Durchsatzvolumen: max. 150l/h  
Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"  
Anschlüsse Heizung: G 1/2"  
Registerfläche: 1,0 m²  
Gewicht inkl. Verpackung: 81 kg  
Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung:  
1036/520/520 mm  
Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung:  
1366/520/520 mm  
Bereitschaftsenergieverbrauch  
nach EN 12897: 0,77 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSV 110

Stand 2016 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A422 46 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP06B + FSV 140**

**DRUCKFEST**

Doppelt emaillierter  
Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode  
nach DIN 4753.  
Durch längere Schutzanode 1.  
Anodenwartung erst nach 5 Jahren  
erforderlich.  
Hochwertige Wärmeisolierung aus FCKW-  
freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den  
Außenmantel eingeschäumt.  
Einbrennlackierter, pulverbeschichteter  
Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß).  
Exakt anzeigendes Kapillarrohr-  
Thermometer.  
Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt  
über einen für Verkalkung  
unempfindlichen großzügig  
dimensionierten Registerwärmetauscher.  
Heizkreisregelung über ein kombiniertes  
Eigenmedium gesteuertes Mengen- und  
Temperaturregelventil, daher ist kein  
230 V~/50Hz Anschluss erforderlich.  
Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare  
Eckventile und komplette  
Anschlussverrohrung für den Heizkreis

und Design-Unterteil zur Abdeckung der Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind im Set bereits inkludiert, daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich.

Variabler Wandanschluss mittels verstellbarer Aufhängung. Entleerung über Kaltwasserrohr.

Nenninhalt: 140 l

Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10 bar

Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 95°C

Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6 bar

Mittlere Brauchwassertemperatur: ca. 55°C bei min. VL 60°C

Differenzdruck min. / ?pmax im Heizkreis:

min. 0,1 bar / ?pmax 2,0 bar

Durchsatzvolumen: max. 150l/h

Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"

Anschlüsse Heizung: G 1/2"

Registerfläche: 1,0 m²

Gewicht inkl. Verpackung: 91 kg

Abmessungen (H/B/T) ohne Abdeckung:

1236/520/520 mm

Abmessungen (H/B/T) mit Abdeckung:

1566/520/520 mm

Bereitschaftsenergieverbrauch

nach EN 12897: 0,91 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: FSV 140

Stand 2016 \*Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr. A42261 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DP07 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Fernwärmespeicher

**35DP07A + FSN-ANSCH Anschlußschiene**

FSN-ANSCH Anschlußschiene

z.B. Art.Nr. A42836 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DP08 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Fernwärmespeicher

**35DP08A + FSV-ANSCH Anschlußschiene**

FSV-ANSCH Anschlußschiene

z.B. Art.Nr. A42269 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP09 + AUSTRIA EMAIL Fernwärmespeicher Zubehoer**

**35DP09A + Set Speicheraufhängung für Trockenbau**

E-Speicher Set Speicheraufhängung für Trockenbau

z.B. Art.Nr. A42273 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP10 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer E-Speicher**

**35DP10A + 5802 Gegenplatte für Hängespeicher**

5802 Gegenplatte für Hängespeicher

(Dünnwandaufhängung)

z.B. Art.Nr. A19202 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP11 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer E-Speicher**

**35DP11A + DAH Deckenaufhängung**

DAH Deckenaufhängung

z.B. Art.Nr. A19208 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP12 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer E-Speicher**

**35DP12A + DMV Druckminderventil zu AG-S**

DMV Druckminderventil zu AG-S

z.B. Art.Nr. A19220 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP13 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer E-Speicher**

**35DP13A + 171N Thermostat Vormischer 35-60°C**

171N Thermostat Vormischer 35-60°C  
voreinstellbar

z.B. Art.Nr. A19248 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP14 + AUSTRIA EMAIL Zubehoer Fernwärmespeicher**

**35DP14A + Umruestset von FSN auf FSNE**

Umruestset von FSN auf FSNE

z.B. Art.Nr. A42828 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP15 + Montagerahmen**

**35DP15A + Montagerahmen FSN-H 110**

Emaillierter Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode nach DIN 4753-3.

Durch längere Schutzanode 1. Anodenwartung erst nach 5 Jahren erforderlich.

Hochwertige Wärmedämmung aus FCKW- freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den Außenmantel eingeschäumt.

Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß)

Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer.

Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt über einen für Verkalkung unempfindlichen großzügig dimensionierten Registerwärmetauscher. Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über ein elektrisch betätigtes Zonenventil. Anschlussgarnitur AG-S, absperzbare Eckventile und komplette Anschlussverrohrung für den Heizkreis und Design-Unterteil zur Abdeckung der Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind im Set bereits inkludiert, daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich. Entleerung über Kaltwasserrohr. FSN mit EBH (2,5kW) nachrüstbar auf FSN-E (FW-UMRS: A428 28)

Nenninhalt: 110 l

Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10 bar

Min. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 60°C

Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 95°C

Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6 bar

Mittlere Brauchwassertemperatur: ca. 55°C bei min. VL 60°C

Min. Differenzdruck  $\Delta p$  im Heizkreis: min. 250 / max.1200 mbar

Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h

Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"

Anschlüsse Heizung: R 3/4"

Registerfläche: 1,0 m²

Gewicht Speicher inkl. Verpackung: 81 kg

Höhe Montagerahmen: 1288 mm

Abmessung (H/B/T) mit Montagerahmen: 1357/520/540 mm

Gewicht Montagerahmen: 10 kg

Bereitschaftsenergieverbrauch

nach EN 12897: 0,77 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Hersteller: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN-H 110

z.B. Art.Nr. A42842 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DP15B + Montagerahmen zu FSN-H 140**

FERNWÄRMESPEICHER DRUCKFEST mit Montagerahmen

Emaillierter Stahlblechinnenkessel mit Schutzanode nach DIN 4753-3.

Durch längere Schutzanode 1. Anodenwartung erst nach 5 Jahren erforderlich.

Hochwertige Wärmedämmung aus FCKW- freiem PU-Schaum, Kessel direkt in den Außenmantel eingeschäumt.

Einbrennlackierter, pulverbeschichteter Stahlblechaußenmantel, RAL 9016 (weiß)

Exakt anzeigendes Kapillarrohr-Thermometer.

Die Beheizung des Brauchwassers erfolgt über einen für Verkalkung unempfindlichen großzügig dimensionierten Registerwärmetauscher. Heizkreisregelung ohne Ruheverluste über ein elektrisch betätigtes Zonenventil. Anschlussgarnitur AG-S, absperrbare Eckventile und komplette Anschlussverrohrung für den Heizkreis und Design-Unterteil zur Abdeckung der Anschlüsse mit großer Serviceklappe sind im Set bereits inkludiert, daher ist kein zusätzliches Installationsmaterial erforderlich. Entleerung über Kaltwasserrohr. FSN mit EBH (2,5kW) nachrüstbar auf FSN-E (FW-UMRS: A428 28)

Nenninhalt: 140 l

Max. Betriebsdruck heizungsseitig: 10 bar

Min. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 60°C

Max. Vorlauftemperatur heizungsseitig: 95°C

Max. Betriebsdruck brauchwasserseitig: 6 bar

Mittlere Brauchwassertemperatur: ca. 55°C bei min. VL 60°C

Min. Differenzdruck  $\Delta p$  im Heizkreis : min. 250 / max.1200 mbar

Empfohlenes Durchsatzvolumen: 300 l/h

Anschlüsse Brauchwasser: G 1/2"

Anschlüsse Heizung: R 3/4"

Registerfläche: 1,0 m<sup>2</sup>

Gewicht Speicher inkl. Verpackung: 91 kg

Höhe Montagerahmen: 1488 mm

Abmessung (H/B/T) mit Montagerahmen: 1557/520/540 mm

Gewicht Montagerahmen: 12 kg

Bereitschaftsenergieverbrauch

nach EN 12897: 0,91 kWh/24 h

Energieeffizienzklasse: A

Hersteller: AUSTRIA EMAIL

Type: FSN 140 mit Montagerahmen

z.B. Art.Nr. A42843 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ + Haar und Händetrockner (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DQ01 + AUSTRIA EMAIL Haendetrockner

**35DQ01A + T-C BL HEPA**

T-C BL HEPA

z.B. Art.Nr. A50125 von Austria Email oder Gleichwertig

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DQ02 + AUSTRIA EMAIL Haendetrockner



**35DQ02A + TT 1800 E**

TTH 1800 E

z.B. Art.Nr. A50118 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ03 + AUSTRIA EMAIL Haendetrockner**

**35DQ03A + T-C1 MW**

Z2-030 Flanschdichtung 180 - Gummi

z.B. Art.Nr. A50120 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ04 + AUSTRIA EMAIL Haendetrockner**

**35DQ04A + XT 3001**

XT 3001

z.B. Art.Nr. A50122 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ05 + AUSTRIA EMAIL Haartrockner**

**35DQ05A + TFTW 12**

AUSTRIA EMAIL Handfoen  
HFTW 12

z.B. Art.Nr. A50304 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ05B + TFTW 12R**

HFTW 12R

z.B. Art.Nr. A50322 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ06 + AUSTRIA EMAIL Haartrockner**

**35DQ06A + TH-C 1**

Haartrockner mit Infrarot-  
Naehierungsschalter

z.B. Art.Nr. A50227 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ06B + Set Adapterblech**

Bei Montage des TH-C1 auf eine vorhandene Höheneinstellung TTH 1800 oder THH 800

z.B. Art.Nr. A50228 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ06C + H-C 1**

Höhenverstellung Haartrockner TH-C 1

z.B. Art.Nr. A50226 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DQ07 + AUSTRIA EMAIL Wandhaartrockner  
TB C1**

**35DQ07A + TB C1**

z.B. Art.Nr. A50327 von Austria Email oder Gleichwertig  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR + Monoblock Heizungswärmepumpe (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.

Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).

35DR01	+	<b>Monoblock PRO Wärmepumpe</b> Flüsterleiser Betrieb <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kältemittel R290 (GWP = 3)</li> <li>• Wetterfestes Design-Metallgehäuse</li> <li>• Keine kältetechnischen Arbeiten bei der Inbetriebnahme erforderlich</li> <li>• Vorlauftemperatur bis 70 °C</li> <li>• Außentemperatur bis -20 °C</li> <li>• Monoenergetische Betriebsart</li> <li>• Heiz- und Kühlbetrieb</li> <li>• Nachtmodus</li> <li>• Full Inverter Regelung</li> <li>• 400 V Ausführung</li> <li>• Inkl. Frostschutzventile</li> </ul>			
35DR01A	+	<b>LWPM 8 PRO Außeneinheit</b> z.B. Art.-Nr. A65401 oder Gleichwertiges. Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)			
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
35DR01B	+	<b>LWPM 11 PRO Außeneinheit</b> z.B. Art.-Nr. A65402 oder Gleichwertiges. Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)			
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
35DR01C	+	<b>LWPM 14 PRO Außeneinheit</b> z.B. Art.-Nr. A65403 oder Gleichwertiges. Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)			
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
35DR02	+	<b>MONOBLOCK PRO HEIZUNGSWÄRMEPUMPEN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten</li> <li>• Außentemperaturgeführte Regelung</li> <li>• Hocheffizienz Umwälzpumpe</li> <li>• Mit integriertem emaillierten 190 l Warm wasserspeicher (bei LWPMK-Ausführung)</li> <li>• Inkl. elektrischer Backup-Heizung (bei LWPM + LWPMK-Ausführung)</li> <li>• Inkl. Außenfühler</li> <li>• Inkl. Rückschlagventil</li> <li>• Inkl. Halterung (LWPM und Controlbox)</li> <li>• Inkl. Schlammabscheider mit Entlüfter, Absperrungen, Filter 300 µm</li> <li>• Durchflusssensor (bei Controlbox)</li> <li>• Inkl. Expansionsgefäß (LWPMK 12 / LWPM 8 Liter)</li> </ul>			

**35DR02A + LWPM PRO Inneneinheit Heizung**

HEIZUNG

z.B. Art.-Nr.: A65301 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR02B + LWPMK PRO Inneneinheit Warmwasserspeicher**

WARMWASSERSPEICHER

z.B. Art.-Nr.: A65302 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR02C + LWPM PRO Controlbox**

CONTROLBOX

z.B. Art.-Nr.: A65303 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR03 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Monoblock**

**35DR03A + LWPM 8 Außeneinheit**

LWPM 8

Ausseneinheit Monoblock Luft/Wasser-  
Wärmepumpe für Heizen und Kühlen für  
monoenergetischen Betrieb

Technische Beschreibung  
Monoblock Luft/Wasser-Wärmepumpe  
Ausseneinheit, bestehend aus  
geschlossenen und vorgefüllten  
Kältekreis mit großen  
Koaxialwärmetauscher.  
Druck- und Schutzunempfindlicher  
Koaxialwärmetauscher in Kompaktbauweise.  
Massives wetterfestes Design-  
Metallgehäuse.  
Integrierter regelbarer Nachtmodus.  
Schalleistung 54 dB(A) nach ERP-Daten.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältemittel R452B = GWP 698  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Sicherheitseinrichtungen:  
Überdruckventil vormontiert.  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert.  
Versorgung / Absicherung: 400V / 3x16A

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type LWPM 8

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

\* verfügbar ab dem 2.Quartal 2022

z.B. Art.Nr.: A65202 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR03B + LWPM 11 Außeneinheit**

Ausseneinheit Monoblock Luft/Wasser-  
Wärmepumpe für Heizen und Kühlen für  
monoenergetischen Betrieb

Technische Beschreibung  
Monoblock Luft/Wasser-Wärmepumpe  
Ausseneinheit, bestehend aus  
geschlossenen und vorgefüllten  
Kältekreis mit großen  
Koaxialwärmetauscher.  
Druck- und Schutzunempfindlicher  
Koaxialwärmetauscher in Kompaktbauweise.  
Massives wetterfestes Design-  
Metallgehäuse  
Integrierter regelbarer Nachtmodus  
Schalleistung 54 dB(A) nach ERP-Daten  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältemittel R452B = GWP 698  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Sicherheitseinrichtungen:  
Überdruckventil vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert  
Versorgung / Absicherung: 400V / 3x16A

Leistungsdaten  
Heizleistung: 8,7 kW bei A-7/W35  
Heizleistung: 5,3 kW bei A2/W35 (60%  
Inverter)  
Leistungszahl: COP 4,58 bei A2/W35

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type LWPM 11

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A65203 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR03C + LWPM 14 Außeneinheit**

Ausseneinheit Monoblock Luft/Wasser-  
Wärmepumpe für Heizen und Kühlen für  
monoenergetischen Betrieb

Technische Beschreibung  
Monoblock Luft/Wasser-Wärmepumpe  
Ausseneinheit, bestehend aus  
geschlossenen  
und vorgefüllten Kältekreis mit großen  
Koaxialwärmetauscher.  
Druck- und Schutzunempfindlicher  
Koaxialwärmetauscher in Kompaktbauweise  
Massives wetterfestes Design-  
Metallgehäuse  
Integrierter regelbarer Nachtmodus  
Schalleistung 54 dB(A) nach ERP-Daten  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältemittel R452B = GWP 698  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Sicherheitseinrichtungen:  
Überdruckventil vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert  
Versorgung / Absicherung: 400V / 3x16

Leistungsdaten  
Heizleistung: 11,9 kW bei A-7/W35  
Heizleistung: 7,3 kW bei A2/W35 (60%  
Inverter)  
Leistungszahl: COP 4,7 bei A2/W35

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type LWPM 14

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr.: A65204 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR03D + LWPM 16 Außeneinheit**

z.B. Art.Nr.: A65205 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR29 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Monoblock LWPM**

**35DR29A + LWPM Inneneinheit Heizung**

Inneneinheit Heizung  
Inneneinheit Monoblock Luft/Wasser-  
Wärmepumpe für Heizen und Kühlen für

monoenergetischen Betrieb

Technische Beschreibung  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Vormontierte Komponenten in der  
Inneneinheit: Energiespar-  
Hocheffizienzheizungspumpe mit PWM  
Funktion, Durchflußmesser, Fühler,  
Ausgleichsbehälter, automatische  
Entlüftung  
Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil und  
Manometer in der Inneneinheit  
vormontiert

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type LWPM Inneneinheit Heizung

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A65101 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR29B + LWPMK Inneneinheit Warmwasserspeicher**

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type LWPM Inneneinheit  
Warmwasserspeicher

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A65102 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DR29C + LWPM Controlbox**

Inneneinheit Controlbox  
Inneneinheit Monoblock Luft/Wasser-  
Wärmepumpe für Heizen und Kühlen für  
monoenergetischen Betrieb

Technische Beschreibung  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Komponenten der Inneneinheit:  
Durchflußmesser, Fühler,

Fabrikat AUSTRIA EMAIL

Type LWPM Inneneinheit Controlbox

Stand 2022 \*Technische Änderungen  
und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A65103 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DS + Heizungswärmepumpen (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben  
Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DS01 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe

**35DS01A + SET-AE LWP 5 A.I.**

mit  
externer Warmwasserbereitung LWP 5 AI  
Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen  
und Kühlen für monoenergetischen Betrieb  
Type: LWP 5 AI  
Art.Nr.: A60104  
Technische Beschreibung:

Split Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe  
mit geringem Platzbedarf, bestehend aus  
der Verdampfereinheit zur Außen- und  
Kondensatoreinheit mit  
Koaxialwärmetauscher zur  
Innenaufstellung.  
Verbindung der Einheiten mit  
Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit dem Kältemittel R32  
gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil und



Manometer in der Kondensatoreinheit  
vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert  
Leistungsdaten:  
Heizleistung 4,4 kW bei A-7/W35  
Heizleistung 2,7 kW bei A2/W35 (60%  
Inverter)  
Leistungszahl: COP 4,4 bei A2/W35  
z.B. Art.Nr.: A60104 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DS01B + SET-AE LWP 6 A.I.**

mit  
externer Warmwasserbereitung LWP 6 AI  
Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen  
und Kühlen für monoenergetischen Betrieb  
Type: LWP 6 AI  
Art.Nr.: A60105  
Technische Beschreibung:

Split Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe  
mit geringem Platzbedarf, bestehend aus  
der Verdampfereinheit zur Außen- und  
Kondensatoreinheit mit  
Koaxialwärmetauscher zur  
Innenaufstellung.  
Verbindung der Einheiten mit  
Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit dem Kältemittel R32  
gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil und  
Manometer in der Kondensatoreinheit  
vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert  
Leistungsdaten:  
Heizleistung 5 kW bei A-7/W35  
Heizleistung 3 kW bei A2/W35 (60%  
Inverter)  
Leistungszahl: COP 4,38 bei A2/W35  
z.B. Art.Nr.: A60105 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DS01C + SET-AE LWP 8 A.I.**

mit  
externer Warmwasserbereitung LWP 8 AI

Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen  
und Kühlen für monoenergetischen Betrieb  
Type: LWP 8 AI  
Art.Nr.: A60106  
Technische Beschreibung:

Split Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe  
mit geringem Platzbedarf, bestehend aus  
der Verdampfereinheit zur Außen- und  
Kondensatoreinheit mit  
Koaxialwärmetauscher zur  
Innenaufstellung.  
Verbindung der Einheiten mit  
Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit dem Kältemittel R32  
gefüllt.

Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.

Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.

Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil und  
Manometer in der Kondensatoreinheit  
vormontiert

Heizband für Kondensatwanne vormontiert

Leistungsdaten:

Heizleistung 5,8 kW bei A-7/W35

Heizleistung 3,5 kW bei A2/W35 (60%  
Inverter)

Leistungszahl: COP 4,35 bei A2/W35

z.B. Art.Nr.: A60106 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DS02 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe

**35DS02A + SET-AE LWPK 5 A.I.**

mit  
integrierter Warmwasserbereitung LWPK 5  
AI  
Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen  
und Kühlen für monoenergetischen Betrieb  
Type: LWPK 5 AI  
Art.Nr.: A60504  
Technische Beschreibung:

Split Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe  
mit geringem Platzbedarf, bestehend aus  
der Verdampfereinheit zur Außen- und  
Kondensatoreinheit mit  
Koaxialwärmetauscher zur  
Innenaufstellung.  
Verbindung der Einheiten mit  
Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.

Kältekreislauf mit dem Kältemittel R32  
gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Warmwasserspeicher: 190l emailierter WW-  
Speicher, inkl. ACI Fremdstromanode,  
Backupheizstab 1,5kW,  
Warmwasserumschaltventil  
Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil und  
Manometer in der Kondensatoreinheit  
vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert

Leistungsdaten:  
Heizleistung 4,4 kW bei A-7/W35  
Heizleistung 2,7 kW bei A2/W35 (60%  
Inverter)  
Leistungszahl: COP 4,4 bei A2/W35  
z.B. Art.Nr.: A60504 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DS02B + SET-AE LWPK 6 A.I.**

mit  
integrierter Warmwasserbereitung LWPK 6  
AI  
Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen  
und Kühlen für monoenergetischen Betrieb  
Type: LWPK 6 AI  
Art.Nr.: A60505  
Technische Beschreibung:

Split Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe  
mit geringem Platzbedarf, bestehend aus  
der Verdampfereinheit zur Außen- und  
Kondensatoreinheit mit  
Koaxialwärmetauscher zur  
Innenaufstellung.  
Verbindung der Einheiten mit  
Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit dem Kältemittel R32  
gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Warmwasserspeicher: 190l emailierter WW-  
Speicher, inkl. ACI Fremdstromanode,  
Backupheizstab 1,5kW,  
Warmwasserumschaltventil  
Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil und  
Manometer in der Kondensatoreinheit

vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert

Leistungsdaten:  
Heizleistung 5 kW bei A-7/W35  
Heizleistung 3 kW bei A2/W35 (60%  
Inverter)  
Leistungszahl: COP 4,38 bei A2/W35  
z.B. Art.Nr.: A60505 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DS02C + SET-AE LWPK 8 A.I.**

mit integrierter Warmwasserbereitung LWPK 8  
AI  
Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen  
und Kühlen für monoenergetischen Betrieb  
Type: LWPK 8 AI  
Art.Nr.: A60506  
Technische Beschreibung:

Split Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe  
mit geringem Platzbedarf, bestehend aus  
der Verdampfereinheit zur Außen- und  
Kondensatoreinheit mit  
Koaxialwärmetauscher zur  
Innenaufstellung.  
Verbindung der Einheiten mit  
Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit dem Kältemittel R32  
gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Warmwasserspeicher: 190l emailierter WW-  
Speicher, inkl. ACI Fremdstromanode,  
Backupheizstab 1,5kW,  
Warmwasserumschaltventil  
Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil und  
Manometer in der Kondensatoreinheit  
vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert

Leistungsdaten:  
Heizleistung 5,8 kW bei A-7/W35  
Heizleistung 3,5 kW bei A2/W35 (60%  
Inverter)  
Leistungszahl: COP 4,35 bei A2/W35  
z.B. Art.Nr.: A60506 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DS03 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe

**35DS03A + SET-HWP AE LWP 11 HT ECO**

mitexterne Warmwasserbereitung LWP 11 HT  
ECOSplit Luft/Wasser-Wärmepumpe für  
Heizen und Kühlen für monoenergetischen  
Betrieb Split Inverter Luft/Wasser-  
Wärmepumpe mit geringem Platzbedarf,  
bestehend aus der Verdampfereinheit zur  
Außen- und Kondensatoreinheit  
mit Koaxialwärmetauscher  
zur Innenaufstellung. Im Kältekreis  
integrierte Nassdampf-  
Zwischeneinspritzung Verbindung der  
Einheiten mit Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb  
für stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit  
dem Sicherheitskältemittel R410A gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für  
den monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte Heizungssteuerung  
ist in der Basisausstattung enthalten.  
Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil  
und Manometer in der  
Kondensatoreinheit vormontiert Heizband  
für Kondensatwanne  
vormontiert Leistungsdaten: Heizleistung  
10 kW bei A-7/W35 Heizleistung 6,1 kW bei  
A2/W35 (60% Inverter) Leistungszahl: COP  
3,7 bei A2/W35 Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: LWP 11 HT ECO Art.Nr.: A60301  
Stand 2017 Technische  
Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr.: A60301 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type: (.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DS04 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe

**35DS04A + SET-HWP AE LWPK 11 HT ECO**

mitexterne Warmwasserbereitung LWPK 11  
HTECOSplit Luft/Wasser-Wärmepumpe für  
Heizen und Kühlen für monoenergetischen  
Betrieb Split Inverter Luft/Wasser-  
Wärmepumpe mit geringem Platzbedarf,  
bestehend aus der Verdampfereinheit zur  
Außen- und Kondensatoreinheit  
mit Koaxialwärmetauscher  
zur Innenaufstellung. Im Kältekreis  
integrierte Nassdampf-  
Zwischeneinspritzung Verbindung der  
Einheiten mit Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb  
für stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit  
dem Sicherheitskältemittel R410A gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für

denmonoenergetischen Betrieb integriert.  
AußentemperaturgeführteHeizungssteuerung  
ist in derBasisausstattung enthalten.  
Warmwasserspeicher: 190l emailierter WW-  
Speicher, inkl. ACI  
Fremdstromanode,Backupheizstab  
1,5kW,WarmwasserumschaltventilSicherheit  
seinrichtungen:Expansionsgefäß,  
Überdruckventil undManometer in der  
KondensatoreinheitvormontiertHeizband  
für Kondensatwanne  
vormontiertLeistungsdaten:Heizleistung  
10 kW bei A-7/W35Heizleistung 6,1 kW bei  
A2/W35 (60%Inverter)Leistungszahl: COP  
3,7 bei A2/W35 Fabrikat: AUSTRIA EMAIL  
Type: LWPK 11 HT ECO Art.Nr.: A60701  
Stand 2017 Technische  
Änderungenund Druckfehler vorbehalten  
z.B. Art.Nr.: A60701 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DS05 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe

**35DS05A + SET-HWP LWP HP ECO 15**

Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen  
und Kühlen für monoenergetischen  
BetriebType: LWP 15 HP ECOArt.Nr.:  
A60401Technische Beschreibung:Split  
Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe mit  
geringem Platzbedarf, bestehend aus der  
Verdampfereinheit zur Außen- und  
Kondensatoreinheit mit vergrößerten  
Koaxialwärmetauscher zur  
Innenaufstellung. Im Kältekreis  
integrierte Nassdampf-  
ZwischeneinspritzungVerbindung der  
Einheiten mit Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit dem  
Sicherheitskältemittel R410A gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Sicherheitseinrichtungen:  
Expansionsgefäß, Überdruckventil und  
Manometer in der Kondensatoreinheit  
vormontiertHeizband für Kondensatwanne  
vormontiertLeistungsdaten:Heizleistung  
15,4 kW bei A-7/W35 Heizleistung 9,4 kW  
bei A2/W35 (60% Inverter)Leistungszahl:  
COP 4,19 bei A2/W35

z.B. Art.Nr.: A60401 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DS05B + SET-HWP LWP HP ECO 17**

Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen und Kühlen für monoenergetischen Betrieb  
Type: LWP 17 HP ECO  
Art.Nr.: A60402  
Technische Beschreibung: Split Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe mit geringem Platzbedarf, bestehend aus der Verdampfereinheit zur Außen- und Kondensatoreinheit mit vergrößerten Koaxialwärmetauscher zur Innenaufstellung. Im Kältekreis integrierte Nassdampf-Zwischeneinspritzung Verbindung der Einheiten mit Kältemittelleitungen. Modulierender Inverter Betrieb für stufenlose Leistungsregelung. Kältekreislauf mit dem Sicherheitskältemittel R410A gefüllt. Not-/Zusatzheizung für den monoenergetischen Betrieb integriert. Außentemperaturgeführte Heizungssteuerung ist in der Basisausstattung enthalten. Sicherheitseinrichtungen: Expansionsgefäß, Überdruckventil und Manometer in der Kondensatoreinheit vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne vormontiert  
Leistungsdaten: Heizleistung 16 kW bei A-7/W35 Heizleistung 9,7 kW bei A2/W35 (60% Inverter)  
Leistungszahl: COP 4,13 bei A2/W35

z.B. Art.Nr.: A60402 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DS06 + AUSTRIA EMAIL Heizungs-Wärmepumpe**

**35DS06A + SET-HWP LWPK HP ECO 15**

Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen und Kühlen für monoenergetischen Betrieb  
Type: LWPK 15 HP ECO  
Art.Nr.: A60801  
Technische Beschreibung: Split Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe mit geringem Platzbedarf, bestehend aus der Verdampfereinheit zur Außen- und Kondensatoreinheit mit Koaxialwärmetauscher zur Innenaufstellung. Im Kältekreis integrierte Nassdampf-Zwischeneinspritzung Verbindung der Einheiten mit Kältemittelleitungen.

Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit dem  
Sicherheitskältemittel R410A gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Warmwasserspeicher: 190l emailierter WW-  
Speicher, inkl. ACI Fremdstromanode,  
Backupheizstab 1,5kW,  
Warmwasserumschaltventil  
Sicherheitseinrichtungen: Expansionsgefäß,  
Überdruckventil und Manometer in der  
Kondensatoreinheit vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne  
vormontiert  
Leistungsdaten: Heizleistung  
15,4 kW bei A-7/W35 Heizleistung 9,4 kW  
bei A2/W35 (60% Inverter)  
Leistungszahl:  
COP 4,19 bei A2/W35

z.B. Art.Nr.: A60801 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type: (.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DS06B + SET-HWP LWPK HP ECO 17**

Split Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen  
und Kühlen für monoenergetischen  
Betrieb  
Type: LWPK 17 HP ECO  
Art.Nr.: A60802  
Technische Beschreibung: Split  
Inverter Luft/Wasser-Wärmepumpe mit  
geringem Platzbedarf, bestehend aus der  
Verdampfereinheit zur Außen- und  
Kondensatoreinheit mit  
Koaxialwärmetauscher zur  
Innenaufstellung. Im Kältekreis  
integrierte Nassdampf-  
Zwischeneinspritzung  
Verbindung der  
Einheiten mit Kältemittelleitungen.  
Modulierender Inverter Betrieb für  
stufenlose Leistungsregelung.  
Kältekreislauf mit dem  
Sicherheitskältemittel R410A gefüllt.  
Not-/Zusatzheizung für den  
monoenergetischen Betrieb integriert.  
Außentemperaturgeführte  
Heizungssteuerung ist in der  
Basisausstattung enthalten.  
Warmwasserspeicher: 190l emailierter WW-  
Speicher, inkl. ACI Fremdstromanode,  
Backupheizstab 1,5kW,  
Warmwasserumschaltventil  
Sicherheitseinrichtungen: Expansionsgefäß,  
Überdruckventil und Manometer in der  
Kondensatoreinheit vormontiert  
Heizband für Kondensatwanne  
vormontiert  
Leistungsdaten: Heizleistung  
16 kW bei A-7/W35 Heizleistung 9,7 kW  
bei A2/W35 (60% Inverter)  
Leistungszahl:



COP 4,13 bei A2/W35

z.B. Art.Nr.: A60802 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT + Erdwärmepumpen (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.

Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).

- 35DT01 + • Kein CO<sub>2</sub>-Ausstoß und vollständige Nutzung von Eigenstrom aus Photovoltaikanlagen möglich  
• Leiser und vibrationsarmer Betrieb, durch Invertersteuerung  
• Integrierte Energiebilanzmessung ermöglicht die Berechnung der Jahresarbeitszahl  
• Inkl. Außenfühler

**35DT01A + EWP 6 PRO**

AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe

z.B. Art.Nr.: A64014 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT01B + EWP 10 PRO**

z.B. Art.-Nr.: A64016 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 m PP: .....

**35DT01C + EWP 16 PRO**

z.B. Art.-Nr.: A64018 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 m PP: .....

**35DT01D + EWP 6 PROB**

z.B. Art.-Nr.: A 64013 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 m PP: .....

**35DT01E + EWP 10 PROB**

z.B. Art.-Nr.: A 64015 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 m PP: .....

**35DT01F + EWP 16 PROB**

z.B. Art.-Nr.: A 64017 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 m PP: .....

- 35DT02 +
- Kein CO<sub>2</sub>-Ausstoß und vollständige Nutzung von Eigenstrom aus Photovoltaikanlagen möglich
  - Leiser und vibrationsarmer Betrieb, durch Invertersteuerung
  - Integrierte Energiebilanzmessung ermöglicht die Berechnung der Jahresarbeitszahl
  - Inkl. Außenfühler

**35DT02A + EWP 12**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 12

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 35°C A+++

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 55°C A++

Gerätebeschreibung:  
Anschlussfertiges Kompaktgerät mit  
Inverter geregelter Verdichter zur  
Innenaufstellung. Mit integrierter  
Hydraulik sowie mit einem  
Wärmepumpenregler. Geeignet für die  
Wärmequellen Erdreich, Wasser und Luft.  
Durch die intelligente Hybridfunktion  
sind verschiedene Wärmequellen  
kombinierbar. Folgende Funktionen sind  
inkludiert: Aktivkühlen, Passivkühlen,  
Warmwasser bis zu 70°C ohne E-Heizung  
durch die HTR Funktion. Die Heizungs-  
und Wärmequellenanschlüsse sind von oben  
anschließbar. Integrierte  
Anlagenhydraulik für den Heizkreis  
bestehend aus: Drehzahlgeregelte  
Energieeffizienzumwälzpumpe für  
Heizkreis und Trinkwarmwasserbereitung,

Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil.  
Integriertes Elektroheizelement zur  
Notheizung. Integrierte Anlagenhydraulik  
für die Wärmequellenseite bestehend aus:  
Drehzahlgeregelte  
Energieeffizienzsoleumwälzpumpe,  
Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil.  
Der Kältekreis ist entsprechend den  
gültigen Normen und  
Sicherheitsvorschriften ausgeführt und  
mit fluoriertem Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und  
Wärmepumpenregler mit Klartext  
Menüführung, wärmebedarfsabhängige  
Inverter Regelung für eine stufenlose  
Leistungsregelung, alle Betriebsarten  
(Heizen, Aktivkühlen, Passivkühlen,  
Pool, Warmwasser) einzeln  
programmierbar, automatische  
Heizgrenzfunktion,  
Estrichheizprogramm, Ansteuerung von  
mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von  
1 direkten Heizkreis und 3 gemischten  
Heizkreise, Puffermanagement  
(Kältepuffer und Heizungspuffer),  
Kaskadenregelung integriert (max. 3  
Anlagen), Hocheffiziente Hybridfunktion  
(Kombination aus Luftwärme und  
Erdwärme), Fehlerdiagnoseprogramm mit  
Fehlerspeicher, SG -Ready, automatische  
Sommer- / Winterzeitfunktion,  
Urlaubszeitfunktion, Steuerung via  
Internet möglich, USB-Schnittstelle,  
Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.

Technische Daten:  
Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35 3,1  
kW bis 16 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,6  
Aktivkühlleistung nach EN14511 bei  
B35/W7 3,1 kW bis 15 kW  
EER nach EN14511 bei B35/W7 Teillast 5,2  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -25 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 600 x 710 x 1060 mm  
Gewicht gesamt 193 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 1 kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz  
Leistungsaufnahme WP bei B0/W35 nach  
EN14511 Teillast 1,6 kW  
Elektroheizelement 2, 4 oder 6 kW  
z.B. Art.Nr.: A64002 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT02B + EWP 22**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 22  
Artikel-Nr.: A64003

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 35°C A+++  
Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 55°C A++

Gerätebeschreibung:  
Anschlussfertiges Kompaktgerät mit  
Inverter geregelter Verdichter zur  
Innenaufstellung. Mit integrierter  
Hydraulik sowie mit einem  
Wärmepumpenregler. Geeignet für die  
Wärmequellen Erdreich, Wasser und Luft.  
Durch die intelligente Hybridfunktion  
sind verschiedene Wärmequellen  
kombinierbar. Folgende Funktionen sind  
inkludiert: Aktivkühlen, Passivkühlen,  
Warmwasser bis zu 70°C ohne E-Heizung  
durch die HTR Funktion. Die Heizungs-  
und Wärmequellenanschlüsse sind von oben  
anschließbar. Integrierte  
Anlagenhydraulik für den Heizkreis  
bestehend aus: Drehzahlgeregelte  
Energieeffizienzumwälzpumpe für  
Heizkreis und Trinkwarmwasserbereitung,  
Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil.  
Integriertes Elektroheizelement zur  
Notheizung. Integrierte Anlagenhydraulik  
für die Wärmequellenseite bestehend aus:  
Drehzahlgeregelte  
Energieeffizienzsoleumwälzpumpe,  
Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil.  
Der Kältekreis ist entsprechend den  
gültigen Normen und  
Sicherheitsvorschriften ausgeführt und  
mit fluoriertem Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und  
Wärmepumpenregler mit Klartext  
Menüführung, wärmebedarfsabhängige  
Inverter Regelung für eine stufenlose  
Leistungsregelung, alle Betriebsarten  
(Heizen, Aktivkühlen, Passivkühlen,  
Pool, Warmwasser) einzeln  
programmierbar, automatische  
Heizgrenzfunktion,  
Estrichheizungprogramm, Ansteuerung von  
mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von  
1 direkten Heizkreis und 3 gemischten  
Heizkreise, Puffermanagement  
(Kältepuffer und Heizungspuffer),  
Kaskadenregelung integriert (max. 3  
Anlagen), Hocheffiziente Hybridfunktion  
(Kombination aus Luftwärme und  
Erdwärme), Fehlerdiagnoseprogramm mit  
Fehlerspeicher, SG -Ready, automatische

Sommer- / Winterzeitfunktion,  
Urlaubszeitfunktion, Steuerung via  
Internet möglich, USB-Schnittstelle,  
Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.

Technische Daten:

Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35 4  
kW bis 22,8 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,9  
Aktivkühlleistung nach EN14511 bei  
B35W7 4,2 kW bis 22 kW  
EER nach EN14511 bei B35/W7 Teillast 5,4  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -25 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 600 x 710 x 1060 mm  
Gewicht gesamt 193 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 1,5 kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz  
Leistungsaufnahme WP bei B0/W35 nach  
EN14511 Teillast 1,8 kW  
Elektroheizelement 2, 4 oder 6 kW

z.B. Art.Nr.: A64003 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

- 35DT03 + • Kein CO2-Ausstoß und vollständige Nutzung von Eigenstrom aus Photovoltaikanlagen möglich  
• Leiser und vibrationsarmer Betrieb, durch Invertersteuerung  
• Integrierte Energiebilanzmessung ermöglicht die Berechnung der Jahresarbeitszahl  
• Inkl. Außenfühler

**35DT03A + EWP 12B**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 12B

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 35°C A+++

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 55°C A++

Gerätebeschreibung:

Anschlussfertiges Kompaktgerät mit  
Inverter geregelter Verdichter zur  
Innenaufstellung. Mit integrierter  
Hydraulik sowie mit einem  
Wärmepumpenregler. Geeignet für die  
Wärmequellen Erdreich, Wasser und Luft.  
Durch die intelligente Hybridfunktion  
sind verschiedene Wärmequellen  
kombinierbar. Folgende Funktionen sind  
inkludiert: Aktivkühlen, Passivkühlen,  
Warmwasser bis zu 70°C ohne E-Heizung  
durch die HTR Funktion. Die Heizungs-  
und Wärmequellenanschlüsse sind von oben  
anschließbar. Integrierte  
Anlagenhydraulik für den Heizkreis  
bestehend aus: Drehzahlregelte  
Energieeffizienzumwälzpumpe für  
Heizkreis und Trinkwarmwasserbereitung,

Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil.  
Integriertes Elektroheizelement zur  
Notheizung. Integrierte Anlagenhydraulik  
für die Wärmequellenseite bestehend aus:  
Drehzahlgeregelte  
Energieeffizienzsoleumwälzpumpe,  
Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil.  
Der Kältekreis ist entsprechend den  
gültigen Normen und  
Sicherheitsvorschriften ausgeführt und  
mit fluoriertem Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und  
Wärmepumpenregler mit Klartext  
Menüführung, wärmebedarfsabhängige  
Inverter Regelung für eine stufenlose  
Leistungsregelung, alle Betriebsarten  
(Heizen, Pool, Warmwasser) einzeln  
programmierbar, automatische  
Heizgrenzfunktion,  
Estrichausheizprogramm, Ansteuerung von  
mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von  
1 direkten Heizkreis und 3 gemischten  
Heizkreise, Puffermanagement  
(Kältepuffer und Heizungspuffer),  
Kaskadenregelung integriert (max. 3  
Anlagen), Hocheffiziente Hybridfunktion  
(Kombination aus Luftwärme und  
Erdwärme), Fehlerdiagnoseprogramm mit  
Fehlerspeicher,, SG -Ready, automatische  
Sommer- / Winterzeitfunktion,  
Urlaubszeitfunktion, Steuerung via  
Internet möglich, USB-Schnittstelle,  
Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.

Technische Daten:  
Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35 3,1  
kW bis 16 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,6  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -25 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 600 x 710 x 1060 mm  
Gewicht gesamt 185 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 0,9 kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz  
Leistungsaufnahme WP bei B0/W35 nach  
EN14511 Teillast 1,6 kW  
Elektroheizelement 2, 4 oder 6 kW  
z.B. Art.Nr.: A64006 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT03B + EWP 22B**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 22B  
Artikel-Nr.: A64007

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 35°C A+++  
Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 55°C A++

Gerätebeschreibung:  
Anschlussfertiges Kompaktgerät mit  
Inverter geregelter Verdichter zur  
Innenaufstellung. Mit integrierter  
Hydraulik sowie mit einem  
Wärmepumpenregler. Geeignet für die  
Wärmequellen Erdreich, Wasser und Luft.  
Durch die intelligente Hybridfunktion  
sind verschiedene Wärmequellen  
kombinierbar. Folgende Funktionen sind  
inkludiert: Aktivkühlen, Passivkühlen,  
Warmwasser bis zu 70°C ohne E-Heizung  
durch die HTR Funktion. Die Heizungs-  
und Wärmequellenanschlüsse sind von oben  
anschließbar. Integrierte  
Anlagenhydraulik für den Heizkreis  
bestehend aus: Drehzahlgeregelte  
Energieeffizienzumwälzpumpe für  
Heizkreis und Trinkwarmwasserbereitung,  
Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil.  
Integriertes Elektroheizelement zur  
Notheizung. Integrierte Anlagenhydraulik  
für die Wärmequellen-seite bestehend aus:  
Drehzahlgeregelte  
Energieeffizienzsoleumwälzpumpe,  
Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil.  
Der Kältekreis ist entsprechend den  
gültigen Normen und  
Sicherheitsvorschriften ausgeführt und  
mit fluoriertem Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und  
Wärmepumpenregler mit Klartext  
Menüführung, wärmebedarfsabhängige  
Inverter Regelung für eine stufenlose  
Leistungsregelung, alle Betriebsarten  
(Heizen, Pool, Warmwasser) einzeln  
programmierbar, automatische  
Heizgrenzfunktion,  
Estrichheizungprogramm, Ansteuerung von  
mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von  
1 direkten Heizkreis und 3 gemischten  
Heizkreise, Puffermanagement  
(Kältepuffer und Heizungspuffer),  
Ansteuerung einer Zirkulationspumpe  
möglich, Kaskadenregelung integriert  
(max. 3 Anlagen), Hocheffiziente  
Hybridfunktion (Kombination aus  
Luftwärme und Erdwärme),  
Fehlerdiagnoseprogramm mit  
Fehlerspeicher, SG -Ready, automatische  
Sommer- / Winterzeitfunktion,  
Urlaubszeitfunktion, Steuerung via  
Internet möglich, USB-Schnittstelle,  
Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.

Technische Daten:

Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35 4  
kW bis 22,8 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,9  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -25 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 600 x 710 x 1060 mm  
Gewicht gesamt 185 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 1,4 kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz  
Elektroheizelement 2 , 4 oder 6 kW

z.B. Art.Nr.: A64007 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

- 35DT04 + • Kein CO<sub>2</sub>-Ausstoß und vollständige Nutzung von Eigenstrom aus Photovoltaikanlagen möglich  
• Leiser und vibrationsarmer Betrieb, durch Invertersteuerung  
• Integrierte Energiebilanzmessung ermöglicht die Berechnung der Jahresarbeitszahl  
• Inkl. Außenfühler

**35DT04A + EWP 40**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 40 (70+100 auf  
Anfrage)  
Artikel-Nr.: A64010

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 35°C A+++  
Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 55°C A++

Gerätebeschreibung:  
Kompaktgerät mit Inverter geregelterm  
Verdichter zur Innenaufstellung mit  
einem Wärmepumpenregler. Geeignet für  
die Wärmequellen Erdreich, Wasser und  
Luft. Durch den separat erhältlichen  
source Manager sind verschiedene  
Wärmequellen kombinierbar. Folgende  
Funktionen sind inkludiert: Heizen,  
Passivkühlmanagement, Warmwasser, Pool.  
Die Heizungs- und Wärmequellenanschlüsse  
sind von der Rückseite anschließbar. Der  
Kältekreis ist entsprechend den gültigen  
Normen und Sicherheitsvorschriften  
ausgeführt und mit fluoriertem  
Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und  
Wärmepumpenregler mit Klartext  
Menüführung, wärmebedarfsabhängige  
Inverter Regelung für eine stufenlose  
Leistungsregelung, alle Betriebsarten  
(Heizen, Passivkühlen, Pool, Warmwasser)  
einzeln programmierbar, automatische  
Heizgrenzfunktion,  
Estrichheizungprogramm, Ansteuerung von



mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von  
1 direkten Heizkreis und 4 gemischten  
Heizkreise, Puffermanagement  
(Kältepuffer und Heizungspuffer),  
Ansteuerung einer Zirkulationspumpe  
möglich, Kaskadenregelung integriert  
(max. 6 Anlagen), Fehlerdiagnoseprogramm  
mit Fehlerspeicher, SG -Ready,  
automatische Sommer- /  
Winterzeitfunktion, Urlaubszeitfunktion,  
Steuerung via Internet möglich, USB-  
Schnittstelle, Mehrsprachigkeit,  
erweiterungsfähig.

Technische Daten:

Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35

10,7 kW bis 44,6 kW

COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,6

Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C

Wärmequelle -20 bis 35 °C

Maße (B x T x H) 870 x 785 x 1063 mm

Gewicht gesamt 280 kg

Kältemittel / Füllgewicht R410A / 4 kg

Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz

z.B. Art.Nr.: A64010 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

### 35DT04B + EWP 40R

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 40R (70R+100R auf  
Anfrage)  
Artikel-Nr.: A64004

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 35°C A+++

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 55°C A++

Gerätebeschreibung:

Kompaktgerät mit Inverter geregelterm  
Verdichter zur Innenaufstellung mit  
einem Wärmepumpenregler. Geeignet für  
die Wärmequellen Erdreich, Wasser und  
Luft. Durch den separat erhältlichen  
source Manager sind verschiedene  
Wärmequellen kombinierbar. Folgende  
Funktionen sind inkludiert: Heizen,  
Aktivkühlen, Passivkühlmanagement,  
Warmwasser, Pool. Die Heizungs- und  
Wärmequellenanschlüsse sind von der  
Rückseite anschließbar. Der Kältekreis  
ist entsprechend den gültigen Normen und  
Sicherheitsvorschriften ausgeführt und  
mit fluoriertem Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler

Witterungsgeführter Heizungs- und Wärmepumpenregler mit Klartext Menüführung, wärmebedarfsabhängige Inverter Regelung für eine stufenlose Leistungsregelung, alle Betriebsarten (Heizen, Aktivkühlen, Passivkühlen, Pool, Warmwasser) einzeln programmierbar, automatische Heizgrenzfunktion, Estrichausheizprogramm, Ansteuerung von mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von 1 direkten Heizkreis und 4 gemischten Heizkreise, Puffermanagement (Kältepuffer und Heizungspuffer), Ansteuerung einer Zirkulationspumpe möglich, Kaskadenregelung integriert (max. 6 Anlagen), Fehlerdiagnoseprogramm mit Fehlerspeicher,, SG -Ready, automatische Sommer- / Winterzeitfunktion, Urlaubszeitfunktion, Steuerung via Internet möglich, USB-Schnittstelle, Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.

Technische Daten:  
Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35  
10,7 kW bis 44,6 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,6  
Aktivkühlleistung nach EN14511 bei  
B35/W7 11,3 kW bis 45,8 kW  
EER nach EN14511 bei B35/W7 Teillast 4,4  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -20 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 870 x 785 x 1063 mm  
Gewicht gesamt 285 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 4,4 kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz

z.B. Art.Nr.: A64004 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT04C + EWP 70**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 70R

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 35°C A+++  
Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 55°C A++

Gerätebeschreibung:  
Kompaktgerät mit Inverter geregelter Verdichter zur Innenaufstellung mit einem Wärmepumpenregler. Geeignet für die Wärmequellen Erdreich, Wasser und Luft Durch den separat erhältlichen source Manager sind verschiedene

Wärmequellen kombinierbar. Folgende Funktionen sind inkludiert: Heizen, Passivkühlmanagement, Warmwasser, Pool. Die Heizungs- und Wärmequellenanschlüsse sind von der Rückseite anschließbar. Der Kältekreis ist entsprechend den gültigen Normen und Sicherheitsvorschriften ausgeführt und mit fluoriertem Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und Wärmepumpenregler mit Klartext Menüführung, wärmebedarfsabhängige Inverter Regelung für eine stufenlose Leistungsregelung, alle Betriebsarten (Heizen, Passivkühlen, Pool, Warmwasser) einzeln programmierbar, automatische Heizgrenzfunktion, Estrichheizungprogramm, Ansteuerung von mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von 1 direkten Heizkreis und 4 gemischten Heizkreise, Puffermanagement (Kältepuffer und Heizungspuffer), Ansteuerung einer Zirkulationspumpe möglich, Kaskadenregelung integriert (max. 6 Anlagen), Hocheffiziente Hybridfunktion (Kombination aus Luftwärme und Erdwärme), Fehlerdiagnoseprogramm mit Fehlerspeicher, SG -Ready, automatische Sommer- / Winterzeitfunktion, Urlaubszeitfunktion, Steuerung via Internet möglich, USB-Schnittstelle, Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.

Technische Daten:  
Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35  
17,1 kW bis 59,6 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,5  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -25 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 870 x 785 x 1063 mm  
Gewicht gesamt 320 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 4,7kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz  
z.B. Art.Nr.: A64011 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT04D + EWP 70R**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 70R

Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 35°C A+++  
Energieeffizienzklasse Raumheizgeräte  
bei 55°C A++

Gerätebeschreibung:

Kompaktgerät mit Inverter geregelter Verdichter zur Innenaufstellung mit einem Wärmepumpenregler. Geeignet für die Wärmequellen Erdreich, Wasser und Luft. Durch die intelligente Hybridfunktion sind verschiedene Wärmequellen kombinierbar. Die Heizungs- und Wärmequellenanschlüsse sind von der Rückseite anschließbar. Der Kältekreis ist entsprechend den gültigen Normen und Sicherheitsvorschriften ausgeführt und mit fluoriertem Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und Wärmepumpenregler mit Klartext Menüführung, wärmebedarfsabhängige Inverter Regelung für eine stufenlose Leistungsregelung, alle Betriebsarten (Heizen, Aktivkühlen, Passivkühlen, Pool, Warmwasser) einzeln programmierbar, automatische Heizgrenzfunktion, Estrichheizprogramm, Ansteuerung von mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von 1 direkten Heizkreis und 4 gemischten Heizkreise, Puffermanagement (Kältepuffer und Heizungspuffer), Ansteuerung einer Zirkulationspumpe möglich, Kaskadenregelung integriert (max. 6 Anlagen), Hocheffiziente Hybridfunktion (Kombination aus Luftwärme und Erdwärme), Fehlerdiagnoseprogramm mit Fehlerspeicher, SG -Ready, automatische Sommer- / Winterzeitfunktion, Urlaubszeitfunktion, Steuerung via Internet möglich, USB-Schnittstelle, Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.

Technische Daten:

Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35  
17,1 kW bis 59,6 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,5  
Aktivkühlleistung nach EN14511 bei B35/W7 15,4 kW bis 61,52 kW  
EER nach EN14511 bei B35/W7 Teillast 4,5  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -25 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 870 x 785 x 1063 mm  
Gewicht gesamt 325 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 5,5 kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz

z.B. Art.Nr.: A64008 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT04E + EWP 85**

z.B. Art.Nr.: A64019 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT04F + EWP 85R**

z.B. Art.Nr.: A64020 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT04G + EWP 85 HTR**

z.B. Art.Nr.: A64021 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT04H + EWP 85R HTR**

z.B. Art.Nr.: A64022 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DT05 +** Kompaktgerät mit Inverter geregelterm  
Verdichter zur Innenaufstellung mit  
einem Wärmepumpenregler. Geeignet für  
die Wärmequellen Erdreich, Wasser und  
Luft. Durch den separat erhältlichen  
source Manager sind verschiedene  
Wärmequellen kombinierbar. Folgende  
Funktionen sind inkludiert: Heizen,  
Passivkühlmanagement, Warmwasser, Pool.  
Die Heizungs- und Wärmequellenanschlüsse  
sind von der Rückseite anschließbar. Der  
Kältekreis ist entsprechend den gültigen  
Normen und Sicherheitsvorschriften  
ausgeführt und mit fluoriertem  
Treibhausgas gefüllt.  
Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und  
Wärmepumpenregler mit Klartext  
Menüführung, wärmebedarfsabhängige

Inverter Regelung für eine stufenlose Leistungsregelung, alle Betriebsarten (Heizen, Passivkühlen, Pool, Warmwasser) einzeln programmierbar, automatische Heizgrenzfunktion, Estrichausheizprogramm, Ansteuerung von mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von 1 direkten Heizkreis und 4 gemischten Heizkreise, Puffermanagement (Kältepuffer und Heizungspuffer), Ansteuerung einer Zirkulationspumpe möglich, Kaskadenregelung integriert (max. 6 Anlagen), Fehlerdiagnoseprogramm mit Fehlerspeicher,, SG -Ready, automatische Sommer- / Winterzeitfunktion, Urlaubszeitfunktion, Steuerung via Internet möglich, USB-Schnittstelle, Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.  
Technische Daten:  
Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35 21,1 kW bis 86,7 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,5  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -20 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 870 x 785 x 1063 mm  
Gewicht gesamt 350 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 8,5 kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz

**35DT05A + EWP 100**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 100

z.B. Art.Nr.: A64012 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

- 35DT06 +
- Kein CO<sub>2</sub>-Ausstoß und vollständige Nutzung von Eigenstrom aus Photovoltaikanlagen möglich
  - Leiser und vibrationsarmer Betrieb, durch Invertersteuerung
  - Integrierte Energiebilanzmessung ermöglicht die Berechnung der Jahresarbeitszahl
  - Inkl. Außenfühler

**35DT06A + EWP 100R**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Erdwärmepumpe EWP 100R

Gerätebeschreibung:

Kompaktgerät mit Inverter geregelter Verdichter zur Innenaufstellung mit einem Wärmepumpenregler. Geeignet für die Wärmequellen Erdreich, Wasser und Luft. Durch den separat erhältlichen source Manager sind verschiedene Wärmequellen kombinierbar. Folgende Funktionen sind inkludiert: Heizen, Aktivkühlen, Passivkühlmanagement, Warmwasser, Pool. Die Heizungs- und Wärmequellenanschlüsse sind von der Rückseite anschließbar. Der Kältekreis ist entsprechend den gültigen Normen und Sicherheitsvorschriften ausgeführt und mit fluoriertem Treibhausgas gefüllt.

Wärmepumpenregler  
Witterungsgeführter Heizungs- und Wärmepumpenregler mit Klartext Menüführung, wärmebedarfsabhängige Inverter Regelung für eine stufenlose Leistungsregelung, alle Betriebsarten (Heizen, Aktivkühlen, Passivkühlen, Pool, Warmwasser) einzeln programmierbar, automatische Heizgrenzfunktion, Estrichheizprogramm, Ansteuerung von mehreren Wärmeerzeugern, Ansteuerung von 1 direkten Heizkreis und 4 gemischten Heizkreise, Puffermanagement (Kältepuffer und Heizungspuffer), Ansteuerung einer Zirkulationspumpe möglich, Kaskadenregelung integriert (max. 6 Anlagen), Fehlerdiagnoseprogramm mit Fehlerspeicher, SG -Ready, automatische Sommer- / Winterzeitfunktion, Urlaubszeitfunktion, Steuerung via Internet möglich, USB-Schnittstelle, Mehrsprachigkeit, erweiterungsfähig.

Technische Daten:

Heizleistung nach EN14511 bei B0/W35  
21,1 kW bis 86,7 kW  
COP nach EN14511 bei B0/W35 Teillast 4,5  
Aktivkühlleistung nach EN14511 bei B35/W7 22,3 kW bis 90,3 kW  
EER nach EN14511 bei B35/W7 Teillast 4,6  
Einsatzgrenzen Heizkreis 20 bis 60 °C  
Wärmequelle -20 bis 35 °C  
Maße (B x T x H) 870 x 785 x 1063 mm  
Gewicht gesamt 355 kg  
Kältemittel / Füllgewicht R410A / 9,1 kg  
Spannungsversorgung 3~N/PE/400V/50Hz  
z.B. Art.Nr.: A64009 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DU + Hybrid Luftwärmetauscher (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DU01 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DU01A + Luft-Solewärmetauscher AU 12**

Luft-Solewärmetauscher AU 12

z.B. Art.Nr.: A64105 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DV + Aeromax Schwimmbadwärmepumpe R32 (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DV01 + AUSTRIA EMAIL Schwimmbadwärmepumpe

**35DV01A + Aeromax 08**

Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen und Kühlen von Schwimmbädern  
Type : Aeromax 2  
- 8kW  
Art. Technische Beschreibung: Monoblock Luft- Wasser Wärmepumpe mit integrierter Steuerung für Aussen aufstellung  
Korrosionsfester Titan-Kunststoffwärmetauscher  
Chlor- und Salzwasser beständig  
Kältekreislauf mit



dem Sicherheitskältemittel R410A  
gefüllt. 3 Betriebsarten: Heizen,  
Kühlen, AutomatikDigitale Steuerung mit  
integrierter 10m Anbindeleitung und  
ZeitschaltfunktionMax.  
Schwimmbadtemperatur 40°CAutomatische  
Abtauung durch KreislaufumkehrGeeignet  
für Schwimmbäder bis 50  
m3Wetterschutzhaube,  
Anschlußverschraubungen und  
Befestigungsmaterial im Lieferumfang  
enthaltenLeistungsdaten bei  
A15/W24Heizleistung 7,6  
kWLeistungsaufnahme: 1,65 kW COP:  
4,60Schalldruckpegel in 1m: 54 dB(A)  
z.B. Art.Nr.: A63105 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DV01B + Aeromax 10**

Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen und  
Kühlen von SchwimmbädernType : Aeromax 2  
- 10kW Technische  
Beschreibung:Monoblock Luft- Wasser  
Wärmepumpe mit integrierter Steuerung  
für AussenaufstellungKorrosionsfester  
Titan-Kunststoffwärmetauscher Chlor- und  
Salzwasser beständigKältekreislauf mit  
dem Sicherheitskältemittel R410A  
gefüllt. 3 Betriebsarten: Heizen,  
Kühlen, AutomatikDigitale Steuerung mit  
integrierter 10m Anbindeleitung und  
ZeitschaltfunktionMax.  
Schwimmbadtemperatur 40°CAutomatische  
Abtauung durch KreislaufumkehrGeeignet  
für Schwimmbäder bis 65  
m3Wetterschutzhaube,  
Anschlußverschraubungen und  
Befestigungsmaterial im Lieferumfang  
enthaltenLeistungsdaten bei  
A15/W24Heizleistung 10  
kWLeistungsaufnahme: 2,27 kW COP:  
4,4Schalldruckpegel in 1m: 55 dB(A)  
z.B. Art.Nr.: A63106 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DV01C + Aeromax 12**

Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen und  
Kühlen von SchwimmbädernType : Aeromax 2  
- 12kW Technische  
Beschreibung:Monoblock Luft- Wasser  
Wärmepumpe mit integrierter Steuerung  
für AussenaufstellungKorrosionsfester  
Titan-Kunststoffwärmetauscher Chlor- und

Salzwasser beständigKältekreislauf mit  
dem Sicherheitskältemittel R410A  
gefüllt. 3 Betriebsarten: Heizen,  
Kühlen, AutomatikDigitale Steuerung mit  
integrierter 10m Anbindeleitung und  
ZeitschaltfunktionMax.  
Schwimmbadtemperatur 40°CAutomatische  
Abtauung durch KreislaufumkehrGeeignet  
für Schwimmbäder bis 75  
m3Wetterschutzhaube,  
Anschlußverschraubungen und  
Befestigungsmaterial im Lieferumfang  
enthaltenLeistungsdaten bei  
A15/W24Heizleistung 11,3  
kWLeistungsaufnahme: 2,45kW COP:  
4,6Schalldruckpegel in 1m: 56 dB(A)

z.B. Art.Nr.: A63107 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DV01D + Aeromax 14**

Luft/Wasser-Wärmepumpe für Heizen und  
Kühlen von SchwimmbädernType : Aeromax 2  
- 14kW Technische  
Beschreibung:Monoblock Luft- Wasser  
Wärmepumpe mit integrierter Steuerung  
für Aussen aufstellungKorrosionsfester  
Titan-Kunststoffwärmetauscher Chlor- und  
Salzwasser beständigKältekreislauf mit  
dem Sicherheitskältemittel R410A  
gefüllt. 3 Betriebsarten: Heizen,  
Kühlen, AutomatikDigitale Steuerung mit  
integrierter 10m Anbindeleitung und  
ZeitschaltfunktionMax.  
Schwimmbadtemperatur 40°CAutomatische  
Abtauung durch KreislaufumkehrGeeignet  
für Schwimmbäder bis 90  
m3Wetterschutzhaube,  
Anschlußverschraubungen und  
Befestigungsmaterial im Lieferumfang  
enthaltenLeistungsdaten bei  
A15/W24Heizleistung 13,6  
kWLeistungsaufnahme: 3,02kW COP:  
4,5Schalldruckpegel in 1m: 56 dB(A)

z.B. Art.Nr.: A63108 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DW + Betriebnahme Erdwärmepumpen (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des  
Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzählungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DW01 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DW01A + Inbetriebnahme Solewärmepumpe**

AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe  
ZubehörInbetriebnahme Solewärmepumpe  
z.B. Art.Nr.: A64143 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type: (.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DW02 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DW02A + Inbetriebnahme LWPM/K**

Inbetriebnahme Monobloc  
Heizungswärmepumpe  
z.B. Art.Nr.: A68258 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX + Zubehör Heizungswärmepumpen (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzählungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzählungen (Az) und Zubehör beschreiben Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition angeboten bzw. ausgeführt.

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DX01 + VERBINDUNGSELEMENTE ZUR KÖRPERSCHALLENTKOPPELUNG (Vibration)

- Die Anschlusselemente ermöglichen einen leichten, flexiblen, entkoppelten Anschluss der Erdwärmepumpe.
- Geeignet für Heizkreis, Solekreis und Brauchwasserbeladungskreis, jeweils für Vor- und

Rücklauf.

Für EWP mit Warmwasserbereitung werden 6 Stück benötigt

Für EWP ohne Warmwasserbereitung werden 4 Stück benötigt

**35DX01A + Anschlusselement 1" Gerade/Gerade, Länge 0,75m**

z.B. Art.-Nr.: A64107 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX01B + Anschlusselement 1" Gerade/90°, Länge 0,75m**

z.B. Art.-Nr.: A64108 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX02 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör**  
Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Easynet  
Artikel-Nr.: A64128

Gerätebeschreibung:

Easynet ist mit den EWP Erdwärmepumpen kompatibel. Dieses Gerät muss an einem FBUS Anschluss des Wärmepumpenreglers und an das Internet angeschlossen werden.

- Fernbedienung: Zugriff über das Internet auf die Steuerung der Wärmepumpe
- Konfigurationsmanagement: Zugriff und Verwaltung von Parametern und Gerätekonfiguration.
- Zugriff auf aktuelle Daten: Möglichkeit, die Betriebsparameter und die Leistung des Systems in Echtzeit zu visualisieren.

Technische Daten:

Spannungsversorgung 1Ph/N/PE/230V/50Hz

**35DX02A + Easynet**

z.B. Art.Nr.: A64128 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX03 + Raumregler**

**35DX03A + Raumregler th-Tune 24V**

Raumregler th-Tune 24 V:

Der Raumregler th-Tune ist ein Thermostat zur Temperatur- und Feuchtigkeitsregelung für die Erdwärmepumpen von Austria Email.

Die Montage kann in Wohn- oder Gewerberäumen erfolgen, ausgestattet mit einer einfachen und intuitiven Benutzeroberfläche (Wochenprogrammierung, Eco- und Party-Funktionen, Frostschutz, integrierter Feuchtigkeitssensor, Modbus RS485)

z.B. Art.-Nr.: A64111 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX05 + Zubehör Monoblock**

**35DX05A + Raumthermostat T55**

Austria Email Raumthermostat T55  
Technische Beschreibung:Raumthermostat  
mit digitaler AnzeigeZum Auswahl des  
Heiz- und Kühlmodus:Comfort, Reduziert,  
Automatik,

Standby,PartyschaltungEinstellung der  
gewünschtenRaumtemperatur mittels  
DrehknopfVerkabelung zum Innengerät  
mittels 2poliger Leitung erforderlich

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type:

Raumthermostat T55

Stand 2017 Technische

Änderungenund Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68101 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX06 + Funk-Raumthermostat T58**

AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

Austria Email Funk-Raumthermostat T58

Technische Beschreibung:Raumthermostat  
mit digitaler AnzeigeZum Auswahl des  
Heiz- und Kühlmodus:Comfort, Reduziert,  
Automatik,

Standby,PartyschaltungEinstellung der  
gewünschtenRaumtemperatur mittels  
DrehknopfDie Verbindung zwischen  
Innengerät undRaumthermostat erfolgt  
über eine drahtlose Funkverbindung

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type:

Raumthermostat T58

Stand 2017 Technische

Änderungenund Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68102 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX07 + AUSTRIA EMAIL  
Heizungswärmepumpe Zubehör

35DX07A + **Raumthermostat T74**

Raumthermostat T74

z.B. Art.Nr.: A68207 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX08 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

35DX08A + **2 Zonen Einbindung LWPM**

Austria Email 2 Zonen Einbindung LWPM  
Technische Beschreibung:Vorgefertigter  
pulverbeschichteterMetallkasten mit  
darin enthaltenKomponenten für einen  
gemischten undeinen direkten  
HeizkreisKomponenten: eine Pumpe,  
einPumpenadapter, ein  
Mischer,Vorlauffühler,  
Rückschlagventil,Schlauchverbindungen  
zur direktenAnbindung an das Innengerät  
unterhalbder LWP2 Zonenplatine für die  
elektrischeAnbindung an die Steuerung  
ist im PaketenthaltenEin komplett  
unabhängiger Betrieb derbeiden  
Heizkreise ist möglich Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type: 2 Zonen Einbindung  
LWPM  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68246 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX08B + **2 Zonen Einbindung LWPMK**

Austria Email 2 Zonen Einbindung LWPMK  
Technische Beschreibung:Vorgefertigter  
Rohrgruppe mitKomponenten für einen  
gemischten undeinen direkten Heizkreis  
im Innengerätder Wärmepumpe  
LWPKKomponenten: eine Pumpe, ein  
Mischer,Vorlauffühler, Rückschlagventil,  
fertigkonfigurierte Rohr-und  
Anschlußstückefür den Einbau2  
Zonenplatine für die  
elektrischeAnbindung an die Steuerung

ist im Paket enthalten Ein komplett  
unabhängiger Betrieb der beiden  
Heizkreise ist möglich Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type: 2 Zonen Einbindung  
LWPMK  
Technische Änderungen und Druckfehler  
vorbehalten  
z.B. Art.Nr.: A68247 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX09 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX09A + 2 Zoneneinheit gemischt LWPM**

2 Zoneneinheit gemischt LWPM  
z.B. Art.Nr.: A68248 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX10 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX10A + 2 Zoneneinheit direkt LWPM**

2 Zoneneinheit direkt LWPM  
z.B. Art.Nr.: A68249 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX11 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX11A + Kesseleinbindung LWPM**

Kesseleinbindung LWPM  
z.B. Art.Nr.: A68250 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX12 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX12A + Warmwassereinbindung LWPM 1P**

Austria Email Warmwassereinbindung LWPM  
1P Technische Beschreibung: Komponenten  
zur Einbindung einer externen  
Warmwasserbereitung Komponenten:  
Umschaltventil, Warmwasserfühler, Schutz  
für zusätzlichen Heizstab  
im Warmwasserbereiter Die steckerfertige  
Anbindung an die Steuerung ist im Paket  
enthalten Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type:  
Warmwassereinbindung LWP

Stand 2017 Technische  
Änderungen und Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68108 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX13 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX13A + Warmwassereinbindung LWPM 3P**

Warmwassereinbindung LWPM 3P

z.B. Art.Nr.: A68251 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX14 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör  
Webserver OZW 672

**35DX14A + Webserver OZW 672**

z.B. Art.Nr.: A68113 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX15 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX15A + Gummifüße 600 für LWPM**

Gummifüße 600 für LWPM

z.B. Art.Nr.: A68254 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX16 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör  
Temperaturfühler 2. Zone

**35DX16A + Temperaturfühler 2. Zone**

z.B. Art.Nr.: A68174 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX17 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör  
Stecker fuer Temperaturfühler 2. Zone



**35DX17A + Stecker fuer Temperaturfuehler 2. Zone**

z.B. Art.Nr.: A68175 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX18 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**  
Kabel fuer Temperaturfuehler 2. Zone

**35DX18A + Kabel fuer Temperaturfuehler 2. Zone**

z.B. Art.Nr.: A68176 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX19 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**  
Set zur Einbindung für Puffer mit  
Warmwassererzeugung

**35DX19A + Set Einbindung Puffer m. Warmwassererzeu**

z.B. Art.Nr.: A68179 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX20 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX20A + Lastabwurf Thermostat EX1**

Lastabwurf Thermostat EX1

z.B. Art.Nr.: A68180 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX23 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX23A + Kondensatwanne LWPM 5-8**

Kondensatwanne LWPM 5-8

z.B. Art.Nr.: A68253 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX24 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

<b>35DX24A</b>	+	<b>Heizband 3m</b>				
		Heizband 3m				
		z.B. Art.Nr.: A68189 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DX25	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör				
<b>35DX25A</b>	+	<b>Heizungspumpe PWM LWPM</b>				
		Heizungspumpe PWM LWPM				
		z.B. Art.Nr.: A68252 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DX26	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör				
<b>35DX26A</b>	+	<b>Systemtrennung 10 kW</b>				
		Systemtrennung 10 kW				
		z.B. Art.Nr.: A68255 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
<b>35DX26B</b>	+	<b>Systemtrennung 20 kW</b>				
		Systemtrennung 20 kW				
		z.B. Art.Nr.: A68256 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DX27	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör				
<b>35DX27A</b>	+	<b>Frostschutzventil 5/4" Set</b>				
		Frostschutzventil 5/4" Set				
		z.B. Art.Nr.: A68257 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DX28	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör				

**35DX28A + 2 Zonen Erweiterungsplatine**

2 Zonen Erweiterungsplatine

z.B. Art.Nr.: A68105 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX29 + Technische Beschreibung:**

Vorgefertigter Rohrgruppe mit Komponenten zur Einbindung eines zusätzlichen

Heizkessel im Innengerät der Wärmepumpe LWP

Komponenten: Umschaltventil, fertig konfigurierte Rohr- und Anschlußstücke für den

Einbau

Die steckerfertige Anbindung an die Steuerung ist im Paket enthalten

**35DX29A + Kesseleinbindung LWP 5-11**

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: Kesseleinbindung LWP

z.B. Art.Nr.: A68106 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX30 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX30A + Kesseleinbindung LWP**

Austria Email Kesseleinbindung LWPK

Technische Beschreibung: Vorgefertigter

Rohrgruppe mit Komponenten zur Einbindung

eines zusätzlichen Heizkessel im

Innengerät der Wärmepumpe

LWPK Komponenten: Umschaltventil,

fertig konfigurierte Rohr- und

Anschlußstücke für den Einbau

Die steckerfertige Anbindung an die Steuerung

ist im Paket enthalten

Fabrikat: AUSTRIA EMAIL

Type: Kesseleinbindung

LWPK Stand 2017

Technische Änderungen und Druckfehler

vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68107 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX32 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX32A + Kaskade Master LWP und LWPK**

Austria Email Kaskade Master

Komponenten zur Aktivierung

derKaskadenfunktion in der  
Inneneinheit"Master"Komponenten:  
vorgefertigte Anschlußkabelund -klemmen  
mit steckerfertigerAnbindung an die  
Steuerung,Kaskadenfühler Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type: Kaskade Master  
Art.Nr.: A68110 Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68110 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX33 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX33A + Kaskade Slave LWP und LWPK**

Austria Email Kaskade Slave Technische  
Beschreibung:Komponenten zur Aktivierung  
derKaskadenfunktion in der  
Inneneinheit"Slave"Komponenten:  
vorgefertigte Anschlußkabelund -klemmen  
mit steckerfertigerAnbindung an die  
Steuerung,Kaskadenfühler, Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type: Kaskade Slave Art.  
Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68111 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX34 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX34A + Kühlungserweiterung für LWP und LWPK**

Austria Email Kühlungsoption LWP+LWPK  
Technische Beschreibung:Komponenten zur  
Aktivierung derKühlfunktion in den  
Wärmepumpen LWP undLWPKKomponenten:  
Aktivierungsstecker undIsoliermaterial  
zur diffusiondichtenIsolierung der  
metallisch,wasserführenden Komponenten  
in derInneneinheit Fabrikat: AUSTRIA  
EMAIL Type: Kühlungsoption LWP+LWPK  
Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68109 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX35 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör  
HWP Tarif Set

<b>35DX35A</b>	+	<b>HWP Tarif Set</b> z.B. Art.Nr.: A68114 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
35DX36	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör Wärmemengenzähler für HWP			
<b>35DX36A</b>	+	<b>Waermetauscher Pool Set</b> z.B. Art.Nr.: A68115 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
35DX37	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör			
<b>35DX37A</b>	+	<b>Gummifuesse 600 für LWP</b> ZubehörDämpfungssockel 600 für LWP z.B. Art.Nr.: A68150 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
35DX38	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör			
<b>35DX38A</b>	+	<b>Konsole für LWP</b> ZubehörKonsole für LWP z.B. Art.Nr.: A68151 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
35DX39	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör Wärmemengenzähler für HWP			
<b>35DX39A</b>	+	<b>Wärmemengenzähler für HWP</b> z.B. Art.Nr.: A68152 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
35DX40	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör			

<b>35DX40A</b>	+	<b>Konsole 800mm</b> Konsole 800mm z.B. Art.Nr.: A68177 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX41	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör Stuetzsstrebe für Konsole 15-17	
<b>35DX41A</b>	+	<b>Stuetzsstrebe für Konsole 15-17</b> z.B. Art.Nr.: A68239 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX42	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör	
<b>35DX42A</b>	+	<b>Verrohrungsset Anschluss oben LWPK 1 Zon</b> Verrohrungsset Anschluss oben LWPK 1 Zone z.B. Art.Nr.: A68181 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
<b>35DX42B</b>	+	<b>Verrohrungsset Anschluss oben LWPK 2 Zon</b> Verrohrungsset Anschluss oben LWPK 2 Zonen z.B. Art.Nr.: A68182 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX43	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör	
<b>35DX43A</b>	+	<b>Reglererweiterung für 2. gemischten Hei</b> Reglererweiterung für 2 gemischten Heizkreis z.B. Art.Nr.: A68183 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX44	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör	

<b>35DX44A</b>	+	<b>Heizband 1,3m</b>					
		Heizband 1,3m					
		z.B. Art.Nr.: A68171 von Austria Email oder Gleichwertiges					
		Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)					
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
35DX45	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör					
<b>35DX45A</b>	+	<b>Heizband 5m</b>					
		Heizband 5m					
		z.B. Art.Nr.: A68188 von Austria Email oder Gleichwertiges					
		Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)					
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
35DX46	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör					
		Anlagefühler mit Lochband					
<b>35DX46A</b>	+	<b>Anlegefühler mit Lochband</b>					
		z.B. Art.Nr.: A68209 von Austria Email oder Gleichwertiges					
		Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)					
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
35DX47	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör					
<b>35DX47A</b>	+	<b>Schwingungsdämpfer LWP 5,6,8</b>					
		ZubehörSchwingungsdämpfer LWP 5,6,8					
		z.B. Art.Nr.: A68210 von Austria Email oder Gleichwertiges					
		Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)					
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
35DX48	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör					
<b>35DX48A</b>	+	<b>Schwingungsdämpfer LWP 11,14,16</b>					
		ZubehörSchwingungsdämpfer LWP 11,14,16					
		z.B. Art.Nr.: A68211 von Austria Email oder Gleichwertiges					
		Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)					
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00	Stk	PP: .....
35DX49	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör					

**35DX49A + Schwingungsdämpfer LWP 15,17 ohne Konsole**

ZubehörSchwingungsdämpfer LWP 15,17 ohne  
Konsole

z.B. Art.Nr.: A68244 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX50 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX50A + Schwingungsdämpfer LWP 15,17 mit Konsole**

ZubehörSchwingungsdämpfer LWP 15,17 mit  
Konsole

z.B. Art.Nr.: A68245 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX51 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX51A + 2 Zonen Einbindung für LWP 15/17 HP ECO**

Type: 2 Zonen Einbindung LWP HP 15/17

ECOArt.Nr.: A68214Technische

Beschreibung:Vorgefertigter  
pulverbeschichteter Metallkasten mit  
darin enthalten Komponenten für einen  
gemischten und einen direkten  
HeizkreisKomponenten: eine Pumpe, ein  
Pumpenadapter, ein Mischer,  
Vorlauffühler, Rückschlagventil,  
Schlauchverbindungen zur direkten  
Anbindung an das Innengerät unterhalb  
der LWP2 Zonenplatine für die  
elektrische Anbindung an die Steuerung  
ist im Paket enthaltenEin komplett  
unabhängiger Betrieb der beiden  
Heizkreise ist möglich

z.B. Art.Nr.: A68214 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX51B + 2 Zonen Einbindung für LWPK 15/17 HP ECO**

Type: 2 Zonen Einbindung LWPK HP 15/17

ECOArt.Nr.: A68215Technische

Beschreibung:Vorgefertigter Rohrgruppe  
mit Komponenten für einen gemischten und  
einen direkten Heizkreis im Innengerät  
der Wärmepumpe LWPKKomponenten: eine  
Pumpe, ein Mischer, Vorlauffühler,  
Rückschlagventil, fertig konfigurierte  
Rohr-und Anschlußstücke für den Einbau2  
Zonenplatine für die elektrische



Anbindung an die Steuerung ist im Paket  
enthaltenEin komplett unabhängiger  
Betrieb der beiden Heizkreise ist  
möglich

z.B. Art.Nr.: A68215 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX52 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX52A + Kesseleinbindung LWP(K) 15/17 HP ECO**

Type: Kesseleinbindung LWP/LWPK HP 15/17  
ECO

Technische  
Beschreibung:Vorgefertigter Rohrgruppe  
mit Komponenten zur Einbindung eines  
zusätzlichen Heizkessel im Innengerät  
der Wärmepumpe LWPKKomponenten:  
Umschaltventil, fertig konfigurierte  
Rohr-und Anschlußstücke für den  
EinbauDie steckerfertige Anbindung an  
die Steuerung ist im Paket enthalten  
z.B. Art.Nr.: A68216 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX53 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX53A + Silent Mode Kit für LWP 11-16**

Silent Mode Kit für LWP 11-16  
z.B. Art.Nr.: A68223 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX54 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX54A + Silent Mode Kit für LWP 15-17**

Silent Mode Kit für LWP 15-17  
z.B. Art.Nr.: A68224 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX55 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

<b>35DX55A</b>	+	<b>Raumthermostat A59</b> Raumthermostat A59 z.B. Art.Nr.: A68233 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX56	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör	
<b>35DX56A</b>	+	<b>Raumthermostat A75 Kabel</b> Raumthermostat A75 Kabel z.B. Art.Nr.: A68234 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX57	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör	
<b>35DX57A</b>	+	<b>Raumthermostat A78 Funk</b> Raumthermostat A78 Funk z.B. Art.Nr.: A68235 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX59	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör Kondensatasse LWP(K) 5-8 AI	
<b>35DX59A</b>	+	<b>Kondensatasse LWP(K) 5-8 AI</b> z.B. Art.Nr.: A68236 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX60	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör	
<b>35DX60A</b>	+	<b>Inbetriebnahme Luftwärmepumpe ohne Schall</b> Inbetriebnahme Luftwärmepumpe ohne Schallschutzhaube z.B. Art.Nr.: A68190 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX60B + Inbetriebnahme Luftwärmepumpe mit Schall**

Inbetriebnahme Luftwärmepumpe mit  
Schallschutzhaube

z.B. Art.Nr.: A68267 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX61 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX61A + CU-Rohr LWP 5+6+8 5m**

Austria Email Kältemittelleitungen  
LWP5+6+8 5m Technische Beschreibung:  
1/4"x1mm und 1/2"x1mm CU-Rohr9mm  
vorisoliert in Kühltischqualität Länge  
5m Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type:  
Kältemittelleitungen LWP5+6+8 5m

Stand 2017  
Technische Änderungen und Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68153 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX61B + CU-Rohr LWP 5+6+8 10m**

Austria Email Kältemittelleitungen LWP  
5+6+8 10m Technische Beschreibung:  
1/4"x1mm und 1/2"x1mm CU-Rohr9mm  
vorisoliert in Kühltischqualität Länge  
10m Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type:  
Kältemittelleitungen LWP 5+6+8 10m Art.

Stand 2017  
Technische Änderungen und Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68154 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX61C + CU-Rohr LWP 5+6+8 15m**

Austria Email Kältemittelleitungen LWP  
5+6+8 15m Technische Beschreibung:  
1/4"x1mm und 1/2"x1mm CU-Rohr9mm  
vorisoliert in Kühltischqualität Länge  
15m Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type:  
Kältemittelleitungen LWP 5+6+8 15m Art.

Stand 2017  
Technische Änderungen und Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68155 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX61D + CU-Rohr LWP 5+6+8 20m**

Austria Email Kältemittelleitungen  
5+6+820m Technische Beschreibung:  
1/4"x1mm und 1/2"x1mm CU-Rohr9mm  
vorisoliert in KühltischqualitätLänge  
20m Fabrikat: AUSTRIA EMAIL Type:  
Kältemittelleitungen 5+6+820m  
Stand 2017 Technische  
Änderungenund Druckfehler vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68156 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX61E + CU-Rohr LWP 5+6+8 25m**

Austria Email Kältemittelleitungen LWP  
5+6+8 25m

z.B. Art.Nr.: A68184 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX61F + CU-Rohr LWP 5+6+8 30m**

Austria Email Kältemittelleitungen LWP  
5+6+8 30m

z.B. Art.Nr.: A68185 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX62 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX62A + CU-Rohr LWP 11+14+15+16+17 5m**

Austria Email Kältemittelleitungen  
11+14+15+16+17 5m 5m Technische  
Beschreibung:3/8"x1mm und 5/8"x1mm CU-  
Rohr9mm vorisoliert in  
KühltischqualitätLänge 5m Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type:  
Kältemittelleitungen 11+14+15+16+17 5m  
Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68161 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX62B + CU-Rohr LWP 11+14+15+16+17 10m**

Austria Email Kältemittelleitungen  
11+14+15+16+17 10m Technische  
Beschreibung:3/8"x1mm und 5/8"x1mm CU-  
Rohr9mm vorisoliert in  
KühlschrankqualitätLänge 10m Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type:  
Kältemittelleitungen 11+14+15+16+17 10m  
Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68162 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX62C + CU-Rohr LWP 11+14+15+16+17 15m**

Austria Email Kältemittelleitungen  
11+14+15+16+17 15m Technische  
Beschreibung:3/8"x1mm und 5/8"x1mm CU-  
Rohr9mm vorisoliert in  
KühlschrankqualitätLänge 15m Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type:  
Kältemittelleitungen 11+14+15+16+17 15m  
Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68163 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX62D + CU-Rohr LWP 11+14+15+16+17 20m**

Austria Email Kältemittelleitungen LWP  
11+14+15+16+17 20m Technische  
Beschreibung:3/8"x1mm und 5/8"x1mm CU-  
Rohr9mm vorisoliert in  
KühlschrankqualitätLänge 20m Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type:  
Kältemittelleitungen LWP 11+14+15+16+17  
20m Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68164 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX63 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX63A + CU-Rohr LWP 15+17 25m**

Austria Email Kältemittelleitungen LWP  
15+17 25m

z.B. Art.Nr.: A68217 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX63B + CU-Rohr LWP 15+17 30m**

Austria Email KältemittelleitungenLWP  
15+17 30m

z.B. Art.Nr.: A68218 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX64 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX64A + Schallschutzhaube Wave 5**

Austria Email Schallschutzhaube Wave 5

Technische Beschreibung:  
Geräuschkämmende  
Schallschutzhaubepassend für Austria  
EmailHeizungswärmepumpenLWP(K) 5 ECO,  
LWP(K) 6 ECO, LWP(K) 8  
ECOSchallpegelminderung  
derSchallschutzhaube um 7 dB(A)Keine  
Leistungsverluste durchverbesserte  
Luftströmung durchStrömungsverteiler

z.B. Art.Nr.: A68193 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX64B + Schallschutzhaube Wave 7**

Austria Email Schallschutzhaube Wave 7

z.B. Art.Nr.: A68238 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX64C + Schallschutzhaube Wave 11**

Austria Email Schallschutzhaube Wave 11

Technische  
Beschreibung:Geräuschkämmende  
Schallschutzhaubebpassend für Austria  
EmailHeizungswärmepumpenLWP(K) 11 HT  
ECO, LWP(K) 14 HT  
ECOSchallpegelminderung  
derSchallschutzhaube um 7 dB(A)Keine  
Leistungsverluste durchverbesserte  
Luftströmung durchStrömungsverteiler  
z.B. Art.Nr.: A68194 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX64D + Schallschutzhaube Wave 13**

Austria Email Schallschutzhaube Wave 13  
Technische  
Beschreibung:Geräuschkämmende  
Schallschutzhaubebpassend für Austria  
EmailHeizungswärmepumpeLWP(K) 16 HT  
ECOSchallpegelminderung  
derSchallschutzhaube um 7 dB(A)Keine  
Leistungsverluste durchverbesserte  
Luftströmung durchStrömungsverteiler  
z.B. Art.Nr.: A68195 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX65 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX65A + Schallschutzhaube SOLFLEX HCS 200 NDVI f 15+17 - 14dB**

AUSTRIA EMAIL Schallschutzhaube SOLFLEX  
HCS 200 NDVI für 15+17 - 14dB  
z.B. Art.Nr.: A68221 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX65B + Schallschutzhaube SOLFLEX HCS 200 NDVI f 11 - 14dB**

AUSTRIA EMAIL Schallschutzhaube SOLFLEX  
HCS 200 NDVI für 11 - 14dB  
z.B. Art.Nr.: A68260 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX65C + Schallschutzhaube SOLFLEX HCS 200 NDVI f 11 - 10dB**

AUSTRIA EMAIL Schallschutzhaube SOLFLEX  
HCS 200 NDVI für 11 - 10dB

z.B. Art.Nr.: A68259 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX66 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör**

**35DX66A + Eco Smart Supervisor**

Eco Smart Supervisor

z.B. Art.Nr.: A64126 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX66B + Eco Smart e-source**

Eco Smart e-source

z.B. Art.Nr.: A64127 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX67 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör**

**35DX67A + NTC Temperaturfühler 1,5m**

NTC Temperaturfühler 1,5m

z.B. Art.Nr.: A64137 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX67B + NTC Temperaturfühler 2,5m**

NTC Temperaturfühler 2,5m

z.B. Art.Nr.: A64138 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX69 + INTERFACE / VERBINDUNGSKARTEN - Erdwärmepumpen**

**35DX69A + BACnet IP/Ethernet Karte**

BACnet ist ein Kommunikationsprotokoll, mit dem verschiedene in Gebäuden vorhandene elektronische Geräte (Alarmer, Stufensensoren, Klimaanlage, Heizgeräte usw.) miteinander kommunizieren.



- Die Karte erlaubt die Kommunikation mit den EWP Wärmepumpen über Bussystem.

z.B. Art.-Nr.: A64156 oder Gleichwertiges.

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX70 + INTERFACE / VERBINDUNGSKARTEN - Erdwärmepumpen

**35DX70A + KNX Karte**

KNX Karte

z.B. Art.Nr.: A64140 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX71 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX71A + Akustik Matte EWP 9,12,22**

Akustik Matte EWP 9,12,22

z.B. Art.Nr.: A64114 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX72 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX72A + Akustik Matte EWP HP 40 bis 100**

Akustik Matte EWP HP 40 bis 100

z.B. Art.Nr.: A64115 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX73 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX73A + 3 Wege Zonenventil Stellm.MBA132G1"**

3 Wege Zonenventil Stellm.MBA132G1"

z.B. Art.Nr.: A64124 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX74 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX74A + 3Wege Zonenventil StellmMBA132G11/4"**

3Wege Zonenventil StellmMBA132G11/4"

z.B. Art.Nr.: A64125 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX75 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör**

**35DX75A + Sole Füllset 1"**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Sole Füll Set 1"

Gerätebeschreibung:

Sole Füll Set mit eingebauten  
Magnetfilter  
Set mit vernickeltem Messingkörper zum  
Befüllen und Spülen des Solekreislaufs,  
wobei die Reinigung des Filters ohne  
Gemischverlust möglich ist.  
Geeignet für die EWP 9.

Technische Daten:

Anschlussdimension 1" IG  
Maximaler Arbeitsdruck 16 bar  
Temperaturbereich -20°C bis 100°C

z.B. Art.Nr.: A64112 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX76 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör**

**35DX76A + Sole Füllset 1 1/4"**

Typ / Kurzbezeichnung: Austria Email  
Sole Füll Set 5/4"

Gerätebeschreibung:

Sole Füll Set mit eingebauten  
Magnetfilter  
Set mit vernickeltem Messingkörper zum  
Befüllen und Spülen des Solekreislaufs,  
wobei die Reinigung des Filters ohne  
Gemischverlust möglich ist.  
Geeignet für die EWP 12 und 22.

Technische Daten:

Anschlussdimension 5/4" IG  
Maximaler Arbeitsdruck 16 bar  
Temperaturbereich -20°C bis 100°C

z.B. Art.Nr.: A64113 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX77 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX77A + Pumpengruppe mit Mischer GRA131**

Pumpengruppe mit Mischer GRA131

z.B. Art.Nr.: A64122 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX78 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX78A + Pumpengruppe direkt GDA111**

Pumpengruppe direkt GDA111

z.B. Art.Nr.: A64123 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX79 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX79A + Pumpengruppe mit Mischer 01.01.2023**

Pumpengruppe mit Mischer ohne Motor

z.B. Art.Nr.: A64151 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX80 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX80A + Mischer Motor 230V**

Mischer Motor 230V

z.B. Art.Nr.: A64153 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX81 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX81A + Verteilerbalken 2 Pumpengr GMA421**

Verteilerbalken 2 Pumpengr GMA421

z.B. Art.Nr.: A64116 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX81B + Verteilerbalken 3 Pumpengr GMA431**

Verteilerbalken 3 Pumpengr GMA431

z.B. Art.Nr.: A64117 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX81C + Verteilerbalken 4 Pumpengr GMA441**

Verteilerbalken 4 Pumpengr GMA441

z.B. Art.Nr.: A64118 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX82 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör**

**35DX82A + Verteiler für 1 Gruppe mit hydraulischer**

Verteiler für 1 Gruppe mit hydraulischer  
Weiche

z.B. Art.Nr.: A64119 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX82B + Verteiler für 2 Gruppe mit hydraulischer**

Verteiler für 2 Gruppe mit hydraulischer  
Weiche

z.B. Art.Nr.: A64120 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX82C + Verteiler für 3 Gruppe mit hydraulischer**

Verteiler für 3 Gruppe mit hydraulischer  
Weiche

z.B. Art.Nr.: A64121 von Austria Email oder Gleichwertiges

Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX83 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX83A + Anschlusselement 1" gerade/gerade Länge**

Anschlusselement 1" gerade/gerade Länge  
0,75m

z.B. Art.Nr.: A64107 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX84 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX84A + Anschlusselement 1" gerade/ 90° Länge 0,**

Anschlusselement 1" gerade/ 90° Länge  
0,75m

z.B. Art.Nr.: A64108 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX85 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX85A + Anschlusselement 1 1/4" gerade/gerade ,**

Anschlusselement 1 1/4" gerade/gerade ,  
Länge 0,75m

z.B. Art.Nr.: A64109 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX86 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

**35DX86A + Anschlusselement 1 1/4" gerade/90° , Län**

Anschlusselement 1 1/4" gerade/90° ,  
Länge 0,75m

z.B. Art.Nr.: A64110 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX87 + AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör

<b>35DX87A</b>	+	<b>Anschluss-/Absperrset 1" EWP 9</b> Anschluss-/Absperrset 1" EWP 9 z.B. Art.Nr.: A64141 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX88	+	AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör	
<b>35DX88A</b>	+	<b>Anschluss-/Absperrset 1 1/4" EWP 12,22</b> Anschluss-/Absperrset 1 1/4" EWP 12,22 z.B. Art.Nr.: A64142 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX89	+	AUSTRIA EMAIL Erdwärmepumpe Zubehör	
<b>35DX89A</b>	+	<b>Grundwasserwärmetauscher 11kW</b> Grundwasserwärmetauscher 11kW z.B. Art.Nr.: A64129 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
<b>35DX89B</b>	+	<b>Grundwasserwärmetauscher 22kW</b> Grundwasserwärmetauscher 22kW z.B. Art.Nr.: A64130 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
<b>35DX89C</b>	+	<b>Grundwasserwärmetauscher 40kW</b> Grundwasserwärmetauscher 40kW z.B. Art.Nr.: A64131 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)	L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DX90	+	AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör	
<b>35DX90A</b>	+	<b>2 Zonen Einbindung LWP</b> Austria Email 2 Zonen Einbindung LWP Technische Beschreibung:Vorgefertigter pulverbeschichteterMetallkasten mit darin enthaltenKomponenten für einen gemischten undeinen direkten	

HeizkreisKomponenten: eine Pumpe,  
einPumpenadapter, ein  
Mischer,Vorlauffühler,  
Rückschlagventil,Schlauchverbindungen  
zur direktenAnbindung an das Innengerät  
unterhalbder LWP2 Zonenplatine für die  
elektrischeAnbindung an die Steuerung  
ist im PaketenthaltenEin komplett  
unabhängiger Betrieb derbeiden  
Heizkreise ist möglich Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type: 2 Zonen Einbindung  
LWP Art.Nr.: A68103 Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68103 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX90B + 2 Zonen Einbindung LWPK**

Austria Email 2 Zonen Einbindung LWPK  
Technische Beschreibung:Vorgefertigter  
Rohrgruppe mitKomponenten für einen  
gemischten undeinen direkten Heizkreis  
im Innengerätder Wärmepumpe  
LWPKKomponenten: eine Pumpe, ein  
Mischer,Vorlauffühler, Rückschlagventil,  
fertigkonfigurierte Rohr-und  
Anschlußstückefür den Einbau2  
Zonenplatine für die  
elektrischeAnbindung an die Steuerung  
ist im PaketenthaltenEin komplett  
unabhängiger Betrieb derbeiden  
Heizkreise ist möglich Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type: 2 Zonen Einbindung  
LWPK Art.Nr.: A68104 Stand 2017  
Technische Änderungenund Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68104 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DX91 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör**

**35DX91A + Kesseleinbindung LWPK**

Austria Email Kesseleinbindung LWPK  
Technische Beschreibung:Vorgefertigter  
Rohrgruppe mitKomponenten zur Einbindung  
eineszusätzlichen Heizkessel im  
Innengerätder Wärmepumpe  
LWPKKomponenten: Umschaltventil,  
fertigkonfigurierte Rohr-und  
Anschlußstückefür den EinbauDie  
steckerfertige Anbindung an dieSteuerung  
ist im Paket enthalten Fabrikat:  
AUSTRIA EMAIL Type: Kesseleinbindung

LWPK Stand 2017

Technische Änderungen und Druckfehler  
vorbehalten

z.B. Art.Nr.: A68107 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DX92 + AUSTRIA EMAIL Heizungswärmepumpe Zubehör

**35DX92A + Pool Einbindung für LWP und LWPK**

Pool Einbindung für LWP und LWPK

z.B. Art.Nr.: A68112 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY + Ersatzteile (AUSTRIA EMAIL)**

Version: 2025-08

Im Folgenden ist die Lieferung und Einbau bzw. Installation beschrieben. Die Richtlinien des  
Herstellers sind einzuhalten.

**Aufzahlungen / Zubehör:**

Positionen für Aufzahlungen (Az) und Zubehör beschreiben

Varianten/Ergänzungen/Erweiterungen zu vorangegangenen Positionen (Leistungen) und werden  
nur aus dem System oder der Auswahl von Produkten des Herstellers der Grundposition  
angeboten bzw. ausgeführt.

Kommentar:

*Produktspezifische Ausschreibungstexte (Produktbeschreibungen) sind für Ausschreibungen  
gemäß Bundesvergabegesetz (BVerG) nicht geeignet.*

*Sie dienen als Vorlage für frei formulierte Positionen und müssen inhaltlich so abgeändert  
werden, dass den Anforderungen des BVerG entsprochen wird (z.B. Kriterien der  
Gleichwertigkeit ergänzen).*

35DY01 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile

**35DY01A + C4-009 Andode MG D 22x15M8a**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile

C4-009 Andode MG D 22x15M8a

z.B. Art.Nr.: A03409 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....



**35DY01B + C8-107 Anode MG D 22x360 M8 25+1**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
C8-107 Anode MG D 22x360 M8 25+1  
z.B. Art.Nr.: A03907 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY02 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY02A + Anode-MG D22x600 ID.NR:174664**

Anode-MG D22x600 ID.NR:174664  
z.B. Art.Nr.: A03913 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY02C + Anode-MG D26x322 M8x10**

Anode-MG D26x322 M8x10  
z.B. Art.Nr.: A03939 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY02D + Anode MG D26 x 160 M8**

Anode MG D26 x 160 M8  
z.B. Art.Nr.: A03940 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY03 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY03A + Anode-MG D 33 x 300 M8**

Anode-MG D 33 x 300 M8  
z.B. Art.Nr.: A05101 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

<b>35DY03B</b>	+	<b>Anode-MG D33 x 480 M8</b> Anode-MG D33 x 480 M8 z.B. Art.Nr.: A05103 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DY03C</b>	+	<b>Anode-MG D 33 x 600 M8</b> Anode-MG D 33 x 600 M8 z.B. Art.Nr.: A05104 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DY03D</b>	+	<b>Anode-MG D 33 x 600 M8 reduziert auf D21</b> Anode-MG D 33 x 600 M8 reduziert auf D21 z.B. Art.Nr.: A03921 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DY04</b>	+	<b>AUSTRIA EMAIL Ersatzteile</b>				
<b>35DY04A</b>	+	<b>C4-016 Drehknopf kurz Standard -32 hoch</b> C4-016 Drehknopf kurz Standard -32 hoch z.B. Art.Nr.: A03416 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DY04B</b>	+	<b>C4-015 Drehknopf lang Standard -43 hoch</b> C4-015 Drehknopf lang Standard -43 hoch z.B. Art.Nr.: A03415 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: .....	S: .....	EP: .....	0,00 Stk	PP: .....
<b>35DY05</b>	+	<b>AUSTRIA EMAIL Ersatzteile</b>				
<b>35DY05A</b>	+	<b>Flanschdichtung D112 ES2015</b> Flanschdichtung D112 ES2015 z.B. Art.Nr.: A00909 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY06 + C9-118 Flanschdichtung 180-8L/FD 180**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
C9-118 Flanschdichtung 180-8L/FD 180  
z.B. Art.Nr.: A03918 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY07 + C3-015 Flanschdichtung 180 Perbun.**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
C3-015 Flanschdichtung 180 Perbun.  
z.B. Art.Nr.: A03315 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DY08 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile

**35DY08A + Flanschdichtung 180- Gummi ab 10/95**

Flanschdichtung 180- Gummi ab 10/95  
z.B. Art.Nr.: A00903 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DY09 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
FLD-65 Flanschdichtung KRO Bj. 2003

**35DY09A + FLD-65 Flanschdichtung KRO Bj. 2003**

z.B. Art.Nr.: A02023 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY10 + C4-006 Heizk. IF36-U 300 W**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
C4-006 Heizk. IF36-U 300 W  
z.B. Art.Nr.: A03406 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

35DY11 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile

**35DY11A + C4-070 Heizk. IF 36-U 650 W**

C4-070 Heizk. IF 36-U 650 W

z.B. Art.Nr.: A03470 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY12 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY12A + H7-002 Heizk. IF36-U 850 W**

H7-002 Heizk. IF36-U 850 W

z.B. Art.Nr.: A04702 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY13 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY13A + C4-071 Heizk. IF36-U 1100 W**

C4-071 Heizk. IF36-U 1100 W

z.B. Art.Nr.: A03471 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY14 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY14A + C4-072 Heizk. IF36-U 1350 W**

C4-072 Heizk. IF36-U 1350 W

z.B. Art.Nr.: A03472 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY15 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY15A + H7-005 Heizk. IF36-U 1650 W**

H7-005 Heizk. IF36-U 1650 W

z.B. Art.Nr.: A04705 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY16 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY16A + H7-006 Heizk. IF36-UU 2000 W**

H7-006 Heizk. IF36-UU 2000 W

z.B. Art.Nr.: A04706 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY17 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY17A + C4-075 Heizk. IF 36-UU 2200 W**

C4-075 Heizk. IF 36-UU 2200 W

z.B. Art.Nr.: A03475 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY18 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY18A + H7-007 Heizk. IF36-UU 2500 W**

H7-007 Heizk. IF36-UU 2500 W

z.B. Art.Nr.: A04707 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY19 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY19A + H7-008 Heizk. IF36-UU 3000 W**

H7-008 Heizk. IF36-UU 3000 W

z.B. Art.Nr.: A04708 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY20 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

B3-005 Schmelzlotsicherung

**35DY20A + B3-005 Schmelzlotsicherung**

z.B. Art.Nr.: A02304 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY24 + SLS Schmelzlotsicherung KRO Bj. 2003**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
SLS Schmelzlotsicherung KRO Bj. 2003  
z.B. Art.Nr.: A02024 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY25 + H7-106 Schutzrohr 3/8"**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
H7-106 Schutzrohr 3/8"  
z.B. Art.Nr.: A04716 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY26 + C4-014 Schutzrohr**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
C4-014 Schutzrohr  
z.B. Art.Nr.: A03414 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY27 + Bimetallsicherung**

AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
Bimetallsicherung  
z.B. Art.Nr.: A02459 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY28 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

**35DY28A + Temperaturregler KDU/O**

Temperaturregler KDU/O  
z.B. Art.Nr.: A02458 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY29 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile**

<b>35DY29A</b>	+	<b>TR-RAC</b>				
		TR-RAC				
		z.B. Art.Nr.: A03496 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DY30	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile				
<b>35DY30A</b>	+	<b>B0-001 Temperaturregler</b>				
		B0-001 Temperaturregler				
		z.B. Art.Nr.: A02001 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DY31	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile				
<b>35DY31A</b>	+	<b>TR-COTH Temp. Regler Cotherm BTS 800 12</b>				
		TR-COTH Temp. Regler Cotherm BTS 800 12				
		z.B. Art.Nr.: A04518 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DY32	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile				
<b>35DY32A</b>	+	<b>TR-EGO Temp. Regler EGO 55.60019.410</b>				
		TR-EGO Temp. Regler EGO 55.60019.410				
		z.B. Art.Nr.: A03485 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DY33	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile				
<b>35DY33A</b>	+	<b>TR-SH</b>				
		TR-SH				
		z.B. Art.Nr.: A03498 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)				
		L: ..... S: ..... EP: .....	0,00	Stk	PP: .....	
35DY34	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile H7-037 Temp.Regler EGO TR STB				

<b>35DY34A</b>	+	<b>H7-037 Temp.Regler EGO TR STB</b> z.B. Art.Nr.: A03484 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)  L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DY35	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile
<b>35DY35A</b>	+	<b>Temperaturregler BTS 80007 C1-003</b> Temperaturregler BTS 80007 C1-003 z.B. Art.Nr.: A03103 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)  L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DY36	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile
<b>35DY36A</b>	+	<b>Temperaturregler BBSC 0015 C1-002</b> Temperaturregler BBSC 0015 C1-002 z.B. Art.Nr.: A03102 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)  L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DY37	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile
<b>35DY37A</b>	+	<b>B4-711 Temperaturregler</b> B4-711 Temperaturregler z.B. Art.Nr.: A02435 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)  L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DY38	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile C7-055 Kapillar Thermometer
<b>35DY38A</b>	+	<b>C7-055 Kapillar Thermometer</b> z.B. Art.Nr.: A03722 von Austria Email oder Gleichwertiges Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)  L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....
35DY39	+	AUSTRIA EMAIL Ersatzteile C9-533 Thermometer 20-30 mm EWH



**35DY39A + C9-533 Thermometer 20-30 mm EWH**

z.B. Art.Nr.: A03933 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY40 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
THERMOMETER EHT-2017**

**35DY40A + THERMOMETER EHT-2017**

z.B. Art.Nr.: A03652 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY41 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
Thermostat 716 RU-1873**

**35DY41A + Thermostat 716 RU-1873**

z.B. Art.Nr.: A05401 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY42 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
Set Zonenventil 230V fuer FSN**

**35DY42A + Set Zonenventil 230V fuer FSN**

z.B. Art.Nr.: A05410 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY43 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
Set Ruecklauftemperaturbegrenzer fuer  
FSN**

**35DY43A + Set Ruecklauftemperaturbegrenzer fuer FS**

z.B. Art.Nr.: A05411 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY44 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
Thermostat Regler Honeywell 2080**

**35DY44A + Thermostat Regler Honeywell 2080**

z.B. Art.Nr.: A05462 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**35DY45 + AUSTRIA EMAIL Ersatzteile  
Regelventil Siemens VDB 115A- 145**

**35DY45A + Regelventil Siemens VDB 115A- 145**

z.B. Art.Nr.: A05463 von Austria Email oder Gleichwertiges  
Angebotenes Fabrikat/Type:(.....)

L: ..... S: ..... EP: ..... 0,00 Stk PP: .....

**Schlussblatt**

Bezeichnung

Gesamt

**Summe LV** ..... **EUR**

**Summe Nachlässe/Aufschläge** ..... **EUR**

**Gesamtpreis** ..... **EUR**

**zuzüglich . . . . % USt.** ..... **EUR**

**Angebotspreis** ..... **EUR**

---

<b>Inhaltsverzeichnis</b>		
LG	BEZEICHNUNG	Seite
	Ständige Vorbemerkung der LB	1
14	Elektroheizungsanlagen	2
35	Wärmebereitstellung f.Heizung u.Warmwasser	51
	Schlussblatt	323

Legende für Abkürzungen:

TA: Kennzeichen „Teilangebot“  
PU: Nummer Leistungsteil für Preisumrechnung  
TS: Teilsummenkennzeichen (bei LV ohne Gliederung)  
PZZV: Kennzeichen für Positionsart (P)  
Zuordnungskennzeichen (ZZ)  
Variantennummer (V)  
V: Vorbemerkungskennzeichen  
W: Kennzeichen „Wesentliche Position“